

تعليم مهارة الكلام والقراءة على ضوء نظرية هنري دوغلاس براون
(H. Douglas Brown) في مدرسة المعارف راكيت المتوسطة الإسلامية

بينجرنكارا

رسالة الماجستير

الإعداد:

ألف أنهار الفهم

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤٢١٠١٠٩



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٤

تعليم مهارة الكلام والقراءة على ضوء نظرية هنري دوغلاس براون
(H. Douglas Brown) في مدرسة المعارف راكميت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا

رسالة الماجستير

هذه الرسالة تقدم إلى كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج لاستيفاء شروط من شروط الحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة
العربية

الإعداد:

ألف أنهار الفهم

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤٢١٠١٠٩

إشراف

الدكتور نور خالد الماجستير

الدكتور الحاج توفيق الرحمان الماجستير

٢٠١٥٠٢٠١١٤٣١

١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٤

استهلال

" اقرأ باسم ربك الذي خلق "
(سورة العلق)

" إذ الفتي حسب اعتقاده رفع # وكل من لم يعتقد لم ينتفع "
(نظم العمريطي)

إهداء

أهدي هذه الرسالة إلى

إمي محبوبة ستي حاضرة :

نسأل الله أن يحفظها ويطول عمرها في الصحة والعافية والبركة

أبي المرحوم شمس الدين :

نسأل الله أن يعفره ويوسع قبره ويجعل قبره روضة من رياض الجنان

جميع أعضاء أسرتي:

نسأل الله أن يحفظهم ويطول عمرهم في الصحة والعافية والبركة

مربي روحي مشايخي وأساتيذتي

موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالب:

الاسم : ألف أنهار الفهم

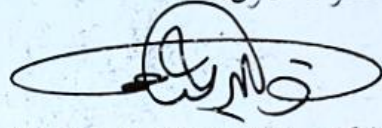
الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤٢١٠١٠٩

العنوان : تعليم مهارة الكلام والقراءة على ضوء نظرية هنري دوغلاس براون (H. Douglas Brown) في مدرسة المعارف راكميت المتوسطة الإسلامية

بينجرنكارا

باتو، ٢٠٢٤ م

المشرف الأول،

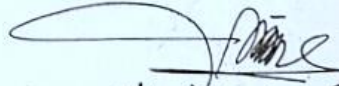


الدكتور الحاج توفيق الرحمان الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

باتو، ٢٠٢٤ م

المشرف الثاني،



الدكتور نور خالد الماجستير

رقم التوظيف: ٢٠١٥٠٢٠١١٤٣١

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة الماجستير

الدكتور الحاج شهلاء الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

اعتماد لجنة المناقشة

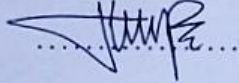
إن رسالة الماجستير بعنوان: تعليم مهارة الكلام والقراءة على ضوء نظرية هنري دوغلاس براون (H. Douglas Brown) في مدرسة المعارف راكيت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا، التي أعدها الطالب:

الاسم : ألف أنهار الفهم

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤٢١٠١٠٩

قد قدمها الطالب أمام لجنة المناقشة في يوم الخميس، بتاريخ ٢٧ يولي ٢٠٢٤ م ، وقد قام بالتصحيح بناء على اقتراحات لجنة المناقشة. وقررت قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية. وتتكون لجنة المناقشة من السادة:

رئيسا ومناقشا



د. نور قمري

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٧٠٢٢٠١٦٠٨٠١١٠٩٥

مشرفا ومناقشا



د. توفيق الرحمن

رقم التوظيف: ١٩٨٥٠٥٢٠٢٠٢٣٢١١٠٢٤

مشرفا ومناقشا



د. نور خالد

رقم التوظيف: ٢٠١٥٠٢٠١١٤٣١

اعتماد



أ. د. واحد كورني الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠١٠١٠١٠١٠١

إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه،

الاسم : ألف أنهار الفهم

رقم التسجيل : ٢٢٠١٠٤٢١٠١٠٩

العنوان : تعليم مهارة الكلام والقراءة على ضوء نظرية هنري دوغلاس براون
(H. Douglas Brown) في مدرسة المعارف راكيت المتوسطة الإسلامية

بينجرنكارا

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلمات الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسني وما زورا من إبداع غيري أو تأليف الآخر وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكن المسؤولية على المشرفين أو على كلية الدراسات العليا، بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٣٠ مايو ٢٠٢٤ م

الطالب المقرر



ألف أنهار الفهم

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله أوضح الطريق للطالين وسهل منهج السعادة للمتقين. وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك الحق المبين. وأشهد أن سيدنا محمدا عبده ورسوله الصادق الوعد الأمين صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه والتابعين لهم بإحسان إلى يوم الدين. أما بعد :

وقد من الله بالإنتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهم بالحمد والثناء. ونقدم الشكر والإمتنان والتقدير والإحترام بخالص الشكر وصفوة القلب وأعلى التحية ومنهم:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور زين الدين مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وجنبًا مدير جامعة الدين يكرسون دائمًا كل وقتهم وطاقتهم.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج واحد مورني الماجستير، عميد كلية الدراسة العليا في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. لجميع الخدمات والتسهيلات المقدمة أثناء دراسة المؤلف.
٣. فضيلة الأستاذ الدكتور الشهداء الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية دراسة العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. للتحفيز وسهول الخدم أثناء التعلم.
٤. فضيلة الدكتور توفيق الرحمن الماجستير ، الذي يفصل بإشراف الأولى من أجل الدافع والصبر لتوجيه المؤلف بالاهتمام الكامل الذي أعطى وقته وأفكاره ومعرفته لتوجيه المؤلف وتوجيهه حتى يتمكن من إكمال المهمة النهائية لهذا الماجستير.

٥. الذي يفصل بإشراف الثاني من أجل الدافع والصبر لتوجيه المؤلفه بالاهتمام الكامل الذي أعطى وقته وأفكاره ومعرفته لتوجيه المؤلفه وتوجيهه حتى يتمكن من إكمال المهمة النهائية لهذا الماجستير.

٦. شكرا جزيلاً الى مدير بمدرسة المعارف راكيت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا وجميع الأسانيد في هذه المدرسة الذين يعطونني فرصة في إقامة البحث جزاكم الله خير الجزاء على حسن وخلص أعمالكم. عسى الله ان يجعل هذا البحث نافعا للباحثة خاصة ولساعر القارئ عامة آمين يارب العالمين.

باتو، ٣٠ مايو ٢٠٢٤

الباحث،



ألف أنهار الفهم

رقم التسجيل: ٢٢٠١٠٤٢١٠١٠٩

مستخلص البحث

الفهم، ألف أنهار. ٢٠٢٤. تعليم مهارة الكلام والقراءة على ضوء نظرية هنري دوغلاس براون (H. Douglas Brown) في مدرسة المعارف راكيت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا. رسالة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، مالانج. المشرف (١) د. توفيق الرحمن، (٢) د. نور خالد.

الكلمات المفتاحية: الكلام، القراءة، مبادئ هنري دوغلاس براون

إن تعليم مهارات اللغة في الحقيقة هو تعليم التواصل من خلال تلك اللغة، بما في ذلك مهارة الكلام والقراءة في تعليم اللغة العربية. لتحقيق ذلك، يجب مراعاة مبادئ تعليم اللغة الثانية كما حددها هنري دوغلاس براون. يقسم براون ١٢ مبادئ التعليم إلى ثلاثة مبادئ أساسية: معرفية وجدانية ولغوية. الهدف من هذا البحث هو: (١) اكتشاف إجراء تعليم مهارة الكلام على مبادئ التعليم اللغوي لهنري دوغلاس براون في مدرسة المعارف راكيت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا، (٢) اكتشاف إجراء تعليم مهارة القراءة على مبادئ التعليم اللغوي لهنري دوغلاس براون (٣) اكتشاف مبادئ التعليم اللغوي لهنري دوغلاس براون المستخدمة في تعليم مهارة الكلام والقراءة. يستخدم هذا البحث مدخلا كفيما مع نوع دراسة الحالة. تشمل أسلوب جمع البيانات ملاحظة عملية تعليم مهارة الكلام والقراءة في الفصل، مقابلات مع معلمي المواد، بالإضافة إلى التوثيق. أما تحليل البيانات الذي استخدمه الباحث هو نموذج مايلز وهويرمان الذي يتكون من جمع البيانات، تصنيف البيانات، عرض البيانات واستخلاص النتائج من تلك البيانات.

نتائج هذا البحث هي: (١) الأنشطة التعليمية في تعليم مهارة الكلام اهتمت المبدأ المعرفي الذي يشمل مبدأ التلقائي بقدرة في الطلاب يستطيع على إنتاج اللغة تلقائيا والتعليم المعنوي لأن المواد التعليمية المقدمة ترتبط بتجارب الطلاب ومعرفتهم بالفعل ولدى الطلاب التخفيف الداخلي القوي وتوقع الجوائز من إعطاء المعلم التقديرات إلى الطلاب والاستثمار الاستراتيجي يدل على استخدام المعلم طريقة المباشرة ووسيلة فوروفونين وإعطاء الطلاب جهودهم واهتمامهم والمبدأ الوجداني الذي يشمل مبدأ أنانية اللغة يدل على سعى المعلم وتعاطفه في صعوبة الطلاب والثقة بالنفس من قبل الطلاب طول متابعة عملية التعليم وأخذ المخاطر بإعطاء المعلم الطلاب مهامًا تحديًا والمبدأ اللغوي الذي يشمل مبدأ تأثير لغة الأم بوجود استخدام اللغة العربية في معظم عملية التعليم واللغة البنينة بتعويد المعلم الطلاب على ومعرفة أخطائهم والكفاءة الاتصالية يجري التواصل بين المعلم والطلاب بشكل جيد. ولم يستخدم مبدأ علاقة بين اللغة والثقافة لأن إجراء عملية التعليم لا يتعلقه المعلم بالثقافة. (٢) الأنشطة التعليمية في تعليم مهارة القراءة اهتمت (أ) المبدأ المعرفي الذي يشمل مبدأ التلقائي بإقامة المعلمة التدريب المكثف للطلاب على استخدام الجمل اليومية البسيطة حتى يستطيعوا على إنتاج اللغة بشكل تلقائي والتعليم المعنوي لأن المواد التعليمية المقدمة مرتبطة أيضا بما يعرف الطلاب سابقا من تجاربهم ومعرفتهم ولدى الطلاب التخفيف الداخلي القوي وتوقع الجوائز من إتاحة المعلمة والطلاب الآخر التقديرات والاستثمار الاستراتيجي يدل على استخدام المعلمة طريقة القراءة ووسيلة الأغاني والصور وجهد الطلاب الكبير، (ب) والمبدأ الوجداني الذي يشمل مبدأ أنانية اللغة يدل على مساعدة المعلمة للطلاب في تغلب صعوباتهم والثقة بالنفس من قبل الطلاب في إقامة المهام والتحدى المقدم وأخذ المخاطر بعدم خوف الطلاب على أخطائهم في إكمال المهام والتحدى، (ج) والمبدأ اللغوي الذي يشمل مبدأ اللغة البنينة من خلال تعويد المعلمة الطلاب على ومعرفة أخطائهم حتى يعرفوها بأنفسهم والكفاءة الاتصالية يجري التواصل بين المعلمة والطلاب بين الطلاب بعضهم بعضا بشكل جيد. ولم يستخدم مبدأ علاقة بين اللغة والثقافة لأن إجراء عملية التعليم لا يتعلقه المعلم بالثقافة ومبدأ تأثير لغة الأم لأن اللغة الإندونيسية تستخدم في معظم عملية التعليم.

Abstract

Fahmi, Alif Anharul. 2024. *Teaching Speaking and Reading Skills Based on Hendry Douglas Brown's Theory at MTs Al Ma'arif Rakit Banjarnegara*. Thesis: Program of Arabic Language Education, Postgraduate School, Maulana Malik Ibrahim Islamic University, Malang. Advisor: 1) Dr. Taufiqurrahman, MA., 2) Dr. Nur Kholid, M.Pd.

Keywords: Speaking, Reading, Principles of H. Douglas Brown

The essence of teaching language skills is teaching to communicate through the language, including speaking and reading skills in Arabic language learning. To achieve this, attention must be paid to the principles of second language teaching as established by Hendry Douglas Brown. Brown divides the 12 language teaching principles into three fundamental principles: cognitive, affective, and linguistic. The objectives of this thesis are to 1) describe the process of teaching speaking skills based on H. Douglas Brown's language learning principles at MTs Al Ma'arif Rakit Banjarnegara, 2) describe the process of teaching reading skills based on H. Douglas Brown's language learning principles at MTs Al Ma'arif Rakit Banjarnegara, and 3) understand the use of H. Douglas Brown's language learning principles in teaching speaking and reading skills at MTs Al Ma'arif Rakit Banjarnegara.

This thesis employs a qualitative approach with a case study research type. Data collection techniques include observing the teaching process of speaking and reading skills in class, interviewing subject teachers, and documentation. The data analysis used by the researcher is the Miles and Huberman model, which consists of data collection, data classification, data presentation, and drawing conclusions from the data.

The research results show: 1) Speaking skills learning activities use Henry Douglas Brown's principles in the form of a) cognitive principles, including the principle of automaticity where students are able to produce language automatically, meaningful learning because the educational material provided is related to knowledge, experience and what they already know, there is intrinsic motivation strong from students, anticipation of rewards when the teacher gives appreciation to students and strategic investment shown by the use of direct methods and PowerPoint media, as well as effort and attention from students, b) Affective Principle, which includes language ego shown from the teacher's effort and sympathy towards students' difficulties, students' self-confidence during learning, taking risks with challenging assignments for students, c) Linguistic Principles, including the native language effect seen from the use of Arabic in most of the educational process, interlanguage with the teacher's habituation of students in recognizing and admitting their mistakes, as well as communicative competence where effective communication occurs. goes well between teachers and students. Teaching speaking skills uses the principle of the language and culture connection because the implementation of the teaching process is not linked to cultural aspects. 2) Learning reading skills uses Henry Douglas Brown's language learning principles in the form of: a) cognitive principles, which include the principle of automaticity with intensive training for students to use simple everyday sentences so that they can produce language automatically, and meaningful learning because of the learning materials provided also linked to what students already know starting from their experience and knowledge, and students have strong intrinsic motivation and anticipation of rewards with appreciation from teachers and other students and strategic investment shown by the use of reading methods, song and picture media, as well as students' hard efforts . b) affective principle, which includes language ego with the teacher's help to students in overcoming their difficulties, students' self-confidence in carrying out the tasks and challenges given, taking risks where students are not afraid of students for their mistakes in completing tasks and challenges. c) Linguistic principles, which include interlanguage principles through getting students accustomed to knowing their mistakes, communicative competence through good communication between teachers and students and students with each other. Learning reading skills does not use the principle of the language and culture connection because the implementation of the learning process is not linked to culture, and the principle of the native language effect is aimed at most of the learning process using Indonesian.

Abstrak

Fahmi, Alif Anharul. 2024. Pembelajaran Keterampilan Berbicara dan Membaca berdasarkan Teori Hendry Douglas Brown di MTs Al Ma'arif Rakit Banjarnegara. Tesis. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab. Pasca Sarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, Malang. Pembimbing: 1) Dr. Taufiqurrahman, MA., 2) Dr. Nur Kholid, M.Pd.I.

Kata Kunci : Berbicara, Membaca, Prinsip H. Douglas Brown

Pengajaran keterampilan bahasa pada hakikatnya adalah pengajaran untuk berkomunikasi melalui bahasa tersebut termasuk keterampilan berbicara dan membaca dalam pembelajaran bahasa Arab. Untuk mencapai perlu diperhatikan prinsip-prinsip pengajaran bahasa kedua. Sebagaimana telah ditetapkan oleh Hendry Douglas Brown. Brown membagi 12 prinsip pengajaran bahasa yang tercakup dalam tiga prinsip dasar, yaitu prinsip kognitif, afektif, dan linguistik. Tujuan dari tesis ini yaitu untuk 1) mendeskripsikan bagaimana proses pembelajaran keterampilan berbicara berdasarkan teori prinsip pembelajaran bahasa H. Douglas Brown di MTs Al Ma'arif Rakit Banjarnegara, 2) mendeskripsikan bagaimana proses pembelajaran keterampilan membaca berdasarkan teori prinsip pembelajaran bahasa H. Douglas Brown di MTs Al Ma'arif Rakit Banjarnegara, 3) mengetahui penggunaan prinsip pembelajaran bahasa H. Douglas Brown dalam pembelajaran keterampilan berbicara dan membaca di MTs Al Ma'arif Rakit Banjarnegara

Tesis ini menggunakan pendekatan kualitatif dengan jenis penelitian studi kasus. Teknik pengumpulan data meliputi pengamatan proses pembelajaran keterampilan berbicara dan membaca di kelas, wawancara dengan guru mata pelajaran, serta dokumentasi. Analisis data yang digunakan peneliti adalah model miles dan Huberman yang terdiri dari pengumpulan data, klasifikasi data, penyajian data dan penarikan kesimpulan dari data tersebut

Hasil penelitian menunjukkan: 1) Kegiatan pembelajaran keterampilan berbicara menggunakan prinsip Henry Douglas Brown yang berupa a) prinsip kognitif, mencakup prinsip Otomasi dimana siswa mampu menghasilkan bahasa secara otomatis, pembelajaran bermakna karena materi pendidikan yang diberikan berkaitan dengan pengetahuan, pengalaman dan apa yang telah mereka ketahui, adanya motivasi Intrinsik yang kuat dari siswa, antisipasi hadiah ketika guru memberikan apresiasi kepada siswa dan investasi strategis yang ditunjukkan dengan penggunaan metode langsung dan media powerpoint, serta adanya upaya dan perhatian perhatian dari siswa, b) Prinsip Afektif, yang mencakup ego bahasa yang ditunjukkan dari usaha dan simpati guru terhadap kesulitan siswa, percaya diri dari siswa selama mengikuti pembelajaran, mengambil risiko. dengan adanya tugas yang menantang kepada siswa, c) Prinsip Linguistik, meliputi pengaruh bahasa ibu dilihat dari penggunaan bahasa Arab pada sebagian besar proses pendidikan, antarbahasa dengan adanya pembiasaan dari guru untuk peserta didik dalam mengenali dan mengakui kesalahannya, serta kompetensi komunikatif dimana terjadi berkomunikasi yang berjalan baik antara guru dan siswa. Pembelajaran keterampilan berbicara menggunakan prinsip hubungan bahasa dan budaya karena pelaksanaan proses pengajaran tidak dikaitkan dengan aspek budaya. 2) Pembelajaran keterampilan membaca menggunakan prinsip pembelajaran bahasa Henry Douglas Brown yang berupa: a) prinsip kognitif, yang meliputi prinsip otomatisitas dengan adanya pelatihan intensif kepada siswa untuk menggunakan kalimat sederhana sehari-hari sehingga dapat menghasilkan bahasa secara otomatis, dan pembelajaran bermakna dikarenakan materi pembelajaran yang diberikan juga dikaitkan dengan apa yang telah diketahui siswa mulai dari pengalaman dan pengetahuannya, dan siswa memiliki motivasi intrinsik yang kuat dan antisipasi hadiah dengan adanya apresiasi dari guru dan siswa lainnya dan investasi strategis ditunjukkan dengan penggunaan metode membaca, media lagu dan gambar, serta usaha keras siswa. b) prinsip afektif, yang meliputi ego bahasa dengan adanya bantuan guru kepada siswa dalam mengatasi kesulitannya, percaya diri siswa dalam mengerjakan tugas dan tantangan yang diberikan, mengambil resiko dimana siswa tidak takut pada siswa atas kesalahannya dalam menyelesaikan tugas dan tantangan. c) Prinsip linguistik, yang mencakup prinsip antarbahasa melalui pembiasaan kepada siswa untuk mengetahui kesalahan mereka, kompetensi komunikatif dengan adanya komunikasi yang baik antara guru dengan siswa dan siswa satu sama lain. Pembelajaran keterampilan membaca tidak menggunakan prinsip hubungan bahasa dan budaya karena pelaksanaan proses pembelajaran tidak dikaitkan dengan budaya, dan prinsip pengaruh bahasa ibu ditunjukkan sebagian besar proses pembelajarannya menggunakan bahasa Indonesia.

محتويات البحث

أ	الاستهلال
ب	إهداء
ج	موافقة المشرف
د	إعتماد لجنة المناقشة
هـ	إقرار أصالة البحث
و	كلمة الشكر والتقدير
ح	مستخلص البحث
ك	محتويات البحث

الفصل الأول : الإطار العام

أ	خلفية البحث
ب	أسئلة البحث
ج	أهداف البحث
د	فوائد البحث
هـ	حدود البحث
و	تحديد المصطلحات
ز	الدراسات السابقة

الفصل الثاني : الإطار النظري

١٤	المبحث الأول: تعليم المهارات اللغوية
١٤	أ. تعليم مهارة الكلام
١٩	ب. تعليم مهارة القراءة
	المبحث الثاني : مفهوم مبادئ التعليم اللغوي على ضوء هنري دوغالس براون
٢٤	(H. Douglas Brown)

٢٤	.....	أ) المبدأ المعرفي
٢٧	.....	ب) المبدأ الوجداني
٣٠	.....	ج) المبدأ اللغوي

الفصل الثالث : منهجية البحث

٣٣	.....	أ) مدخل البحث ونوعه
٣٣	.....	ب) البيانات ومصادرها
٣٤	.....	ج) أساليب جمع البيانات
٣٥	.....	د) فحص البيانات
٣٦	.....	هـ) أساليب تحليل البيانات

قائمة الجداول

٣٩	.....	جدول ٤,١ قائمة المواد التعليمية للفصل السابع
٤٩	.....	جدول ٤,٢ قائمة المواد التعليمية للفصل الثامن
٨٤	.....	جدول ٥,١ المبادئ المستخدمة في مهارة الكلام
٨٥	.....	جدول ٥,٢ المبادئ المستخدمة في مهارة القراءة

قائمة الصور

٤٠	.....	صورة ٤,١ قائمة المفردات في مهارة الكلام
٤٠	.....	صورة ٤,٢ الحوار عن المهنة
٥٠	.....	صورة ٤,٣ قائمة المفردات في مهارة القراءة
٥٠	.....	صورة ٤,٤ نص القراءة عن البيت

الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها

.....	أ. إجراء تعليم مهارة الكلام على مبادئ التعليم اللغوي لهنري دوغالس براون في مدرسة المعارف راكميت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا	
٣٩	

ب. إجراء تعليم مهارة القراءة على مبادئ التعليم اللغوي لهنري دوغالس براون في مدرسة
المعارف راكيت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا ٤٩

الفصل الخامس : مناقشة نتائج البحث

أ. إجراء تعليم مهارة الكلام على مبادئ التعليم اللغوي لهنري دوغالس براون في مدرسة
المعارف راكيت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا..... ٦٢

ب. إجراء تعليم مهارة القراءة على مبادئ التعليم اللغوي لهنري دوغالس براون في مدرسة
المعارف راكيت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا ٧٢

الفصل السادس : الختام

أ. الخلاصة ٨٤

ب. التوصيات والاقتراحات ٨٤

قائمة المراجع ٨٧

الملاحق ٩٢

الفصل الأول الإطار العام

أ. خلفية البحث

التعليم يُعرّف كعملية متحركة تشمل التفاعل بين طرفين رئيسيين، وهما المعلم والطالب.¹ في هذا السياق، يلعب المعلم دورًا مركزيًا كفاعل مسؤول عن إدارة وتنظيم بيئة التعليم حول الطلاب.² دور المعلم لا يقتصر على نقل المعلومات فقط، بل يمتد إلى خلق جو تعليم يشجع ويحفز الطلاب للمشاركة الفعّالة في عملية التعليم. المعلم يلعب دورًا في تصميم تجارب تعليم ذات صلة بحاجات ومستوى فهم الطلاب.³ اختيار أساليب التدريس، وترتيب المواد، واستخدام مصادر التعليم تشكل جزءًا لا يتجزأ من مسؤوليات المعلم. بالإضافة إلى ذلك، يلعب المعلم دور الميسر الذي يقدم التوجيه والمساعدة للطلاب خلال رحلتهم التعليمية.⁴

التعليم ليس فقط عن نقل المعرفة، ولكنه أيضًا يعتني بتطوير الطلاب بشكل شامل.⁵ المعلم لا يكون مجرد ناقل للمعلومات، بل يكون أيضًا داعمًا لتنمية المهارات والسلوكيات والقيم الإيجابية. لذلك، يعد الوعي لدى المعلم بحاجات الطلاب الفردية وأساليب التعليم المختلفة، واستخدام أساليب مبتكرة أمرًا حيويًا لخلق تجربة تعليم فعّالة ومعنوية. وبالتالي، يصبح التعليم رحلة ديناميكية تشمل عمليات التفاعل والنمو المشترك بين المعلم والطالب.

¹ Ety Nur Inah, 'Peran Komunikasi Dalam Interaksi Guru Dan Siswa', *Al-TA'DIB: Jurnal Kajian Ilmu Kependidikan*, 8.2 (2015), 150–67.

² Nining Mariyaningsih and Mistina Hidayati, *Bukan Kelas Biasa: Teori Dan Praktik Berbagai Model Dan Metode Pembelajaran Menerapkan Inovasi Pembelajaran Di Kelas-Kelas Inspiratif* (CV Kekata Group, 2018).

³ Ahmad Teguh Purnawanto, 'Pembelajaran Berdiferensiasi', *Jurnal Pedagogy*, 16.1 (2023), 34–54.

⁴ Juhji Juhji, 'Peran Urgen Guru Dalam Pendidikan', *Studia Didaktika: Jurnal Ilmiah Bidang Pendidikan*, 10.01 (2016), 51–62.

⁵ Iyan Nurdian Haris, 'Model Pembelajaran Peer Teaching Dalam Pembelajaran Pendidikan Jasmani', *Biomatika: Jurnal Ilmiah Fakultas Keguruan Dan Ilmu Pendidikan*, 4.01 (2018).

تعليم اللغة العربية حاليًا يشهد تطورًا سريعًا مع تقدم التكنولوجيا.^٦ يشمل هذا التطور العديد من الابتكارات في أساليب ووسائل التعليم، مما يؤثر بشكل إيجابي على فعالية عملية التعليم لدى متعلمي اللغة العربية. أحد التأثيرات الرئيسية لتقدم التكنولوجيا هو ظهور منصات التعليم عبر الإنترنت التي تقدم موارد تعليم للغة العربية بشكل مرّن. تطبيقات ومواقع الويب الخاصة تمكن الطلاب من الدراسة في أي وقت وفي أي مكان، وفقًا لاحتياجاتهم. يمكن أن تكون محتويات التعليم نصويًا، وسمعيًا، ومرئيًا، بالإضافة إلى تمارين تفاعلية لتعزيز الفهم العميق للغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، يخضع أسلوب تدريس اللغة العربية لتطور. يمكن أن يتيح استخدام التكنولوجيا دمج أساليب تعليم تفاعلية وممتعة، مثل الألعاب التعليمية والمحاكاة والرسوم المتحركة. يمكن أن يكون ذلك دافعًا للطلاب، خاصة الشبان، للمشاركة الفعّالة في عملية التعليم.

جرى تعليم اللغة العربية في إندونيسيا في الوقت الحالي قد شهدت تحولًا كبيرًا في التركيز.^٧ إذ كان يركز سابقًا التعليم على اللغة العربية بشكل رئيسي على فهم دراسات الدين الإسلامي، فإن الآن يتجه التعليم نحو التطبيق العملي في التواصل اليومي. لم تعد اللغة العربية تُنظر إليها فقط كأداة لفهم النصوص الدينية، بل كوسيلة اتصال يمكن استخدامها في سياقات متنوعة.^٨

تعليم اللغة العربية في إندونيسيا وجد في مجموعة من المؤسسات التعليمية، بما في ذلك المؤسسات الرسمية وغير الرسمية.^٩ في البيئة الرسمية، تقدم العديد من المدارس

⁶ Samsuar A Rani, 'Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Teknologi Informasi Dan Komunikasi', *AT-TA'DIB: JURNAL ILMIAH PRODI PENDIDIKAN AGAMA ISLAM*, 2017, 163–77.

⁷ Mahmudah Mahmudah and Nurhapsari Pradnya Paramita, 'Transformasi Pembelajaran Bahasa Arab Di Era Digital: Tantangan Dan Peluang Dalam Pendidikan', *Prosiding Pertemuan Ilmiah Internasional Bahasa Arab*, 14.1 (2023), 841–58.

⁸ Dony Handriawan, 'MEMPERTEGAS KEMBALI ARAH PEMBELAJARAN BAHASA ARAB (Perspektif Budaya Terhadap Tradisi Belajar Bahasa Arab)', *Al Mahara: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 1.1 (2015), 43–64.

⁹ Riza Khumairoh, 'Analisis Hubungan Latar Belakang Pendidikan Dengan Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Siswa Kelas X MAN 2 Kota Malang', in *International Conference of Students on Arabic Language*, 2020, iv, 42–48.

والمدارس على جميع مستويات التعليم، من الابتدائي حتى الجامعي، مناهج تعليم اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، المعاهد لها دور هام في تعليم اللغة العربية في إندونيسيا.^{١٠} غالبًا ما تضع المعاهد، سواء كانت تعتمد على النهج الحديث أو السلفي، تأكيدًا خاصًا على تعليم اللغة العربية كجزء لا يتجزأ من مناهجها. يُتيح للطلاب في هذه المدارس الفرصة لاستكمال دراستهم بشكل عميق، بما في ذلك فهم الكتب الدينية باللغة العربية وتنمية مهارات الحديث. واحدة من المؤسسات الرسمية التي تقدم منهج تعليم اللغة العربية هي مدرسة المعارف رايكيت المتوسطة الإسلامية بنجرنكارا.

مدرسة المعارف رايكيت المتوسطة الإسلامية بنجرنكارا هي إحدى المدارس الرسمية التي تتبع مؤسسة المعارف بنجرنكارا. تقع هذه المدرسة في قرية رايكيت، بمنطقة رايكيت، في مدينة بنجرنكارا في جاوة الوسطى. بعدد يقرب من ٧٠٠ طالب، تعتبر بمدرسة المعارف رايكيت المتوسطة الإسلامية بنجرنكارا واحدة من أكبر مدارس في بنجرنكارا، وتعد أكبر مدارس تتبع مؤسسة المعارف بنجرنكارا. يشكل الطلاب الذين يقربون من نصف إجمالي الطلاب في هذه المدرسة جزءًا من طلاب الدين في المعهد الإسلامي. وهم من دار الفلاح و منهد التقوى. وهذان المعهدان لهما صلة وطيدة تاريخية وثقافية مع وجود هذه المدرسة، مما يؤدي إلى وجود تواصل وتعاون مستمر بين هاتين المؤسستين لتسهيل جميع عمليات التعليم في كليهما.

تم تصميم تعليم اللغة العربية في إندونيسيا لتنمية الأربع مهارات اللغة بشكل شامل، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.^{١١} يُعتبر إتقان هذه الأربع مهارات أمرًا بالغ الأهمية لتحقيق فهم شامل للغة العربية يمكن تطبيقه في سياقات مختلفة. تُقسم هذه

¹⁰ Syindi Oktaviani R Tolinggi, 'Model Pembelajaran Bahasa Arab Di Pesantren Salafi Dan Khalafi: Studi Pbandingan Terhadap Pesantren Salafiyah Syafi'iyah Pohuwato Dan Pesantren Hubolo Tapa', *Al-Lisan: Jurnal Bahasa (e-Journal)*, 5.1 (2020), 64–95.

¹¹ Talqis Nurdianto, 'Kompetensi Dasar Pembelajaran Bahasa Arab', *Yogyakarta: Zahir Publishing*, 2020.

المهارات الأربع إلى اثنتين، وهي المهارات الاستيعابية والإنتاجية. ومن المهارات الاستيعابية تأتي مهارة القراءة، في حين أن المهارة الإنتاجية هي مهارة الكلام.^{١٢} مهارة الكلام هي قدرة الشخص على التعبير عن الأصوات أو الكلمات للتعبير عن أفكار مثل الأفكار والآراء والرغبات أو المشاعر للشريك في الحديث. ثم مهارة القراءة هي عملية نشطة للعقل تتم من خلال العيون تجاه النص المكتوب. في نشاط القراءة، يقوم القارئ بمعالجة المعلومات من النص المقروء لاستخلاص المعنى.^{١٣} لتحقيق نجاح الأهداف من التعليم اللغوي، تعتبر العوامل التي تدعم عملية التعليم أمرًا حاسمًا. أولاً وقبل كل شيء، تلعب العوامل الداخلية للطلاب، مثل اهتمامهم بمادة اللغة العربية، دورًا هامًا. الاهتمام العالي سيساعد في تعزيز الدافع ومشاركة الطلاب في عملية التعليم.^{١٤} يمكن للمعلم تصميم استراتيجيات تعليم جذابة لتعزيز هذا الاهتمام، مثل استخدام مواد ذات صلة وجذابة للطلاب. بالإضافة إلى ذلك، تلعب الطرق التعليمية المستخدمة من قبل المعلم دورًا أساسيًا في تعليم اللغة العربية. يمكن أن تزيد استخدام أساليب مبتكرة وتركيزها على التفاعل بين المعلم والطلاب ووسائل التعليم من فعالية عملية التعليم.^{١٥} وتعتبر وجود بيئة لغوية أيضًا عاملاً داعماً لعملية التعليم وتظل عاملاً هامًا.^{١٦} من خلال النظر في هذه العوامل وتحسينها، يمكن جعل تعليم اللغة العربية أكثر فعالية وإثارة.

¹² Imas Jihan Syah, 'Pembelajaran Bahasa Arab Sebagai Bahasa Asing Terhadap Anak Usia Dini', *JCE (Journal of Childhood Education)*, 2.1 (2019).

¹³ Asep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2013).

¹⁴ Wakhidati Nurrohmah Putri, 'Pengaruh Media Pembelajaran Terhadap Motivasi Belajar Bahasa Arab Siswa Madrasah Tsanawiyah', *LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature*, 1.1 (2017), 1–16.

¹⁵ Umar Manshur and Hajar Rosdiana, 'Efektifitas Media Mentimeter Dalam Meningkatkan Pemahaman Materi Bahasa Arab Era Pandemi Covid-19 Di Mi Al-Huda Pengastulan Seririt Bali', *Hijai*, 4.2 (2021), 180–97.

¹⁶ Muhammad Husni Shidqi and Adam Mudinillah, 'Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Memanfaatkan Lingkungan Berbahasa Bagi Mahasiswa Di Perguruan Tinggi', *Jurnal Education and Development*, 9.3 (2021), 170–76.

في الواقع، هناك العديد من الطلاب الذين يظهرون قلة اهتمام في مادة اللغة العربية بسبب اعتبارها مادة صعبة، مما يقلل من حماسهم في متابعة عملية تعليم اللغة العربية.^{١٧} وهذا يؤدي إلى عدم تحقيق أقصى استفادة من عملية التعليم، مما يجعل أهداف تعليم اللغة العربية غير قابلة للتحقيق. يُسبب هذا الظاهرة بسبب العديد من العوامل، منها عدم تلبية عملية تعليم اللغة العربية لمبادئ تعليم اللغة السارية.^{١٨} تعتبر تعليم مهارات اللغة تعليمًا للتواصل من خلال تلك اللغة. لذا، يتم توجيه تعليم مهارات اللغة لتعزيز القدرة على التواصل في سياقات الاتصال المختلفة. القدرات التي يتم تطويرها تشمل فهم المعاني، والأدوار، وقدرة التفسير، والتقييم، والتعبير عن الذات من خلال استخدام اللغة. يُصنّف كل ذلك تحت قدرات اللغة والفهم والاستخدام. لتحقيق أهداف تعليم اللغة، يجب على تعليم اللغة مراعاة مبادئ تعليم اللغة، ومن ثم تنفيذ هذه المبادئ في مجموعة من الأنشطة التعليمية. تشمل مبادئ تعليم اللغة الأساسية التي تغطي الجوانب المعرفية والعاطفية واللغوية، مثلما ورد في تصريحات هنري دوغلاس براون.^{١٩}

كان هنري دوغلاس براون هو الأستاذ المفخري (Professor Emeritus) في مجموعة معلم اللغة الإنجليزية لغير الناطقين بها (Teacher of English to Speakers of Other Language) بسان فرانسيسكو (San Francisco) في أمريكا. وكان رئيس لهذه المجموعة منذ سنة ١٩٨٠ حتى ١٩٨١. وحصل على جائزة جيمس ألتيس (James E. Alatis Award) في سنة ٢٠٠١. وقد أعطى براون اهتمامًا كبيرًا ودورًا كبيرًا في القضايا المتعلقة بتعليم اللغة، وخاصة اللغات الثانية، من خلال تأليف العديد من الكتب ذات الصلة منها كتاب مبادئ التعليم وتعليم اللغة (Principles of language)

¹⁷ R Umi Baroroh and Fauziyah Nur Rahmawati, 'Metode-Metode Dalam Pembelajaran Keterampilan Bahasa Arab Reseptif', *Urwatul Wutsqo: Jurnal Studi Kependidikan Dan Keislaman*, 9.2 (2020), 179–96.

¹⁸ ARDI YULIS, 'Prinsip-Prinsip Pengajaran Bahasa', *Pentas: Jurnal Ilmiah Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia*, 5.1 (2019).

¹⁹ H. Douglas Brown, *Teaching by Principles an Interactive Approach to Language Pedagogy*, Second Ed (New York: Person Education, 2007).

(learning and teaching) وكتاب التعليم بالمبادئ: المدخل التفاعلي في أصول تعليم اللغة (Teaching by principles : an Interactive Approach to Language pedagogy) وكتاب إختبارات اللغة: أساسها وتطبيقها في الفصل (Language Assesment) (Principles and Classroom Practices) وغير ذلك.

براون يشرح أن هناك اثني عشر مبدأ يجب أن يتم تحقيقها في تعليم اللغة، ولكن في هذا السياق يقسم براون هذه المبادئ إلى ثلاث مبادئ رئيسية، وهي المبدأ المعرفي والوجداني واللغوي. في المبدأ المعرفي، يجب أن يتضمن تعليم اللغة خمس جوانب وهي التلقائية، والمعنى، وتوقع الجوائز، والتحفيز الداخلي، والاستثمار الاستراتيجي، في حين يجب أن يشمل المبدأ الوجداني جوانب أنانية اللغة، والثقة بالنفس، وأخذ المخاطر، والعلاقة بين اللغة والثقافة، وأخيراً يتألف المبدأ اللغوي من تأثير اللغة الأم، واللغة البيئية، والكفاءة الاتصالية.²⁰

نتيجةً للتوثيق الأول للباحث الذي يعتمد على مبادئ تعليم اللغة المذكورة أعلاه، تظهر وجود مبدأ في تعليم اللغة العربية لم يتم تنفيذه بشكل كامل في عملية تعليم اللغة العربية في مدرسة المعارف راكميت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا، وهو مبدأ تعليم ذو معنى. اختيار المواد التعليمية لا يتناسب تمامًا مع تجارب الطلاب، مما يظهر من خلال المناهج التي يستخدمها المعلم، على سبيل المثال: منهج مهارة القراءة بعنوان "مباراة كرة القدم الرائعة" حيث يتناول الموضوع مباراة كرة القدم في استاد كرة القدم في منطقة خارج مقاطعة جاوى الوسطى. يظهر ذلك في جملة "أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى مَلْعَبِ الْمَدِينَةِ لِأَشَاهِدَ مُبَارَةَ كُرَةِ الْقَدَمِ بَيْنَ النَّادِي (جَاكَرْتَا) وَالنَّادِي (مَآكَسَار)". في هذا الموضوع، يظهر أنه غير مناسب لتجارب الطلاب في بمدرسة المعارف راكميت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا الذين يأتون بشكل كبير من بانجار نيجارا والذين ليس لديهم استاد كرة قدم مناسب.

²⁰ Brown.

بناءً على الشرح أعلاه، أثار الباحث اهتمامه للتحقيق في كيفية إجراء عملية تعليم مهارة الكلام والقراءة العربية في مدرسة المعارف راكميت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا، ومعرفة مبادئ تعليم اللغة وفقاً لهنري دوغالس براون في عملية تعليم اللغة العربية، وكيفية تنفيذ هذه المبادئ في هذه المدرسة.

ب. أسئلة البحث

بناءً على السياق المقدم أعلاه، يقتصر الباحث أسئلة البحث في هذه الدراسة على النحو التالي:

- ١ - كيف إجراء تعليم مهارة الكلام على مبادئ التعليم اللغوي لهنري دوغالس براون في مدرسة المعارف راكميت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا؟
- ٢ - كيف إجراء تعليم مهارة القراءة على مبادئ التعليم اللغوي لهنري دوغالس براون في مدرسة المعارف راكميت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا؟

ج. أهداف البحث

إجابة على أسئلة البحث السابقة فأهداف البحث فيما يلي :

- ١ - لاكتشاف إجراء تعليم مهارة الكلام على مبادئ التعليم اللغوي لهنري دوغالس براون في مدرسة المعارف راكميت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا.
- ٢ - لاكتشاف إجراء تعليم مهارة القراءة على مبادئ التعليم اللغوي لهنري دوغالس براون في مدرسة المعارف راكميت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا.

د. فوائد البحث

ستقيم فوائد البحث إلى وجهين، وهي الفوائد النظرية والتطبيقية. وفيما يلي التوضيح :

١ - الفوائد النظرية

يرجو الباحث من هذا البحث الاستفادة لزيادة المعرفة عن مبادئ التعليم اللغوي على ضوء هنري دوغالس براون وكيف تطبيقه في تعليم اللغة العربية.

١) الفوائد التطبيقية

أ. للباحث

نتائج هذا البحث سوف تكون مفيدة للباحث في تطوير كفاءاته في تنفيذ عملية تعليم اللغة العربية. وكذلك يهتم الباحث بمبادئ تعليم اللغة عند هنري دوغالس براون لكي يعرف مناسبة بين هذه المبادئ وتعليم المهارات اللغوية العربية خاصة في مهارة الكلام والقراءة.

ب. للمعلم أو المحاضر

يفيد هذا البحث لمعلمي اللغة العربية زيادة المعرفة والمراجع على عملية تعليم مهارة الكلام والقراءة مناسبة بمبادئ تعليم اللغة على ضوء هنري دوغالس براون.

ت. للمدرسة

متوقعا هذا البحث مدخلا أو تقييما لتحديد السياسات في تحسين فعالية التعليم.

هـ. حدود البحث

١- الحدود المكاني

جرى هذا البحث في مدرسة المعارف راكميت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا في تعليم المهارات اللغوية العربية في الفصل السابع والثامن.

٢- الحدود الزمني

جرى هذا البحث في شهر مارس وأبريل ومايو سنة ٢٠٢٤ م أو السنة الدراسية ٢٠٢٣-٢٠٢٤.

٣- الحدود الموضوعي

يركز الباحث في هذا البحث على اقتصار في معرفة ووصف استخدام مبادئ تعليم اللغة عند هنري دوغالس براون في تعليم الكلام والقراءة.

و. تحديد المصطلحات

١ - تعليم اللغة العربية

ويشمل تعليم اللغة العربية جميع الأنشطة الرسمية حيث يكتسب الطلاب الخبرات والمعرفة في صورة مهارات لغوية محددة، بالإضافة إلى توجيهات بناءة، مثل اللغة العربية وثقافتها. ولذلك، يتم توجيه الهدف الرئيسي لتعليم اللغة العربية نحو تعزيز قدرات الطلاب في التواصل باستخدام اللغة العربية، سواء كان ذلك شفهيًا أو كتابيًا.

٢ - تعليم المهارة اللغوية

مهارات اللغة العربية تتكون من مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، ومهارة الكتابة. ويهتم هذا البحث في شرح مهارة الكلام والقراءة.

٣ - مبادئ تعليم اللغة وفقًا لهنري دوغلاس براون

هناك ١٢ مبدأ لتعليم اللغة، ولكن في هذا السياق يقسمها براون إلى ٣ مبادئ رئيسية وهي المبدأ المعرفي والمبدأ الوجداني والمبدأ اللغوي.

ز. الدراسات السابقة

١ - البحث الذي قام به مملؤة الحسنة وأحمد مبلغ ورسنا رينتي ساري وألفية الشرفة وأغونج براسيتيو (Sari Rianti Mamluatul Hasanah, Ahmad Mubaligh, Risna, dan Agung Prasetyo Syarofah Alfians) بالعنوان "إعادة بناء منهج اللغة العربية بناء على وجهة ACTFL ودوغلاس براون (٢٠٢١)"^{٢١} نتائج هذا البحث هي توجه إعادة بناء منهج اللغة العربية على خمسة معايير أداء اللغوي يعني التواصل والمقارنة والثقافة والاتصال، ومهارة الكتابة هناك خمسة المراحل يعني المحاكاة والمكثفة والاستجابية والموسعة، والمتشابه بين البحث السابق وهذا البحث هو

²¹ Mamluatul Hasanah and others, 'Arabic Performance Curriculum Development: Reconstruction Based On ACTFL And Douglas Brown Perspective/Rekonstruksi Kurikulum Bahasa Arab: Berdasarkan Perspektif ACTFL Dan Douglas Brown', *Ijaz Arabi Journal of Arabic Learning*, 4.3 (2021).

يبحثان بعض من نظرية دوغلاس براون، ولكن يختلف في منهجيهما يعني البحث السابق يركز في تطوير مهارة اللغة الإنتاجية بالنظر إلى وجهة ACTFL ودوغلاس براون. أما هذا البحث يركز في اكتشاف عملية تعليم مهارة الكلام والقراءة في منظور دوغلاس براون من مجال مبادئ التعليم اللغوي.

٢- البحث الذي قام به نور حفني أندريانا (Nurhafni Andriana) بالعنوان "تعليم المهارات اللغوية العربية على أساس دوغلاس براون لترقية المهارات اللغوية العربية (دراسة تجريبية في فصل الحادي عشر علمي الطبيعي بمدرسة ١ أوكان كوميرنج أولو الثانوية الإسلامية الحكومية/ Komerling Ulu MAN 1 Ogan) (٢٠١٨).^{٢٢} نتائج هذا البحث هي يتضمن تعليم اللغة عند رأي براون ثلاثة مبادئ يعني المعرفي والوجداني واللغوي. وتختلف تعليم المهارات اللغوية على أساس مبادئ براون في الفصل التجريبي والفصل الحكم. وتأثر تطبيق مبادئ براون على مهارات اللغة لدى الطلاب. فأما المتشابه بين البحث السابق وهذا البحث في استخدام مبادئ تعليم اللغة دوغلاس براون في تعليم المهارات اللغوية، ولكن استخدم البحث السابق دراسة تجريبية لمعرفة فعاليتها وتأثيرها. فتكون تلك المبادئ نموذج التعليم في تعليم المهارات اللغوية. أما هذا البحث يستخدم دراسة الحال التحليلية لاكتشاف عملية إجراء تعليم مهارة الكلام والقراءة على ضوء مبادئ التعليم اللغوي لهنري دوغلاس براون.

٣- البحث الذي قام به ميزا (Mayza) بالعنوان "تحليل لمبدأ المعرفي المستخدم من قبل مدرسي اللغة الإنجليزية بناءً على نظرية دوغلاس براون (دراسة وصفية في مدرسة المهن الثانوية ٤ في مدينة بينكولو).^{٢٣} بناءً على نتائج البحث، يستنتج

²² Nurhafni Andriana, *Pembelajaran Keterampilan Bahasa Arab Perspektif Douglas Brown Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbahasa Arab (Studi Kuasi Experimen Di Kelas XI Jurusan MIA MAN 1 OKU)* (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, 2018).

²³ Mayza, *AN ANALYSIS OF COGNITIVE PRINCIPLES USED BY ENGLISH TEACHER BASED ON H. DOUGLAS BROWN THEORY (A Descriptive Study at SMKN 4 Bengkulu City)* (Bengkulu: IAIN Bengkulu, 2021).

الباحث أنه تم استخدام مبادئ المعرفي في صف اللغة الإنجليزية للصف العاشر في SMKN 4 Bengkulu، وهي مبادئ التلقائية، ومبدأ الجوائز، ومبدأ الاستقلال. وبناءً على هذه النتائج، تستنتج الباحثة أن المعلم الذي يطبق مبادئ الوجداني يحقق ذلك بشكل جيد في صف اللغة الإنجليزية للصف الأول في SMKN 4 Bengkulu. فأما المتشابه بين البحث السابق وهذا البحث في استخدام مبادئ التعليم اللغوي لدوغلاس براون في عملية تعليم اللغة. والفرق بين هذا البحث والبحث السابق هو يركز البحث السابق على جانب المعرفي في اللغة الإنجليزية. أما هذا البحث يبحث جميع الجوانب من ضوء مبادئ التعليم اللغوي لهنري دوغلاس براون وهي الجوانب المعرفية والوجدانية واللغوية.

٤- البحث الذي قام به فرمان نور الفوزي (Firman Nurul Fauzi) بالعنوان " تطبيق نموذج التعليم القائم على المشروع في تعليم مهارة الكتابة على ضوء مبادئ تعليم اللغة تري دوغلاس براون (H. Douglas Browni) بقسم تعليم اللغة العربية جامعة مالانج الإسلامية" (٢٠٢٣).^{٢٤} أظهرت نتائج البحث ما يلي: أن تطبيق نموذج التعليم القائم على المشروع في تدريس مهارة الكتابة في برنامج دراسي لتعليم اللغة العربية في جامعة إسلامية مالانج قد أخذ في اعتباره مبادئ التدريس اللغوي لبراون؛ أ) مبدأ التلقائية حيث يمكن للطلاب الكتابة باللغة العربية بشكل تلقائي، ب) التعليم الذي يحتوي على معنى بناءً على العنوان المختار، ج) تقديم مكافأة من قبل الأساتذة وبين الطلاب على شكل كلمات وإيماءات باليد، د) وجود دافع داخلي في أنفس الطلاب، هـ) الطلاب يستمرون في تدريب أنفسهم على استخدام اللغة العربية. ٢. أن تطبيق هذا النموذج في تدريس مهارة الكتابة اهتم بمبادئ الجانب العاطفي وهي: أ) الطلاب يحاولون استخدام اللغة العربية على الرغم من تأثير النفس اللغوي، ب) الطلاب يثقون بأنفسهم في التعبير عن أفكارهم على الملصق وتقديمها، ج) الطلاب لا يشعرون بالخوف عند استخدام اللغة العربية، د)

²⁴ Firman Nurul Fauzi, *Penerapan Model Pembelajaran Berbasis Proyek Dalam Pengajaran Maharah Kitabah Ditinjau Dari Prinsip Pembelajaran H. Douglas Brown Di Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Malang* (Malang: UIN Maulana Malik Ibrahim, 2023).

وجود ارتباط بين اللغة والثقافة في محتوى الملصق ٣. أن تطبيق هذا النموذج في تدريس مهارة الكتابة اهتم بمبادئ لغوية، وهي: (أ) وجود تأثير إيجابي للغة الأم والسعي لاستخدام اللغة العربية وفقاً لقواعد اللغة العربية، (ب) الطلاب يدركون أخطائهم الخاصة فيما يتعلق باللغة، (ج) حدوث تفاعل نشط بين الطلاب أنفسهم وبين الطلاب والأساتذة. فأما المتشابه بين البحث السابق وهذا البحث في استخدام مبادئ التعليم اللغوي لدوغلاس براون في عملية تعليم اللغة. أما الفرق بين هذا البحث والبحث السابق هو يركز البحث السابق على نموذج التعليم القائم على المشروع في تعليم مهارة الكتابة. أما هذا البحث يركز في عملية إجراء تعليم مهارة الكلام والقراءة.

٥- البحث الذي قامت به ستي مستيكا فيفي موكوجنتا (Siti Mustika Vivi Mokoginta) بالعنوان "استخدام وسيلة يوتيوب لتعليم مهارة الاستماع على أساس هنري دوغلاس براون (Henry Douglas Brown) في المدرسة المتوسطة الحكومية بانو (دراسة تجريبية)" (٢٠٢٣).^{٢٥} نتائج هذا البحث تشير إلى وجود تأثير إيجابي يتجلى في فعالية تعليم مهارة الاستماع في تعليم اللغة العربية باستخدام وسائط يوتيوب وفقاً لمبادئ تعليم اللغة لهندي دوغلاس براون. فأما المتشابه بين البحث السابق وهذا البحث في استخدام مبادئ التعليم اللغوي لدوغلاس براون في تعليم المهارات اللغوية، أما الفرق بين هذا البحث والبحث السابق أن البحث السابق يستخدم دراسة تجريبية لمعرفة فعاليتها وتأثيرها في تعليم مهارة الاستماع. فتكون تلك المبادئ نموذج التعليم في تعليم مهارة الاستماع. أما هذا البحث يستخدم المدخل الكيفي لمعرفة استخدام مبادئ التعليم اللغوي لهندي دوغلاس براون في عملية تعليم مهارة الكلام والقراءة.

²⁵ Siti Mustika Vevi Mokoginta, *Peggunaan Media Youtube Pada Pembelajaran Keterampilan Menyimak Berdasarkan Henry Douglas Brown Di Madrasah Tsanawiyah Negeri Batu (Studi Eksperimen)* (Malang: UIN Maulana Malik Ibrahim, 2023).

الفصل الثاني الإطار النظري

المبحث الأول : تعليم المهارات اللغوية العربية

قدرة استخدام اللغة في مجال تدريسها تُعرف بمهارة اللغة. هناك أربع مهارات رئيسية، وهي مهارات الاستماع، والتحدث، والقراءة، والكتابة. يُصنف مهارتا الاستماع والقراءة ضمن مهارات الاستقبال، في حين يُصنف مهارتا الكلام والكتابة ضمن مهارات الإنتاج.^{٢٦} ترتبط هذه الأربع مهارات بشكل متبادل، حيث يتم السعي لاكتساب مهارات اللغة عادةً من خلال علاقات منتظمة، حيث يتعلم الطفل في البداية مهارة الاستماع للغة، ثم يتحدث، وبعد ذلك يتعلم القراءة والكتابة. هذه الأربع مهارات في الأساس تشكل وحدة واحدة.^{٢٧}

أ. تعليم مهارة الكلام

١ - مفهوم تعليم مهارة الكلام

مهارة الكلام هي القدرة على التعبير عن أصوات التحدث أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر للشريك المحادثة. في المعنى الأوسع، الكلام هو نظام من العلامات يمكن سماعها ورؤيتها تستخدم عدة عضلات في جسم الإنسان لنقل الأفكار بهدف تلبية احتياجاته.^{٢٨} الكلام هو صوت يخرج من شخص يعبر عن شيء له معنى مهم في ذهن المتحدث والمستمع، أو على الأقل في عقل المتحدث.^{٢٩}

²⁶ Baroroh and Rahmawati.

²⁷ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013).

²⁸ Acep Hermawan.

²⁹ باكوس أندريان فرماتا، 'تأثير المفهوم الذاتي لدى طلاب شعبة تعليم اللغة العربية في إنجاز درس مهارة الكلام بالجامعة الإسلامية الحكومية كديري ٢٠١٨، 40-69. 7.1 (2019), *Al-Tadris: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 7.1 (2019), 40-69.

الكلام هو مهارة لغوية تتطور في حياة الفرد التي يسبقها فقط مهارة الاستماع، وفي ذلك الوقت تُدرّس مهارة الكلام أو التحدث. الكلام يرتبط بشكل وثيق بتطوير مفردات الشخص التي يحصل عليها من خلال الاستماع.^{٣٠} تُعتبر مهارة الكلام واحدة من أنواع مهارات اللغة التي يرغب الفرد في تحقيقها في تعليم اللغات الحديثة بما في ذلك اللغة العربية. يُعتبر الكلام وسيلة رئيسية لبناء التفاهم المتبادل والتواصل الثنائي باستخدام اللغة كوسيلة.^{٣١} تحتل مهارة الكلام هذه مكانة مهمة لأنها تمثل سمة من سمات قدرات التواصل للطلاب.^{٣٢} فيما يتعلق بالتعليم، يُعتبر الكلام ليس فقط دورًا في تعليم اللغة، بل يلعب أيضًا دورًا في تعليم موضوعات أخرى.

تُعتبر مهارة الكلام من المهارات الهامة جدًا في تعليم اللغة الأجنبية، لأن التحدث يعتبر تطبيقًا للغة وهو الهدف الرئيسي للشخص الذي يتعلم لغة ما. فإنما يجب عند تعليم مهارة الكلام للحصول على أقصى قدرة من النتائج هو قدرة المعلم والطرق المستخدمة في عملية التعليم.^{٣٣} ومع ذلك، يجب أن يتم مراعاة أن تحقيق نتائج إيجابية في تعليم الكلام يتطلب كفاءة المعلم والأساليب التي يستخدمها، لأن هاتين العاملين يمتلكان التأثير الرئيسي على نجاح عملية تعليم الكلام.^{٣٤}

٢- أهداف تعليم مهارة الكلام

على النحو العام، تهدف مهارة الكلام إلى تمكين الطلاب من التواصل الشفهي بشكل جيد. في معنى آخر، يمكن للشخص الذي يتحدث مفهوم كلمات المتحدث. بالإضافة إلى ذلك، يكون للكلام أهداف أخرى كما يلي:

³⁰ Henry Guntur Tarigan, *Menyimak Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa* (Bandung: Angkasa, 1986).

³¹ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2012).

³² Yunus Abidin, *Pembelajaran Bahasa Berbasis Pendidikan Karakter* (Bandung: Refika Aditama, 2012).

³³ على السلمون محمود، التوجيه في تدريس اللغة العربية) مصر: دار المعارف، ١٩٨٣).
³⁴ أحمد عبد الله بصير، مذكورة تعليم الكلام) جاكارتا: معهد العلوم الإسلامية والعربية بإندونيسيا، ٢٠٠٨).

١. تعود الطلاب على التحدث بلغة فصيحة.
 ٢. تعود الطلاب على صياغة جمل تنبع من القلب والمشاعر بجمل صحيحة وواضحة.
 ٣. تعود الطلاب على اختيار الكلمات والجمل ثم صياغتها بلغة جميلة، مع مراعاة استخدام الكلمة في مكانها.^{٣٥}
- من جهة أخرى، يمكن تحديد أهداف تعليم الكلام خاصة في المستويات المتوسطة بشكل مفصل على النحو التالي:
١. القدرة على التعبير عن عبارات باللغة العربية.
 ٢. القدرة على التعبير عن عبارات متنوعة أو تشابها.
 ٣. القدرة على التمييز بين العبارات التي تُقرأ بطول وتلك التي تُقرأ بقصر.
 ٤. القدرة على التعبير عن رغبات القلب باستخدام جمل مناسبة للنحو (قواعد اللغة).
 ٥. القدرة على التعبير عن ما يمر في تفكيره باستخدام قواعد صحيحة في تكوين الجمل باللغة العربية.
 ٦. القدرة على استخدام أجزاء النحو العربي في التعبير، مثل الاسم المذكر والمؤنث والحال والفعل وفقاً للزمن.
 ٧. القدرة على استخدام التعبير اللغوي الذي يتناسب مع العمر ومستوى النضج والمكانة.
 ٨. القدرة على البحث في واستكشاف المخطوطات والأدبيات باللغة العربية.
 ٩. القدرة على التعبير عن عبارات واضحة ومفهومة حول الذات.
 ١٠. القدرة على التفكير في اللغة العربية والتعبير عنها بسرعة في أي سياق أو ظرف.^{٣٦}

³⁵ Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Diva Press, 2012).

³⁶ Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab MI (Metode Aplikatif Dan Inovatif Berbasis ICT)* (Surabaya: PMN, 2011).

٣- أنواع تعليم مهارة الكلام

١- المحادثة

المحادثة هي كيفية تقديم درس اللغة العربية من خلال المحادثة، حيث يمكن أن تحدث بين المعلم والطالب وبين الطلاب أنفسهم، مع إضافة وإثراء مخزن الكلمات (المفردات) المتزايد.

٢- التعبير الشفهي

التعبير الشفهي هو ممارسة كتابة تعبير شفوي بهدف تطوير قدرات

الطلاب في التعبير عن أفكارهم ومشاعرهم.^{٣٧}

٤- خطوات تعليم مهارة الكلام

هناك بعض الخطوات التي يمكن للمعلم استخدامها عند تدريس مهارة

الكلام، منها:

أ. بالنسبة للمبتدئين (المبتدئين)

(١) يبدأ المعلم في تدريب الكلام عن طريق تقديم عبارة يجب على الطلاب الرد عليها.

(٢) في نفس الوقت، يُطلب من الطلاب تعليم نطق الكلمة، وتكوين الجمل والتعبير عن الأفكار.

(٣) يرتب المعلم الأسئلة التي قام بها الطلاب بحيث تنتهي بتكوين موضوع كامل.

(٤) يأمر المعلم الطلاب بالرد على تمارين الشواهد، وحفظ المحادثات، أو الرد على الأسئلة المتعلقة بمحتوى النص الذي قرأه الطلاب.

ب. بالنسبة للمتوسطين (المتوسط)

(١) تعليم الكلام من خلال أداء الأدوار.

³⁷ Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Humaniora Utama Press, 2011).

٢) مناقشة حول الموضوع.

٣) الحديث عن الأحداث التي عاشها الطلاب.

٤) الحديث عن المعلومات التي تم الاستماع إليها من التلفزيون أو الراديو أو غيرها.

ج. بالنسبة للمتقدمين (المتقدم)

١) يختار المعلم موضوعًا لممارسة الكلام.

٢) يجب أن يكون الموضوع المختار جذابًا ويتعلق بحياة الطلاب.

٣) الموضوع واضح ومحدد.

٤) يسمح للطلاب باختيار موضوعين أو أكثر حتى يتمكنوا في النهاية

من اختيار الموضوع الذي سيتحدثون عنه بناءً على ما يعرفونه.^{٣٨}

٥- مستويات تعليم مهارة الكلام

هناك ثلاثة مستويات رئيسية في تعليم الكلام في برامج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، حيث تختلف متطلباتها وخصائصها تبعًا لمستوى اللغة لدى الطلاب:

١) المستوى الأول

يستهدف الطلاب الجدد الذين يلتحقون ببرامج اللغة العربية، حيث يقوم المعلم بتقديم المحادثة في البداية، ويُطلب من الطلاب قراءتها بشكل صحيح وأداء طبيعي، دون تكلف. بعد ذلك، يُطلب من الطلاب تكرار المحادثة جملة بجملة أو تمثيلها، أو ذكر ما يتذكرون منها. الهدف هنا هو أن يتعود الطلاب على أصوات اللغة ومفرداتها، ويتعرفوا على نمط الكلام والتعبير فيها. ينبغي للمعلم في هذا المستوى أن يقدم بدائل مختلفة للمواقف اللغوية، وألا ينتقل بين هذه البدائل

³⁸ Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori Dan Aplikasinya* (Yogyakarta: Teras, 2011).

قبل أن يثق تمام الثقة بأن الطلاب قد استوعبوا كلاً منها واستطاعوا تطبيقها بنجاح.

(٢) المستوى الثاني

في هذا المستوى، يتم التركيز على محادثات تتناول مواضيع أعمق وأوسع، مثل المناقشات وتحفيظ التعبيرات المعينة والاصطلاحات الخاصة. تتمحور المحادثات عادة حول مواضيع أكثر تعقيداً وأهمية.

(٣) المستوى الثالث

هذا المستوى هو أعلى مستوى من المحادثات في تعليم اللغة العربية كلغة ثانية. يُتوقع من الطلاب في هذا المستوى ممارسة المحادثة بفهم كامل للموضوع المطروح، من خلال مناقشات حرة بينهما في التفاصيل والآراء المختلفة. يكون دور المعلم في هذا المستوى محدوداً إلى حد ما، حيث يكون موجهاً للحديث دون إلقاء الحوار، بينما يراقب تقدم المحادثة ويصحح الأخطاء ويوجه التفكير والنقاش بشكل عام.^{٣٩}

ب. تعليم مهارة القراءة

١ - مفهوم تعليم مهارة القراءة

مهارة القراءة هي قدرة لغوية تمتلكها الشخص في رؤية وفهم المعاني الواردة في نص مكتوب بدقة وبطلاقة. تهدف هذه القدرة إلى نقل الرسالة من قبل الكاتب من خلال كتاباته بحيث يمكن للقارئ التقاطها وفهمها بشكل جيد وبدقة.

من الناحية اللغوية، تتميز مهارة القراءة بميزات عن مهارة الاستماع، حيث أن مهارة القراءة أدق من مهارة الاستماع. يمكن للشخص الذي يتعلم مهارة القراءة الحصول على تعليم من المجالات والكتب والصحف باللغة العربية. وبهذا،

^{٣٩} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (مناهجه وأساليبه) (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩).

سيحصل المتعلم على إضافة إلى مفرداته وصيغة لغوية أخرى بكميات كبيرة تكون مفيدة في التفاعل الاتصالي.^{٤٠}

مثل مهارة الاستماع، فإن مهارة القراءة تمثل جهداً من قبل الفرد لزيادة المفردات وتوسيع الرؤية في تعليم اللغة العربية. من أجل فهم أفضل لعلم اللغة، يتم الحصول على الفهم والمفردات بشكل منهجي من الأدبيات التي تستخدم اللغة العربية، وللحصول على ذلك، يتطلب مهارة متقدمة تسمى مهارة القراءة، حيث يجب فهم اللغويات أولاً قبل قراءة النص بشكل صحيح. فإن القراءة تشترك مع الاستماع في أمنها تخصص في استقبال المعنى، إذا كان القارئ يقرأ لنفسه أما إذا كان يقرأ الآخرين عدت القراءة من إرسال المعنى.^{٤١}

إن قدرة قارئ النصوص العربية تعتمد بشكل كبير على فهمه للقواعد أو القوانين اللغوية في اللغة العربية. تشمل هذه القوانين علم النحو (الصرف) وعلم الشرف (الصوتيات). تؤثر هذه القدرة بشكل كبير على القارئ في فهم مضمون النص ومعانيه. لذلك، لا يكون ترتيب مهارة القراءة هو القراءة للفهم مباشرة، بل يجب فهم القواعد اللغوية أولاً قبل القراءة الصحيحة للنص.

٢ - أهداف تعليم مهارة القراءة

بشكل عام، تهدف تعليم مهارة القراءة لدى المتعلمين إلى اكتساب القدرات التالية:

- (١) القدرة على القراءة بطلاقة.
- (٢) القدرة على رؤية العلاقة بين المعنى واللفظ.
- (٣) القدرة على فهم الكلمات بناءً على سياق الجملة واختيار المعنى الصحيح.
- (٤) القدرة على فهم نمط التفكير في الكتابة.

⁴⁰ Taufik.

^{٤١} محمود أحمد السيد، طرائق تدريس اللغة العربية (دمشق: منشورات جامعة دمشق، ١٩٩٧).

- ٥) القدرة على ملاحظة ميزات ونواقص التعبير.
 - ٦) القدرة على فهم الجمل وال فقرات واستيعاب الفكرة الرئيسية.
 - ٧) القدرة على استيعاب المعنى الأساسي وتطوير الأفكار.
 - ٨) القدرة على فهم التنظيم والمنطق الذي يحتويه النص.
 - ٩) القدرة على نقد القراءة، سواء من حيث الأسلوب اللغوي أو هدف الكاتب أو أسلوب الكتابة.
 - ١٠) القدرة على استيعاب الرسالة وربط "الخيط الأحمر" بالظواهر التي تحدث، سواء في الماضي أو المعاصر.^{٤٢}
- هذا نوعان من أنواع أهداف تعليم مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة وهما أهداف العام وأهداف اخلاص وتوضيحية فيه يلي:
- أهداف العام :

- ١) تعريف النصوص اللغوية.
 - ٢) استخدام مفردات الأجنبية.
 - ٣) فهم المعلومات ألفاظ ضمنية وصريحة.
 - ٤) فهم معنى مفاهيمي.
 - ٥) فهم معنى صريح في الجملة.
 - ٦) فهم علاقة بين الكلمة والفقرة.
 - ٧) تفسير النصوص
 - ٨) تعيين الهوية مهم المعلومات في النصوص.
 - ٩) تفريق بين فقرة الأساسية والفرعية.
 - ١٠) تحديد أهم الشيء ليصنع ملخص.
- وأهداف الخاص :

⁴² Munir, *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab* (Jakarta: Kencana, 2017).

(١) يجد فقرة الأساسية والفرعية في الجملة.

(٢) يقص عليه الخبر أو القصة مرة واحدا.^{٤٣}

٣- أنواع تعليم مهارة القراءة

وفقاً لرؤية الخبراء، تتكون مهارة القراءة بشكل عام من نوعين، وهما القراءة بصوت عالٍ والقراءة في القلب. الأنواع الأخرى من القراءة هي جزء من نوع القراءة في القلب.

(١) مهارة القراءة بصوت عالٍ (القراءة الجهرية)

القراءة الجهرية وهي بنظرة العين ونطق اللسان فيتمكن المدرس من معرفة أخطاء تلاميذ أثناء القراءة ويقف على مدى إجادتهم للنطق وحسن الإلقاء وتمثيل المعنى فيظهر ما في الموضوع من جمال الأسلوب وجودة الأداء.^{٤٤} يتمثل هدف القراءة بصوت عالٍ في رؤية مهارات الطلاب، ورؤية قدرتهم على قراءة علامات التقييم، ورؤية قدرتهم على فهم نصوص القراءة، وتلبية رغبة الطلاب في تقديم قراءاتهم بصوتهم، وتعويد الطلاب على التحدث أمام الآخرين، وتدريب الطلاب على القراءة كواحدة من مهن الإنسان.^{٤٥}

(٢) مهارة القراءة في القلب (القراءة الصامتة)

القراءة في القلب هي نشاط قراءة بدون إصدار صوت لاكتساب التفاهم، سواء على مستوى الفكر الرئيسي أو التفاصيل.^{٤٦} القراءة الصامتة هي القراءة التي يدرك بها القارئ المعنى المقصود بالنظرة المجردة من النطق أو المهسس.^{٤٧} يكون هدف القراءة في القلب هو مراقبة الكتابة

⁴³ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN-Malang Press, 2011).
⁴⁴ عبد المنعم سيد عبد العال، طرق تدريس اللغة العربية: القاهرة: دار غيب، ١٩٧٥.

⁴⁵ Ulin Nuha, *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Diva Press, 2016).

⁴⁶ Effendy.

⁴⁷ مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية: القاهرة: دار الثقافة، ٢٠٠٥.

والرموز بالتركيز والسعي لفهمها. ينطبق الفهم على شيء مكتوب سواء كان صريحًا أو غير صريحًا في نص القراءة.^{٤٨}

٤ - خطوات تعليم مهارة القراءة

لتحقيق أهداف تعليم القراءة، يجب على معلم اللغة العربية تقديم تمارين في التعليم تتناسب مع مؤشرات التحقيق. يمكن تنفيذ خطوات تعليم مهارة القراءة كما شرحها أمين سانتوسو على النحو التالي:

(١) يقوم الطلاب بتلاوة الكلمات والعبارات والجمل الموجودة في النص وفقًا للمخرج الصحيح.

(٢) يقوم الطلاب بقراءة مادة القراءة وفقًا لهيكل الجملة الصحيح.

(٣) يقوم الطلاب بتحديد هيكل الجملة.

(٤) يقوم الطلاب بتحديد معاني الكلمات والعبارات والجمل في النص.

(٥) يقوم الطلاب بالرد على أسئلة حول نص القراءة.

(٦) يقوم الطلاب بقراءة النص القرائي في القلب.

(٧) يقوم الطلاب بفهم الرسالة الموجودة في النص القرائي.^{٤٩}

٥ - مستويات تعليم مهارة القراءة

مستويات تعليم القراءة يميز الخبراء بين ثلاثة مستويات لتعليم القراءة تتمشى مع مستويات تعليم العربية، أي المستوى المبتدئ والمتوسط والمتقدم. ولكل مستوى نوع من المهارات يتم التركيز عليه. وقد سبق أن عالجنا عمليات القراءة الأربعة الأساسية من تعرف إلى فهم إلى نقد إلى تفاعل وكذلك بإنجاز عند مفهوم القراءة ومهارة القارئ الماهر. مستويات التعليم القراءة كالتالي:

(١) المرحلة الأولى لتنمية مهارة القراءة:

⁴⁸ Ulin Nuha, *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab*.

⁴⁹ Amin dkk Santoso, *Modul Materi Praktikum Mata Kuliah Pembelajaran Bahasa Arab* (Jakarta: Kencana, 2011).

وفيها يهيء الطالب للقراءة (استعداد). وتمنى المهارات الأساسية. ويتكون فيها رصيد الطالب لغويا .

(٢) المرحلة المتوسطة لتنمية مهارة القراءة:

وفيها يتم التركيز على التركيز على إثراء مفردات الطالب. وتنمية رصيده في التراكيب اللغوية. وتتسع أمامه موضوعات القراءة إلى حد ما.

(٣) المرحلة المتقدمة الاستقلال في القراءة :

وفي هذه يتدرب الطالب على تنمية مفرداته ذاتيا. ويتعلم كيف يستخدم القوامس ويبدأ أولى خطوات الاستقلال في القراءة.^{٥٠}

المبحث الثاني : مفهوم مبادئ التعليم اللغوي على ضوء نظرية هنري دوغلاس براون (H. Douglas Brown)

كما ذكر في المقدمة، تتألف مبادئ تعليم وتعليم اللغة حسب هنري دوغلاس براون من ثلاثة مبادئ رئيسية، وهي المعرفية، والوجدانية، واللغوية. ومع ذلك، لكل من هذه المبادئ شعب أو فروع داخل سياق إقامة تعليم وتعليم اللغة في الفصل، والتي تتألف من اثنتا عشرة مبدأ.

١- المبدأ المعرفي

المبدأ المعرفي هو المبدأ الذي يرتبط بدور العقل والفكر في عملية التعليم. يتألف هذا المبدأ من خمسة مبادئ خاصة، وهي:

(١) التلقائية (Automaticity)

الأطفال يمتلكون قدرة استثنائية في استيعاب وفهم اللغة من حولهم. يحدث هذا العمل بشكل طبيعي، حيث يستمعون إلى المحادثات التي يجريها الناس من حولهم ويلاحظون كيفية استخدام اللغة. الأطفال لا يقتصرون على فهم معاني الكلمات فقط، بل يتعلمون أيضاً استخدام اللغة عندما يشعرون بأنهم جاهزون

للقيام بذلك. هذا يشير إلى أن تعليم اللغة يمكن أن يحدث في أي عمر، نظرًا لقدرة الأطفال الاستيعابية الاستثنائية في التقاط اللغة من مواقف يومية متنوعة. في سياق تعليم وتعليم اللغة، يقدم المبدأ الذي يفيد بأن الأطفال قادرون على إنتاج اللغة دون الحاجة إلى تفكير في الصواب أو الخطأ رؤية مثيرة للاهتمام. فهم لا يحملون عبء قواعد النحو والتركييب اللغوي المعقدة. بل، يمكنهم نقل فهمهم بطريقة طبيعية وفطرية. ورغم أنه قد يكونوا يتقنون جزءًا صغيرًا فقط من اللغة، إلا أنهم، من خلال التدريب واستخدام اللغة بشكل مراقب، يمكنهم تطوير القدرة على إنتاج اللغة بشكل تلقائي.

(٢) التعليم المعنوي (Meaningful Learning)

يشدد هذا المبدأ على منح المعنى للطلاب بشأن ما يتعلمون. يشمل ذلك فهم المعنى، حيث يكون لدى الطلاب الأدوات أو المفاهيم لربط المواد الجديدة بالمعرفة التي يملكونها بالفعل. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن يكون لدى عملية التعليم نفسها معنى يمكن للطلاب الوصول إليه لتسهيل فهم أفضل.

أهمية التعليم المعنوي تكمن في أنه يتيح للطلاب عدم تذكر الحقائق بشكل ميكانيكي فقط، ولكن أيضًا فهم تلك المفاهيم وربطها بالتجارب والمعرفة التي اكتسبوها بالفعل. في هذا السياق، يلعب الأستاذ دورًا مهمًا في تصميم تجارب التعليم التي يمكن أن تمنح معنى وصلته للطلاب.

من المهم أيضًا عدم اعتماد نموذج التعليم الذي يضع الطلاب كمستلمين للمعلومات السلبي. بدلاً من ذلك، يعتبر أسلوب التعليم الذي يشجع على مشاركة الطلاب بشكل فعال وتمكينهم للبحث عن المعنى بأنفسهم أكثر تناسبًا مع مبدأ التعليم المعنوي. وبالتالي، يمكن للطلاب بناء فهم أعمق وأكثر مغزى للمواد الدراسية.

(٣) توقع الجوائز (The Anticipation of Reward)

إعطاء الجوائز يعتبر جانبًا هامًا في تشكيل دافع الطلاب في عملية التعليم. الجوائز لا تقتصر على المكافآت المادية فقط، بل يمكن أن تشمل أيضًا الإشادة أو التقدير اللفظي الذي يمكن أن يعزز روح التعليم لدى الطلاب. يكون لوجود الجوائز من قبل المعلم تأثير كبير على سهولة أو صعوبة الطلاب في تحقيق أهداف التعليم. إذا كان المعلم قادرًا على تقديم التعزيز بشكل منتظم، يمكن أن يخلق ذلك بيئة تعليم إيجابية ويبني دافعًا داخليًا لدى الطلاب.

ومع ذلك، يجب أن نتذكر أن الإشادة أو الجوائز لا يجب أن تكون مفرطة.ثناء الزائد أو الجوائز التي لا تتناسب مع الإنجاز يمكن أن تفقد لعملية التعليم معناها. لذلك، يفضل أن يتم إعطاء الإشادة بحكمة وتكييفها مع إنجازات الطلاب. بالإضافة إلى ذلك، يُحث على أهمية تقديم الطلاب للتقدير المتبادل، مما يخلق بيئة حيث يدعمون بعضهم البعض ويشجعون بعضهم الآخر خلال عملية التعليم.

من خلال وجود تعزيز واعتراف بجهود الطلاب، يُأمل أن يكون الطلاب قادرين على الحفاظ على دافعهم وتركيزهم على أهداف التعليم. يُخلق ذلك جوًا إيجابيًا في فصل الدراسة ويؤثر إيجابيًا على نتائج تعليم الطلاب على المدى الطويل.

(٤) التحفيز الداخلي (Intrinsic Motivation)

التحفيز الداخلي الذي ينبع من داخل الطالب يشكل نقطة رئيسية في تحقيق أهداف التعليم. في هذا المبدأ، يُعتبر أن التحفيز الداخلي أو الذي يأتي من الذات لديه أكبر قوة في تحفيز الطلاب نحو تحقيق أهدافهم. بتركيز عملية التعليم على الطلاب كأفراد، يصبح دور المعلم أكثر توجيهًا كمرشد يوجه الطلاب نحو تطوير تحفيزهم.

في هذا السياق، يتحمل المعلم مسؤولية فهم احتياجات واهتمامات الطلاب، مما يمكنهم من تقديم الدعم الذي يحفز التحفيز الداخلي. من خلق بيئة تعليم تحفيزية وذات صلة، يمكن أن يصبح المعلم عامل تحفيز للطلاب لاكتشاف أهدافهم الخاصة وتنمية روح الفهم المستدام.

٥) الاستثمار الاستراتيجي (Strategic Investment)

في الماضي، كان نجاح تعليم اللغة يعتمد على قدرة المعلم في نقل المعلومات بطريقة محددة. في ذلك الوقت، كان التركيز على المعلم نفسه، لا على الطلاب. ومع ذلك، في السنوات الأخيرة، أظهرت العديد من الأبحاث حول تعليم اللغات بنجاح أن الطلاب يكونون في مركز عملية التعليم. لذلك، يتم التركيز الآن أكثر على دور الطلاب.

الأساليب التي يستخدمها الطلاب في محاولة الحصول على لغة لا تقل أهمية عن الأساليب التدريسية التي يستخدمها المعلم. يُقال إن إتقان الطلاب للغة ثانية أو لغة أجنبية يعتمد على "الاستثمار" الذي يقوم به الطلاب من وقت وجهد واهتمام لهم في اللغة المدروسة. لذا، في الممارسة، يمكن للمعلم توجيه اهتمام متساوي لجميع الطلاب وتكييف أساليب التدريس وفقاً لأساليب التعليم والخلفيات المختلفة للطلاب.

يعترف هذا المبدأ بأن لدى كل طالب احتياجاته وأساليب تعليمه الخاصة، لذا يحتاج المعلم إلى تنوع أساليبه لتلبية احتياجات الفرد. من خلال تمكين الطلاب للمشاركة الفعالة في عملية التعليم، يُأمل أن يتمكنوا من تطوير مهارات اللغة بشكل أكثر فعالية وأن يكونوا لديهم دافع عالي للتعليم.^{٥١}

⁵¹ Brown.

٢- المبدأ الوجداني

المبدأ الثاني المتعلق بالمشاركة العاطفية في عملية التعليم. وبالتالي، يتطلب هذا المبدأ دعمًا للطلاب لتطبيق اللغة بحكمة. يتألف هذا المبدأ من أربعة مبادئ خاصة، وهي:

(١) أنانية اللغة (Language Ego)

في تعليم اللغة الثانية أو الأجنبية، يمكن للطلاب تطوير هوية ثانية (طريقة التفكير والتصرف والشعور) المرتبطة باللغة المدروسة. ولذلك، قد يختار الطلاب اعتماد ثقافة ونمط حياة الناطقين باللغة. في تدريس اللغة، يمكن للمعلم توجيه الطلاب لاستخدام اللغة المدروسة عن طريق محاولة ترتيب المواد من السهل إلى المستوى الأعلى. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن يكون الطلاب حكيمين في التعامل مع التحديات، وبالتالي يلزم صبر المعلم في هذه الحالة.

(٢) الثقة بالنفس (Self-Convidence)

هذا المبدأ يكون ذا أهمية كبيرة لتطوره من قبل الطلاب في عملية تعليم اللغة الثانية، حيث يعتمد نجاحهم في إتقان تلك اللغة على ثقتهم بأنفسهم، حتى في فهم المواد التعليمية. ولذلك، يمكن للمعلم مساعدة الطلاب في تنمية الثقة بأنفسهم عن طريق جهود لفهم إمكانياتهم وقيودهم، وكذلك من خلال تنظيم المواد التعليمية بشكل منظم من السهل إلى الصعب.

من خلال فهم إمكانيات الطلاب وتقديم إرشادات فعّالة، يمكن للمعلم تعزيز عملية التعليم بشكل فعّال والمساهمة في بناء أساس قوي للثقة بالنفس. تعزز هذه الثقة بالنفس تطوير مهارات اللغة الثانية بشكل أفضل. وبالتالي، يقدم هذا المبدأ أساسًا هامًا لبناء أساس ناجح للتعليم في سياق إتقان اللغة الثانية.

(٣) أخذ المخاطر (Risk Taking)

العديد من الطلاب الناجحين في تعليم اللغة الثانية يتمتعون بالجرأة لالتخاذ المخاطر في استخدام اللغة دون الخوف من ارتكاب أخطاء. كما أشار براون،

يمكن للطلاب أن يصبحوا مستكشفين عندما يجتربون المهارات التي يتعلمونها في استخدام اللغة الأجنبية. لذا، يلعب دور المعلم دورًا مهمًا في خلق بيئة صفية تدعم، حيث يشعر الطلاب بالراحة لاتخاذ المخاطر في استخدام اللغة التي يتعلمونها.

المعلم له دور رئيسي في خلق بيئة تشجع على المبادرة والشجاعة لدى الطلاب لاتخاذ مخاطر في التحدث أو الكتابة باللغة المستهدفة. من خلال تقديم تشجيع إيجابي ومنح الثناء عندما يتغلب الطلاب على التحديات أو يحققون تقدمًا، يمكن للمعلم بناء ثقة الطلاب بأنفسهم وتعزيز دافعهم لاستمرار تنمية مهاراتهم اللغوية.

(٤) علاقة اللغة والثقافة (The Language – Culture Connection)

تحمل كل لغة في طياتها إراثًا ثقافيًا يرتبط بشكل وثيق بالناطقين بها، ولا يمكن فصل اللغة والثقافة لأن اللغة هي جزء لا يتجزأ من الثقافة. عندما يتعلم الشخص ويعلم اللغة، فإنه لا يستكشف فقط هيكلها ومفرداتها، ولكنه يستكشف أيضًا عادات الثقافة والقيم التي يتمسك بها الناطقون الأصليون بتلك اللغة. لذلك، في سياق تدريس وتعليم اللغة الثانية، يجب على المعلم والطلاب إيلاء اهتمام خاص للجوانب الثقافية المتعلقة باللغة المدرسة، لأن فهم الثقافة هو واحد من مفاتيح النجاح في اكتساب اللغة.

يلعب المعلم دورًا هامًا في دعم فهم الطلاب للثقافة المرتبطة باللغة المدرسة. يمكن تحقيق ذلك عن طريق إنشاء تجارب تعليمية تتضمن عناصر ثقافية، ودمج المواد التعليمية مع جوانب الثقافة، وتحفيز مناقشات تشمل فهمًا أعمق لحياة وقيم مجتمع الناطقين باللغة. يجب أيضًا أن يكون المعلم مفتوحًا لمختلف وجهات نظر الثقافة وضمان أن يشعر الطلاب بالراحة لاستكشاف وفهم الثقافة الجديدة دون الحكم عليها أو مقارنتها بثقافة أخرى يعتبرونها أعلى.

يمكن أن يكون استخدام وسائط الإعلام، مثل الفيديو، أداة فعّالة لمساعدة الطلاب على فهم الثقافة المرتبطة باللغة المدرسة. مشاهدة فيديوهات حول الحياة اليومية والتقاليد والاحتفالات في تلك الثقافة يمكن أن توفر صورة أكثر واقعية وعمقًا للطلاب. ومع ذلك، في حين البحث عن معلومات حول الثقافة المرتبطة باللغة المدرسة، يجب أيضًا فهم وتقدير ثقافة الطلاب الأصلية. وبالتالي، تقديم نهج شامل لتعليم اللغة الذي يدمج عناصر الثقافة يعتبر المفتاح لخلق تجربة تعليم قيمة وتمكين الطلاب في تطوير مهاراتهم اللغوية.⁵²

٣- المبدأ اللغوي

المبدأ اللغوي الذي يركز على اللغة نفسها، ويفهم الطلاب بشكل شامل في ميدان اللغويات. ويتألف هذا المبدأ من ثلاثة مبادئ خاصة، وهي:

(١) تأثير لغة الأم (The Native Language Effect)

تأثير اللغة الأم لديه تأثير كبير على قدرة الطلاب في فهم واستخدام اللغة المدروسة. يمكن أن يكون هذا التأثير متنوعًا اعتمادًا على مدى التشابه أو الاختلاف بين اللغة الأم واللغة الثانية. إذا كانت اللغتان متشابهتين في جوانب مثل شكل الحروف وقواعد اللغة والصوت والنطق، فإن التأثير يكون داعمًا. ومع ذلك، إذا كانت الاختلافات بين اللغتين أكثر وضوحًا، فقد يكون لها تأثير معوق. في سياق تعليم اللغات، يلعب المعلم دورًا هامًا في فهم وإدارة تأثير اللغة الأم. تكتيكات التدريس التي تشمل استخدام اللغة المستهدفة بشكل فعّال، بالإضافة إلى تشجيع الطلاب على التفكير والتواصل مباشرة باللغة المدروسة، يمكن أن تساعد في التغلب على تأثير العائق. علاوة على ذلك، توفير فرص للطلاب للمشاركة في مواقف تواصل واقعية يمكن أن يعزز اتقان اللغة الثانية دون الاعتماد الزائد على الترجمة.

⁵² Brown.

من خلال دعم الطلاب للتفاعل أكثر مع اللغة المدروسة، يساعد المعلم في تعزيز فهمهم للفروق والتشابه بين اللغتين. هذا لا يتعلق فقط بالجوانب اللغوية، بل يتعلق أيضًا بفهم الثقافة المرتبطة باللغة. من خلال استغلال قوة وإمكانيات تأثير اللغة الأم، يمكن للمعلم إنشاء بيئة تعليم أكثر فعالية وعمقًا، مما يتيح للطلاب تطوير مهاراتهم في اللغة الثانية بثقة أكبر.

(٢) اللغة البينية (Interlanguage)

يشكل اللغة البينية أساسًا هامًا في فهم العلاقة بين اللغة ولغات أخرى، وتأثيره على الأشكال واللهجات وأنظمة اللغة، مما يؤدي في نهاية المطاف إلى التداخل اللغوي. في سياق تدريس اللغة، يتطلب هذا المبدأ فهمًا عميقًا لمفهوم اللغة التوسيطية كفرع من فروع علم اللغة يدرس عملية تطور اللغة بطريقة فريدة أثناء اكتساب اللغة الثانية. يحتاج المعلم إلى فهم اللغة التوسيطية من لغة يتعلمها الطلاب ليكون قادرًا على تصميم استراتيجيات تدريس تدعم الطلاب في ممارسة نظام اللغة هذا.

في سعيهم لتعزيز فهم الطلاب للغة التوسيطية، يمكن للمعلمين إنشاء أنشطة تسمح للطلاب بتصحيح الأخطاء التي قد تظهر خلال عملية تعليم اللغة. يمكن أن يشمل ذلك ممارسات خاصة تستهدف مناطق معينة حيث يحدث التداخل اللغوي بشكل متكرر. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يكون تقديم ردود فعل بناءة ومنح الفرص للطلاب للمشاركة الفعالة في تصحيح أنفسهم استراتيجية فعالة في تعزيز فهم واستيعاب اللغة التوسيطية.

(٣) الكفاءة الاتصالية (Communicative Competence)

يشمل هذا المبدأ الأخير جوانب مهمة تتعلق بدور اللغة كأداة اتصال، سواء في شكل شفهي أو مكتوب. الهدف الرئيسي لهذا المبدأ في سياق تعليم اللغة هو منح الطلاب القدرة على التواصل باستخدام اللغة التي يتعلمونها. يعني ذلك أنه

من المتوقع أن يكون لدى الطلاب القدرة على نقل أفكارهم وآرائهم ومعلوماتهم بفعالية للآخرين.

تطبيق مبدأ الكفاءة الاتصالية هذا يؤكد على استخدام اللغة في سياقات الحياة الواقعية. يتم دعوة الطلاب للمشاركة الفعالة في الأنشطة اللغوية التي تعكس حالات التواصل اليومية. توفير فرص أكثر للطلاب لاستخدام اللغة التي يتعلمونها سيساعدهم في تطوير مهارات التحدث بشكل طبيعي وأصيل. لذلك، يمكن أن تكون الطرق التعليمية التي تشجع على التفاعل والحوار نَهْجًا فعّالًا لتحقيق هذه الأهداف.

بالإضافة إلى ذلك، يتم توجيه تعليم اللغة نحو مواد تتعلق بالحياة اليومية حتى يتمكن الطلاب من ربط المهارات اللغوية التي يتعلمونها بالوضعيات الحقيقية. يهدف ذلك إلى توفير صلة وتطبيق عملي للمعرفة اللغوية لديهم. للمعلم أيضاً دور هام في مساعدة الطلاب على أن يصبحوا متعلمين مستقلين بعد انتهاء الدورة. تشجيع الطلاب على المشاركة المستمرة في تعليم اللغة، سواء داخل الصف أو خارجه، يمكنهم من مواصلة تحسين قدراتهم الاتصالية في مختلف الحالات والظروف. وبالتالي، لا يقتصر تعليم اللغة على بيئة الصف فقط، بل يصبح نشاطاً يمكن توسيعه وتعزيزه من قبل الطلاب في أي مكان وفي أي وقت.⁵³

⁵³ Brown.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ) مدخل البحث ونوعه

مدخل هذا البحث هو المدخل الكيفي لأن تحليل البيانات باعتبار الكلمات وتكون المشكلات موجودة في المجتمع. ويقصد البحث الكيفي لفهم ما حدث في ميدان البحث كمثل السلوك والفكر والمعالجة وغير ذلك شمولياً ووصفياً بشكل الكلمات واللغوية في حالة خاصة طبيعية باستفادة المنهج الطبيعي ونوع هذا البحث دراسة الحالية، حيث يساعد الباحث في اكتشاف بعمق وتفصيل ما يحدث في مجال البحث. من خلال دراسة الحالية، يمكن للباحث إجراء بحث عميق حول مجموعة معينة من المجتمع.⁵⁴ بعد ذلك، يقوم الباحث بتحليل البيانات المحسولة باستخدام مبادئ التعليم اللغوي التي وضعها دوغلاس براون.

يقوم الباحث في هذا البحث بتفصيل وتوضيح وتحليل بشكل نقدي حول كيفية إجراء عملية تعليم مهارة الكلام والقراءة في مدرسة المعارف رايكيت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا، وذلك باستخدام مبادئ تعليم اللغة العربية بناءً على نظرية دوغلاس براون. وبالتالي، سيتم التعرف على المبادئ التي تم تنفيذها واستخدامها في عملية تعليم مهارة الكلام والقراءة العربية وفقاً لآراء هنري دوغلاس براون في هذه المدرسة. بالإضافة إلى الوصف الكلامي، قام الباحث أيضاً بتقديم البيانات في شكل صور لتوضيح وتوضيح نتائج البحث.

ب) البيانات ومصادرها

مصدر البيانات يتألف من عدة بيانات تم جمعها من قبل الباحث باستخدام تقنيات جمع البيانات.⁵⁵ هذا البحث لها البيانات الأساسية والإضافية. حصل الباحث على البيانات الأساسية بوسيلة الملاحظة والمقابلة. وشكل بياناتها هي

⁵⁴ Moh. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab* (Malang: Bintang Sejahtera, 2010).

⁵⁵ Anselm Strauss and Juliet Corbin, *'Penelitian Kualitatif'*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003.

الكلمات المكتوبة من الملاحظة والمقابلة حول إجراء تعليم مهارة الكلام والقراءة في مدرسة المعارف راييت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا واستخدام مبادئ التعليم اللغوي عند هنري دوغلاس براون. وتكون مصادرها هي مدرس مادة اللغة العربية والتلاميذ. وأما البيانات الإضافية هي نتيجة من الوثائق المتعلقة في شكل منهج الدراسي وتخطيط التعليم والصورة والكتب التعليمية المستخدمة من قبل الطلاب والمعلمين في عملية تعليم اللغة العربية وغير ذلك.

ج) أساليب جمع البيانات

هناك العديد من التقنيات التي يمكن استخدامها في جمع البيانات. في هذا البحث يستخدم الباحث ثلاثة أساليب وهي المقابلة والملاحظة والتوثيق:

١ - المقابلة

قام الباحث المقابلة مع مدرس مادة اللغة العربية في مدرسة المعارف راييت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا. استخدم الباحث تقنية المقابلة شبه المنظمة، حيث تكون أكثر حرية في التنفيذ مقارنة بالمقابلة المنظمة.^{٥٦} يتم إجراء المقابلة بشكل مباشر. يعد الباحث قائمة بعض الأسئلة التي يمكن أن تكون دليلاً أثناء إجراء المقابلة. وتهدف هذه المقابلة لاستكشاف معلومات متعمقة تتعلق بإجراء عملية تعليم مهارة الكلام والقراءة في هذه المدرسة واستخدام مبادئ التعليم اللغوي الذي يرى هنري دوغلاس براون.

٢ - الملاحظة

قام الباحث الملاحظة ليلاحظ إجراء عملية تعليم مهارة الكلام والقراءة في مدرسة المعارف راييت المتوسطة الإسلامية بينجرنكارا على مبادئ التعليم اللغوي عند هنري دوغلاس براون من قبل المدرس والتلاميذ. تتيح الملاحظة للباحث رؤية ومشاهدة الأحداث والتصرفات بنفسه، ثم تسجيل السلوك

⁵⁶ Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D)* (Bandung: Alfabeta, 2015).

والأحداث كما يحدث في الواقع. يستخدم الباحث أدوات الملاحظة لتسهيل العملية وتركز على الجوانب المتعلقة بأهداف البحث للحصول على البيانات الأساسية. نتائج هذه الملاحظة تكون بيانات أساسية لتعزيز نتائج المقابلة.

٣- التوثيق

أجرى الباحث التوثيق للحصول على البيانات الإضافية. البيانات التي تم العثور عليها من خلال هذه التقنية تكمل البيانات التي تم جمعها بالفعل من خلال المقابلات والملاحظة. وشكل هذه الوثائق هي منهج الدراسي وتخطيط تنفيذ التعليم (RPP) للغة العربية، وأيضاً الكتب الدراسية التي يستخدمها الطلاب والمعلمون في عملية تعليم اللغة العربية في مدرسة المعارف راكيت المتوسطة الإسلامية بانجنيكارا.

(د) فحص البيانات

صحة البيانات تعد عاملاً مهماً جداً في إجراء البحوث، حيث يمكن أن تكون البيانات ذات صحة هي الموثوقة والتي يمكن أن يأخذها متلقو المعلومات بعين الاعتبار.^{٥٧} هناك العديد من الطرق التي غالباً ما يتم اختيارها لضمان صحة بيانات البحث. يستخدم هذا البحث تقنية تثلث البيانات لتطوير صحة بيانات البحث. تثلث البيانات هو تقنية لفحص صحة البيانات باستخدام شيء آخر خارج البيانات لأغراض التحقق أو كمقارنة لذلك.^{٥٨}

في سياق جمع البيانات، يُفهم تثلث البيانات كتقنية لجمع البيانات تعتمد على مجموعة متنوعة من تقنيات جمع البيانات ومصادر البيانات المتاحة.^{٥٩} بناءً على الأساس، يعتبر تثلث البيانات تقنية مستندة إلى نمط فلسفي يعتمد على الرؤية المتعددة الأوجه. وهذا يعني أنه يتعين الاعتماد على زوايا نظر مختلفة للوصول إلى

⁵⁷ Sumasno Hadi, 'Pemeriksaan Keabsahan Data Penelitian Kualitatif Pada Skripsi', *Jurnal Ilmu Pendidikan*, 22.1 (2017).

⁵⁸ Juliansyah Noor, 'Metode Penelitian', *Jakarta: Kencana*, 2011.

⁵⁹ Sugiono.

استنتاج قوي. في هذا البحث، تم استخدام تثليث البيانات بشكل تحديد لتثليث مصادر البيانات، حيث يتوجب في هذا النوع من التثليث استخدام مجموعة متنوعة من البيانات المتاحة. تثليث البيانات يستفيد من أنواع مختلفة من مصادر البيانات لاستكشاف بيانات مماثلة. وهكذا، يمكن اختبار ما تم الحصول عليه من مصدر واحد عند مقارنته بالبيانات المماثلة المستخدمة من مصدر آخر المختلف.

هـ) أساليب تحليل البيانات

أساليب تحليل البيانات هي عملية جمع البيانات بشكل منهجي لتسهيل عملية استنتاج الباحث. وفقاً لبوغدان في سوكيونو، يُعرّف تحليل البيانات كعملية البحث وتنظيم البيانات بطريقة منهجية تم الحصول عليها من نتائج المقابلات والملاحظات الميدانية والمواد الأخرى لتكون سهلة الفهم ويمكن نقل النتائج إلى الآخرين.^{٦٠} وبعد جمع البيانات يستخدم الباحث أساليب ميلس وهوبرمان في تحليل البيانات وهذه الأساليب تتكون من ثلاثة أنشطة وهي: تكشف البيانات، وعرض البيانات، واستخلاص الاستنتاجات/التحقق.^{٦١}

١ - تكشف البيانات

تكشف البيانات يعني تلخيص واختيار الأمور الرئيسية والتركيز على الأمور الهامة والبحث عن النماذج والموضوعات.^{٦٢} يحدث تقليل البيانات بشكل مستمر أثناء تقدم المشروع الذي يستند إلى البحث الكيفي. يتطلب التقليل البيانات تحضيراً مسبقاً للتقدير بشكل كامل من قبل الباحث، حيث يقوم بتحديد إطار البحث، ومشكلة البحث، وطريقة جمع البيانات التي اختارها. خلال جمع البيانات، يحدث مرحلة تقليل إضافية (إعداد ملخص، ترميز، تتبع النماذج، إنشاء مجموعات، إنشاء مذكرات).

⁶⁰ Sugiono.

⁶¹ Michael Huberman and Matthew B Miles, *Qualitative Data Analysis, Terjemah R. Tjepjeh Roheni Analisis Data Kualitatif* (Jakarta: UI Press, 1992).

⁶² Sugiono.

يستمر هذا الإعداد لتقليل البيانات/تحويلها بعد البحث الميداني حتى يتم تجميع التقرير النهائي بالكامل. يعتبر تقليل البيانات جزءًا من التحليل، حيث يحسن ويصقل ويصف البيانات بطريقة تتيح استخلاص والتحقق من الاستنتاجات النهائية.^{٦٣}

٢- عرض البيانات

بعد تقليل البيانات، يأتي الخطوة التالية وهي عرض البيانات. في البحث الكيفي، يمكن تقديم البيانات على شكل ملخص قصير، أو رسوم بيانية، أو علاقات بين الفئات، أو رسوم بيانية تدفق وما إلى ذلك.^{٦٤} يحدد ميلس وهو برمان أن العرض هو مجموعة من المعلومات المنظمة التي توفر إمكانية استخلاص الاستنتاجات واتخاذ الإجراءات. يعتقدون أن العروض الأفضل تشكل الطريقة الرئيسية للتحليل الكيفي الصحيح، والتي تشمل: مصفوفات متنوعة، ورسوم بيانية، وشبكات، ورسوم بيانية.

٣- استخلاص الاستنتاجات

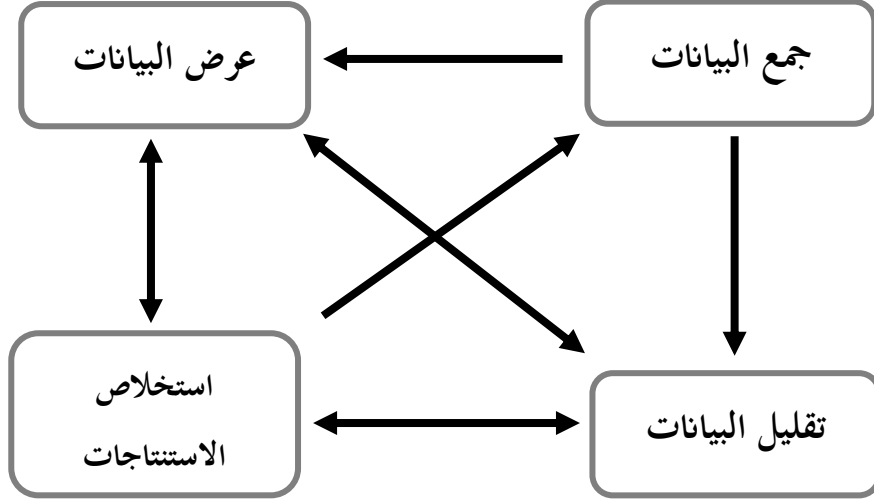
استخلاص الاستنتاجات هو جزء فقط من نشاط متكامل. يتم التحقق من الاستنتاجات أيضًا أثناء تقدم البحث. قد يكون ذلك مجرد مراجعة سريعة تعود إلى أفكار مارستها الباحث (المحقق) أثناء الكتابة، أو استعراض للملاحظات الميدانية، أو قد يكون تحققًا دقيقًا وتدقيقًا لمعلومات مختلفة بين الباحثين لتطوير اتفاق تبادلي أو جهود واسعة لوضع النتائج في سياق بيانات أخرى. بشكل موجز، يجب اختبار المعاني التي تظهر من البيانات الأخرى للتحقق من صحتها وقوتها وملاءمتها، وهي صحة البيانات. الختام ليس فقط خلال عملية جمع البيانات، بل يتعين التحقق منها للمسؤولية الكاملة. بشكل

⁶³ Miles.

⁶⁴ Sugiono.

تخطيطي، يمكن رؤية عملية تحليل البيانات باستخدام نموذج تحليل البيانات التفاعلي لـ Miles و Huberman في الرسم البياني التالي:

الرسم البياني ٣,١ : تحليل البيانات



الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها

أ. إجراء تعليم مهارة الكلام على مبادئ التعليم اللغوي لهنري دوغالس براون في مدرسة المعارف راكيت المتوسطة الإسلامية ببنجرنكارا

التعليم كعملية نشاط، من مصادر مختلفة يمكن القول عمومًا إنه يتكون من ثلاث مراحل أو خطوات. المراحل/الخطوات في عملية التعليم تشمل: المرحلة الافتتاحية، مرحلة التنفيذ، ومرحلة التقييم. أما هذه المراحل الثلاث التي تتواجد في تعليم مهارة الكلام في مدرسة المعارف راكيت المتوسطة الإسلامية فهي كما يلي:

(أ) النشاط الافتتاحي

بدأت عملية تعليم مهارة الكلام باللغة العربية للصف الثامن من قبل المعلم بتوجيه تحية افتتاحية. بعد تقديم التحية، طلب المعلم من رئيس الفصل قيادة الدعاء لبدء الحصة. بعد انتهاء الدعاء، قام المعلم بتحية الطلاب باستخدام اللغة العربية.^{٦٥} كانت التحية تتضمن عبارات مثل "كيف حالكم؟" و "صباح الخير" وغيرها، وتم تدريب الطلاب بشكل مستمر على الرد على هذه التحيات. بالإضافة إلى التحيات، أحيانًا يُطرح على الطلاب أسئلة تتعلق بالموضوع الذي سيتعلمونه في ذلك اليوم، وهو "المهنة". كما قال المعلم:^{٦٦}

"أقوم بتعويد الطلاب على الكلام باللغة العربية بشكل مستمر من خلال طرح أسئلة باللغة العربية حول الأمور العادية التي تتم في العملية التعليمية، مثل عندما أسأل عن حالة الطلاب في بداية الحصة وأيضًا خلال التواصل الآخر أثناء الحصة."

^{٦٥} ملاحظة الباحث طول عملية تعليم مهارة الكلام
^{٦٦} لمقابلة مع الأستاذ مفتوح العقل: ٢ أبريل ٢٠٢٤

طبقاً من هذه البيانات وجد الباحث أن مبدأ التلقائي استخدم في النشاط الافتتاحي في عملية تعليم مهارة الكلام من خلال تعويد الطلاب على إنتاج اللغة تلقائياً.

يظهر هذا الجهد الذي يبذله المعلم لخلق بيئة يتعود فيها الطلاب على استخدام اللغة العربية، بحيث عندما يستخدمون اللغة العربية شفهيًا في الجمل البسيطة، سيتمكنون من إنتاج اللغة دون الحاجة للتفكير في صحة أو خطأ الجمل التي ينطقونها. على الرغم من وجود أخطاء في النطق والقواعد، فإن التعويد على هذا سيقبل من هذه الأخطاء تدريجيًا. يعد هذا النشاط أيضًا شكلاً من أشكال استخدام مبدأ التلقائي من قبل المعلم.

يتم تسجيل الحضور بعد التحيّة والترحيب. يستخدم المعلم سجل الحضور لمعرفة الطلاب الذين لم يحضروا في ذلك اليوم. في حالة غياب أحد الطلاب، يسأل المعلم عن سبب غيابه. يتم تنفيذ هذا النشاط باللغة العربية، ويستجيب الطلاب باللغة العربية على الأسئلة المتعلقة بالحضور. يقدم المعلم تهيئة للطلاب قبل الدخول في موضوع الدرس. تكون التهيئة من خلال سؤال الطلاب عن طموحاتهم والمهنة التي يعرفونها. من خلال سؤالهم عن المهنة التي يعرفونها، يحاول المعلم ربط الموضوع الذي سيتم دراسته بالمعرفة السابقة التي يمتلكها الطلاب.

وبناءً على هذه البيانات، وجد الباحث أن المعلم يطبق مبدأ التعليم المعنوي في عملية التعليم، لأن التعليم المعنوي يرتبط بالمعرفة والخبرة التي يمتلكها الطلاب بالفعل.

في البداية، يظهر الطلاب بعض الصعوبة في الرد على الأسئلة التي يطرحها المعلم. يبدو أنهم مترددون في استخدام اللغة العربية. قد يكون ذلك بسبب الاختلاف بين الثقافة واللهجة العربية واللغة الإندونيسية، وكذلك قلة المفردات التي يملكونها، خاصة فيما يتعلق بموضوع "المهنة". لمعالجة ذلك، يحاول المعلم تحفيز

الطلاب وتشجيعهم على استخدام اللغة العربية شفهيًا قدر الإمكان، رغم حدوث أخطاء في اختيار الكلمات أو النطق. ولكن، يحاول المعلم طمأنة الطلاب بأن الأخطاء والحيرة هي أمور طبيعية في عملية تعلم اللغة الثانية. بذلك، يصبح الطلاب أقل خوفًا وقلقًا في استخدام اللغة العربية شفهيًا.^{٦٧} هذه العملية تدل على استخدام مبدأ أنانية اللغة من قبل المعلم في عملية التعليم.

بعد ذلك، يشرح المعلم الهدف من الدرس في ذلك اليوم، وهو التعرف على المهنة باللغة العربية وتدريب مهارة الكلام حول هذا الموضوع. يربط المعلم بين الموضوع الذي سيتم تدريسه في مهارة الكلام والمادة التي درسها الطلاب في مهارة الاستماع. يهدف ذلك إلى تعزيز فهم الطلاب للموضوع بشكل شامل وتوضيح العلاقة بين المهارتين.^{٦٨} يتم ذلك من قبل المعلم في بداية كل لقاء من خلال سؤال الطلاب عما تعلموه في اللقاء السابق. وهذا هو جهد من جهود المعلم لاستخدام مبدأ التعليم المعنوي في تعليم مهارة الكلام خاصة في النشاط الافتتاحي.

وبذلك كان النشاط الافتتاحي في تعليم مهارة الكلام تشمل المبدأ المعرفي بمؤشرات التلقائي والتعليم المعنوي والمبدأ الوجداني بمؤشرات أنانية اللغة.

ب) النشاط الأساسي

تتضمن أنشطة تعليم اللغة العربية في مدرسة المعارف راكميت المتوسطة الإسلامية تخصيص وقت قدره ٣ ساعات في الأسبوع (٤٥ دقيقة لكل ساعة x ٣). المواد التعليمية المقدمة للطلاب مأخوذة من الكتاب المدرسي الذي يمتلكونه. تم إعداد هذا الكتاب من قبل المعلمين في مدينة بنجرنكارا في منتدى مجلس مناقشة معلمي المواد الدراسية (MGMP). تعتمد المواد التعليمية للغة العربية في الصف الثامن الواردة في هذا الكتاب المدرسي على قرار وزير الشؤون الدينية رقم ١٨٣ لعام

^{٦٧} ملاحظة الباحث طول عملية تعليم مهارة الكلام
^{٦٨} ملاحظة الباحث طول عملية تعليم مهارة الكلام

٢٠١٩. فيما يلي قائمة المواد التي يدرسها الطلاب خلال الفصل الدراسي الثاني من العام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤، كما هو موضح في الجدول ٤,١ التالي:^{٦٩}

الجدول ٤,١. قائمة المواد

المواد	الرقم
الرياضة	١
المهنة	٢
عيادة المرضى	٣

المواد التي تتم دراستها في تعليم مهارة الكلام باللغة العربية في هذا البحث هي المواد التي تحمل عنوان "مهنة". تشمل المواد المقدمة المفردات المتعلقة بـ"مهنة" وكذلك نص الحوار الذي يدور حول هذا الموضوع. المفردات المقدمة للطلاب كما هو موضح في الصورة ٤,١ التالية.^{٧٠}

الصورة ٤,١ قائمة المفردات

المفردات			
المعنى	الكلمة	المعنى	الكلمة
Karyawan	موظف	soliter	مُتَمَلِّق
Koki	طباخ	Oras	مُتَمَلِّق
Nelayan	صائد الأسماك	Be rumah tangga	زوجة البيت
Pelajar	طالِب	Pelagang	تاجر
Pesakit	مريض	Pelaku	فعل
Penyanyi	مغني	Pendaki	كاتب
Pelisi	شخص	Testara	مُتَمَلِّق
Presiden	رئيس جمهورية	Sagar	ساحل
Petani	زارع	Wartawan	صحفي
Menjual	بيع - باع	Satapan	ناب
Memeriksa	فحص - فحص	Mengajar	علم - علم
Membayar	دفع - دفع	Membayar	علم - علم
Mengajar	علم - علم	Mengajar	علم - علم
Mengajar	علم - علم	Mengajar	علم - علم

أما نص الحوار الذي يُدرس في تعليم مهارة الكلام فهي كما هو موضح

في الصورة ٤,٢ التالية:

^{٦٩} توثيق تعليم مهارة الكلام
^{٧٠} توثيق تعليم مهارة الكلام

وسائل تعليمية مختلفة تتناسب مع أهداف التعليم في ذلك الوقت. كما قال المعلم التالى: ^{٧١}

"أستخدم طرقًا ووسائل تعليمية مختلفة في عملية تعليم مهارة اللغة العربية. يتم ذلك وفقًا لأهداف التعليم في ذلك اليوم، حيث تختلف الوسائل والطرق التي أستخدمها بين تعليم مهارة الكلام في مادة المهنة والمواضيع الأخرى. وكذلك عندما تختلف المهارة التي يتم تعليمها".

بناءً على هذا التصريح، وفي سبيل تحسين جودة التعليم، يلتزم المعلم بمواصلة تطوير وتنوع الأساليب والوسائل التعليمية المستخدمة في كل مادة جديدة، خاصة في تعليم مهارة الكلام والمهارة الأخرى. يهدف هذا النهج ليس فقط إلى الحفاظ على اهتمام وتحفيز الطلاب، ولكن أيضًا لتلبية احتياجات وأساليب التعليم الفردية للطلاب. باستخدام طرق متنوعة مثل المناقشات الجماعية، والمحاكاة، ولعب الأدوار، والعروض التقديمية، وكذلك استخدام وسائل تعليمية متنوعة مثل الفيديو، والصوت، والصور، والتكنولوجيا التفاعلية، يظهر المعلم الإبداع والابتكار في عملية التعليم.

طبقاً على هذه البيانات وجد الباحث أن استخدام الطرق والوسائل التعليمية من قبل المعلم في عملية تعليم مهارة الكلام يدل على تطبيق مبدأ الاستثمار الإستراتيجي.

بالإضافة إلى تقديم الأمثلة للطلاب، يُطلب منهم أيضًا تطبيق المفردات التي تعلموها بإنشاء جمل بسيطة. يقوم المعلم باختيار بعض الطلاب مباشرةً، ويطلب منهم إلقاء الجمل التي أنشؤوها باستخدام المفردات الجديدة. يهدف هذا النهج إلى تعميق فهم الطلاب للمفردات وبناء ثقتهم في الكلام باللغة العربية بشكل عفوي.^{٧٢}

^{٧١} المقابلة مع الأستاذ مفتوح العقل: ٢ أبريل ٢٠٢٤
^{٧٢} ملاحظة الباحث طول عملية تعليم مهارة الكلام

تناسب المادة المقدمة خلال تعليم مهارة الكلام مع الوحدات التعليمية التي يمتلكها الطلاب، ومع ذلك، يتبع المعلم نهجًا يركز على الحياة اليومية للطلاب. هذا يعني أنه على الرغم من أن الموضوعات والمحتوى يستند إلى المنهج المحدد، إلا أن المعلم يحاول ربطه بالوضعيات والخبرات ذات الصلة بحياة الطلاب اليومية. كما قال المعلم: ٧٣:

"في مهارة الكلام، بالإضافة إلى تقديم مادة بعنوان المهنة التي توجد في المواد التعليمية، أقوم أيضًا بتكليفها مع الحياة اليومية للطلاب، مثل المهنة التي يرونها يوميًا أو مهن عائلاتهم".

من هذا التصريح، يُفهم أن المعلم لا يقدم فقط معلومات حول مختلف المهنة الموجودة في المواد التعليمية، بل يربطها أيضًا بواقع الحياة اليومية للطلاب. يقوم المعلم بنشاط بتحديد المهنة التي يراها الطلاب أو يعرفونها في بيئتهم اليومية، بما في ذلك المهنة التي قد تكون لأفراد عائلاتهم. يهدف هذا النهج إلى جعل المادة أكثر صلة ومعنى للطلاب، حيث يمكنهم رؤية كيف يمكن تطبيق مهارة الكلام التي يتعلمونها في سياقات يعرفونها ويمكنهم التعرف عليها في حياتهم اليومية.

بناء على البيانات السابقة رأى الباحث أن المعلم استخدم مبدأ التعليم المعنوي في هذا النشاط الأساسي كما فعله في النشاط الافتتاحي.

من خلال هذه المادة، يقدم المعلم أمثلة على كيفية ممارسة المحادثة للطلاب. يقوم بقراءة الحوار أولاً، ثم يتبعه الطلاب مع تبديل الأدوار. يسأل الطلاب أحياناً عن مفردات أو محتويات جزء من الحوار التي لم يفهموها بعد.^{٧٤} بعد أن يشعروا بأنهم تدرّبوا بما يكفي، يُطلب من الطلاب أن يتعاونوا مع شريك يختارونه بأنفسهم، سواء كان زميلاً في المجموعة أو صديقاً يفضلونه. هذا يرجع إلى قول المعلم: ^{٧٥}

^{٧٣} لمقابلة مع الأستاذ مفتوح العقل: ٢ أبريل ٢٠٢٤

^{٧٤} ملاحظة طول عملية تعليم مهارة الكلام

^{٧٥} مقابلة مع الأستاذ مفتوح العقل: ٢ أبريل ٢٠٢٤

"أعطي الحرية في تشكيل المجموعات أو الأزواج ولا أستخدم معايير محددة، أحياناً يكون اختيار أعضاء المجموعة أو الأزواج عشوائياً باستخدام الأرقام أو وسائل أخرى".

عندما يجد الطلاب شريكهم، يشرح المعلم لهم المهمة والتحدي. يُطلب من الطلاب إنشاء حوار بسيط يتعلق بمهن العائلات التي يعرفونها. يُعطى الطلاب فرصة لمناقشة والتعاون مع شريكهم في إعداد نص الحوار والتدريب على تقديمه أمام الصف. كان الطلاب يناقشون ويسألون باللغة العربية والمعلم يشرح ويجب سؤالهم باللغة البرية أيضاً. يُسمح للطلاب بطرح الأسئلة على المجموعات الأخرى أو المعلم إذا واجهوا صعوبة أو ارتباكاً في إعداد المهمة.

هذه بيانات هي بيانات عن استخدام مبدأ تأثير اللغة أم من خلال استخدام اللغة العربية من قبل المعلم والطلاب كاللغة الوسيطة أثناء عملية التعليم. والتواصل بين المعلم والطلاب أو الطلاب بعضهم بعضاً من خلال إعطاء الأسئلة والإجابة والمناقشة هي يدل على استخدام مبدأ الكفاءة الاتصالية في تعليم مهارة الكلام. يظهر الطلاب حماساً وتحفيزاً في إتمام المهمة، كما يظهر في نشاطهم في المناقشة وطرح الأسئلة سواء على زملائهم أو على المعلم حول الأمور التي لم يفهموها. هذا يظهر أن الطلاب لديهم دافع داخلي قوي لمتابعة عملية تعليم مهارة الكلام. يبذل الطلاب اهتماماً وجهوداً كبيرة في إعداد وإنجاز المهمة والتحدي الذي يقدمه المعلم كما قال المعلم:^{٧٦}

"عندما أدرس مهارة الكلام، يكون الطلاب، الحمد لله، متحمسين ومهتمين بمتابعتها. فقط قد يكون هناك بعض الطلاب الذين ليسوا متحمسين في البداية، لكن مع التشجيع وجو الأغلبية المتحمسة، يتشجع هؤلاء الطلاب ببطء ويتبعون الحماس في التعليم".

^{٧٦} مقابلة مع الأستاذ مفتوح العقل : ٢ أبريل ٢٠٢٤

بناء على هذه البيانات كان حماسة الطلاب يدل على تطبيق مبدأ التخفيض الداخلي من قبل الطلاب.

بعد أن يكون جميع الطلاب قد أعدوا الحوار الذي سيقدمونه، يُطلب من كل مجموعة التقدم أمام الصف. يتم استخدام هذه العروض كمواد تقييم من قبل المعلم. تقدم كل مجموعة حوارها بالتناوب وفقاً للترتيب العشوائي الذي حصلوا عليه. يظهرون ثقة بالنفس عند تقديم الحوار الذي أعدوه أمام زملائهم في الصف، على الرغم من وجود بعض الأخطاء مثل عدم الطلاقة، وعدم الفصاحة، واستخدام الضمائر بشكل غير صحيح كما في جزء من الحوار "أمي يعمل في البيت" الذي يجب أن يكون "أمي تعمل في البيت". بعد تحديد الأخطاء، يسأل المعلم أولاً المجموعة المعنية عن الأخطاء التي ارتكبوها. يُعطى الطلاب فرصة للتفكير وتقييم أدائهم. يسأل المعلم أيضاً المجموعات الأخرى عن الأخطاء التي قد تكون ارتكبتها المجموعة المقدمة.

وبناء على البيانات السابقة وجد الباحث أن إعطاء المهام والتحدى لجميع الطلاب أثناء عملية حتى يجعل الطلاب معتادين على أخذ المخاطر يدل على استخدام مبدأ أخذ المخاطر. وتعويد المعلم الطلاب في معرفة أخطائهم طول عملية التعليم هو شكل استخدام مبدأ اللغة البينية في تعليم مهارة الكلام. وثقة الطلاب بأنفسهم عند تقديم الحوار يدل أيضاً على استخدام مبدأ الثقة بالنفس.

بعد معرفة أخطائهم، يقدم المعلم تقديرًا على جهودهم وإنجازاتهم من خلال تقديم عبارات تشجيعية مثل "أحسنتم، أنتم جيدون جدًا" أو بالتصفيق الذي يتبعه زملائهم. بعد تقديم التقدير، يقدم المعلم ملاحظات وتعديلات شاملة. يتم تنفيذ ذلك لجميع المجموعات التي تتقدم لأداء الحوار الذي أعدته. في عملية النشاط الأساسي، يظهر الطلاب حماسًا وجدية في متابعة العملية التعليمية، مما يساعد في

تحقيق أهداف التعلم المرغوبة.^{٧٧} التقدير من قبل المعلم والطلاب هو يدل على استخدام مبدأ توقع الجوائز.

من هذا البيان كان النشاط الأساسي يستخدم المبدأ المعرفي بمؤشرات التلقائي والتعليم المعنوي والتخفيف الداخلي وتوقع الجوائز والاستثمار الإستراتيجي ثم المبدأ الوجداني بمؤشرات الثقة بالنفس وأخذ المخاطر والمبدأ اللغوي بمؤشرات تأثير اللغة الأم واللغة البينية والكفاءة الاتصالية.

ج) النشاط الختامي

بعد انتهاء جميع الأنشطة التعليمية، دعا المعلم الطلاب للتفكير في ما تعلموه اليوم. طلب المعلم من الطلاب تذكر المفردات الجديدة التي تعلموها المتعلقة بالمهنة المختلفة باللغة العربية، وكذلك تجربتهم أثناء ممارسة الكلام باستخدام تلك المفردات في الحوار والعروض التقديمية. بدأ المعلم جلسة التأمل بطرح أسئلة إرشادية مثل: "ما هي المهنة التي تعلمتها اليوم باللغة العربية؟"، "كيف كان شعورك أثناء ممارسة المحادثة مع زميلك؟"، و "هل واجهت تحديات أو صعوبات أثناء محاولة الكلام عن المهنة باللغة العربية؟". سمح المعلم للطلاب بطرح أسئلة إذا كان هناك شيء لم يفهموه من العملية التعليمية التي تمت. بعد ذلك، قام المعلم بتكليفهم بعمل قائمة بالمهنة الموجودة في بيئتهم المحيطة باللغة العربية وإحضارها في اللقاء التالي.^{٧٨}

أكد المعلم على أهمية التعليم الذاتي خاصة خارج الفصل الدراسي. النجاح ليس فقط محددًا بما يحدث في الفصل، ولكن أيضًا يعتمد على كيفية تعلمهم خارج الفصل. تم تشجيع الطلاب على استخدام اللغة العربية قدر الإمكان، خاصة في تعلم مهارة الكلام حتى تتحسن مهارةهم تدريجيًا. هذه البيانات هي شكل في استخدام مبدأ الكفاءة الاتصالية طزل عملية التعليم خاصة في النشاط الختامي.

^{٧٧} ملاحظة طول عملية تعليم مهارة الكلام
^{٧٨} ملاحظة طول عملية تعليم مهارة الكلام

بعد انتهاء جلسة التأمل، قدم المعلم شكرًا صادقًا للطلاب على مشاركتهم الفعالة واهتمامهم خلال عملية تعلم مهارة الكلام باللغة العربية اليوم. أبدى المعلم تقديره لجهود الطلاب وحماسهم في متابعة الأنشطة المختلفة، بدءًا من التعرف على المفردات الجديدة حتى ممارسة المحادثة والعروض التقديمية.^{٧٩} أعرب المعلم عن أمله في أن تعزز هذه التجربة ليس فقط مهارتهم في الكلام باللغة العربية، ولكن أيضًا تعطيهم فهمًا أعمق عن المهنة المختلفة. بعد ذلك، اختتمت الجلسة بالدعاء المشترك. هذا التقدير من قبل المعلم هو البيئات الأخرى عن استخدام مبدأ توقع الجوائز في النشاط الختامي.

فلذلك كان النشاط الختامي في تعليم مهارة الكلام يستخدم المبدأ المعرفي بمؤشرات توقع الجوائز والمبدأ اللغوي بمؤشرات الكفاءة الاتصالية.

ب. إجراء تعليم مهارة القراءة على مبادئ التعليم اللغوي لهنري دوغالس براون في مدرسة المعارف راكميت المتوسطة الإسلامية ببنجرنكارا

التعليم هو عملية تتضمن عدة مراحل. وفقًا لمصادر مختلفة، تتألف عملية التعليم بشكل عام من ثلاث مراحل رئيسية. هذه المراحل الثلاث هي مرحلة الافتتاح، مرحلة التنفيذ، ومرحلة الختام. أما عملية تعليم مهارة القراءة في الصف السابع في مدرسة المعارف راكميت المتوسطة الإسلامية فهي كالتالي.

أ) النشاط الافتتاحي

تبدأ عملية تعليم مهارة القراءة باللغة العربية للصف السابع من قبل المعلمة بإلقاء التحية. بعد التحية، تطلب المعلمة من قائد الصف أن يقود الدعاء لبدء الحصة الدراسية. بعد الانتهاء من الدعاء، تقوم المعلمة بتحية الطلاب وسؤالهم عن أحوالهم.^{٨٠} تحرص المعلمة على تكرار هذه العادة في بداية كل لقاء، حيث تسأل

^{٧٩} ملاحظة طول عملية تعليم مهارة الكلام
^{٨٠} ملاحظة الباحث كزل عملية تعليم مهارة القراءة

عن أحوال الطلاب ويستخدم التحيات الشائعة باللغة العربية. يُعود الطلاب أيضًا على استخدام اللغة العربية عندما يرغبون في طلب الإذن بمغادرة الصف لأسباب ضرورية، مثل الذهاب إلى الحمام أو لأمرٍ أخرى أثناء العملية التعليمية، باستخدام الجملة: "عفوًا يا أستاذ، أنا أستأذن". كما قالت المعلمة:

"في بداية اللقاءات، أحرص على تعليم الطلاب كيفية الرد على التحيات باللغة العربية وكذلك الأسئلة المتعلقة بالأحوال، مثل صباح الخير، نهاركم سعيد، كيف حالكم، وغيرها من العبارات التي يمكن تطبيقها في كل لقاء." طبقًا من هذه البيانات وجد الباحث أن مبدأ التلقائي قد استخدم في النشاط الافتتاحي في عملية تعليم مهارة القراءة من خلال تعويد المعلمة الطلاب على إنتاج اللغة تلقائيًا.

في البداية، كان الطلاب يواجهون صعوبة في الرد على التحيات والأسئلة، لكن مع التدريب المستمر والدؤوب في كل لقاء، أصبحوا يعتادون على الرد عليها. كما ذكرت المعلمة:^{٨١}

"في البداية، عندما يتم إلقاء التحيات أو الأسئلة حول الأحوال، كان الطلاب يترددون ولا يعرفون كيفية الرد. ربما يعود ذلك إلى جهلهم وإلى حقيقة أن معظم طلاب الصف السابع ليس لديهم خلفية في تعليم اللغة العربية من قبل، خاصة أولئك الذين لم يتخرجوا من المدارس الدينية."

بالإضافة إلى تدريب الطلاب على إنتاج اللغة العربية في التحيات والأسئلة حول أحوالهم، تدرب المعلمة الطلاب على استخدام العبارات الأخرى في عملية التعليم، مثل سؤالهم عن فهمهم باستخدام عبارة "فهمتم"، أو إعطاء الأوامر والتوجيهات بعبارة "صفقوا أو أروا"، وكذلك السؤال عن الموضوع الذي سيتم

^{٨١} المقابلة مع الأستاذة تريا خير النساء : ١ أبريل ٢٠٢٤

دراسته بعبارة "ما موضوعنا اليوم؟". كما هو الحال مع التحيات والأسئلة، كانوا في البداية يواجهون صعوبة في الرد على هذه العبارات، لكن مع التكرار، أصبحوا قادرين على الرد بشكل صحيح على جميع أنواع التواصل التي تقوم بها المعلمة. هذه العملية تدل على استخدام مبدأ أنانية اللغة من قبل المعلم في عملية التعليم.

بعد تحية الطلاب، يستمر النشاط الافتتاحي بعمل تسجيل الحضور. تقوم المعلمة بمناداة الطلاب واحداً تلو الآخر، وعند مناداة اسم الطالب، يرد الطالب بعبارة "أنا حاضر-ة". في حالة غياب أحد الطلاب، تسأل المعلمة عن سبب غيابه، سواء كان غائباً، مريضاً، أو لديه إذن.^{٨٢}

يتضح من ذلك أن المعلمة تعمل على تعويد الطلاب على الاستجابة لعملية الحضور باستخدام اللغة العربية. هذا يظهر من استجابة الطلاب العفوية على استفسارات المعلمة. تشمل الاستجابة على عبارات مثل "أنا حاضر-ة"، أو "غائب-ة"، أو "مريض-ة" عند سؤالهم عن غياب زميل لهم. لقد اعتادوا على الرد بهذه العبارات رغم وجود بعض الأخطاء في النطق أو القواعد. وهذه هي البيانات الأخرى عن استخدام مبدأ التلقائي في النشاط الافتتاحي.

بعد الانتهاء من تسجيل الحضور، تقوم المعلمة بمراجعة المادة التي تمت دراستها في اللقاءات السابقة والتي تتعلق بموضوع "العنوان". تقوم المعلمة بذلك لربط المادة السابقة والتي يتم دراستها. بعد ذلك، قبل الدخول في موضوع "البيت"، تقوم المعلمة بتحفيز الطلاب بالسؤال عن بيوتهم وطلب من أحد الطلاب ذكر أجزاء البيت. بعد أن يدرك الطلاب موضوع المادة التي ستتم دراستها، تشرح المعلمة أهداف التعليم لليوم. وهذا هو جهد من جهود المعلمة لاستخدام مبدأ التعليم المعنوي في تعليم مهارة القراءة خاصة في النشاط الافتتاحي.

^{٨٢} ملاحظة الباحث كزل عملية تعليم مهارة القراءة

خلال النشاط الافتتاحي، تقدم المعلمة أيضاً تحفيزاً للطلاب ليكونوا نشيطين ومجتهدين في تعليم اللغة العربية. كما قال المعلمة: ٨٣

"أقوم بتحفيز الطلاب على تعليم اللغة العربية من خلال توضيح أهمية اللغة العربية سواء من ناحية الدين أو التواصل العالمي لأنها إحدى اللغات المعترف بها من قبل الأمم المتحدة كلغة دولية."

من خلال هذا البيان، يبدو أن المعلمة تحاول تحفيز الطلاب شفهيًا على أهمية تعليم اللغة العربية، ليس فقط كلغة تستخدم في العديد من الطقوس الدينية ومصادر التعاليم الإسلامية، بل أيضاً كلغة تستخدم في التواصل العالمي. طبقاً من هذه البيانات وجد الباحث أن المعلمة استخدمت مبدأ التحفيز الداخلي.

وبذلك كان النشاط الافتتاحي في تعليم مهارة القراءة تشمل المبدأ المعرفي بمؤشرات التلقائي والتعليم المعنوي والتحفيز الداخلي والمبدأ الوجداني بمؤشرات أنانية اللغة.

١. النشاط الأساسي

في مدرسة المعارف راكميت المتوسطة الإسلامية ببنجرنكارا، يتم تنظيم نشاطات تعليم اللغة العربية لمدة ٣ ساعات أسبوعياً، مع مدة كل حصة دراسية ٤٥ دقيقة. يتم تعليم المواد للطلاب من الكتاب المدرسي الذي يمتلكونه. تم إعداد الكتاب المدرسي هذا بشكل تعاوني من قبل معلمي اللغة العربية في مدينة بنجرنكارا من خلال منتدى مجلس مناقشة معلمي المواد الدراسية (MGMP)، الذي يعد منتدى للنقاش والتطوير المهني للمعلمين.^{٨٤}

^{٨٣} المقابلة مع الأستاذة تريبا خير النساء : ١ أبريل ٢٠٢٤

^{٨٤} توثيق تعليم مهارة القراءة

بالنسبة للصف السابع، تتبع مواد تعليم اللغة العربية الواردة في الكتاب المدرسي إرشادات قرار وزير الشؤون الدينية رقم ١٨٩ لعام ٢٠١٩، والذي يوفر إطاراً مرجعياً للمناهج والمعايير الكفاءة. وهذا يضمن أن المواد التي يتم تدريسها ليست فقط ذات صلة ولكنها أيضاً متوافقة مع المعايير التعليمية الوطنية المعمول بها.

في الفصل الدراسي الثاني من العام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤، سيتعلم طلاب الصف الثامن مواضيع مختلفة بشكل منظم ومنهجي وفقاً للكتاب المدرسي. تم تصميم هذه المواد لتطوير قدرة الطلاب على فهم واستخدام اللغة العربية في السياقات اليومية وكذلك في المواقف الأكاديمية. يمكن الاطلاع على القائمة الكاملة للمواد التي سيتم دراستها خلال فصل دراسي كامل في الجدول التالي.^{٨٥}

الجدول ٤,٢ قائمة المواد

الرقم	المواد
١	العنوان
٢	البيت
٣	يوميات الأسرة

تم تعليم كل موضوع في هذه المادة من خلال أربع مهارات لغوية رئيسية: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. المادة التي سيتم دراستها في تعليم مهارة القراءة في هذا البحث بعنوان "البيت" في مادة "البيت"، قامت المعلمة تعريف الطلاب بالمفردات المتعلقة بالبيت وأجزائه المختلفة والجوانب المرتبطة به. بالإضافة إلى ذلك، يتم تقديم نصوص قراءة تركز على هذا الموضوع. يقرأ الطلاب نصوصاً تحتوي على وصف للبيت، بما في ذلك أجزاء البيت مثل غرفة الجلوس، المطبخ، غرفة النوم، وغيرها، بالإضافة إلى الأنشطة اليومية المتعلقة بالمنزل. من خلال هذه القراءة، لن

^{٨٥} توثيق تعليم مهارة القراءة

يثري الطلاب مفرداتهم فحسب، بل سيتعلمون أيضًا كيفية تكوين جمل تتعلق بموضوع البيت باللغة العربية. المفردات المقدمة للطلاب كما هو موضح في الصورة

٤,٣ التالية.^{٨٦}

الصورة ٤,٣ قائمة المفردات



أما نص القراءة الذي يُدرس في تعليم مهارة القراءة فهي كما هو موضح في

الصورة ٤,٤ التالية:^{٨٧}

الصورة ٤,٤ . القراءة عن البيت



^{٨٦} توثيق تعليم مهارة القراءة

^{٨٧} توثيق تعليم مهارة القراءة

المواد التعليمية وحدها لا تكفي لتنفيذ عملية تعليمية فعّالة دون وجود طريقة مناسبة لنقل هذه المواد من المعلمة إلى الطالب. تُعدُّ طريقة التدريس وسيلة أو استراتيجية تُستخدم في عملية التدريس لتحقيق الأهداف التعليمية المحددة. في تعليم اللغة العربية، هناك العديد من الطرائق التي يمكن استخدامها، كل منها يعتمد على نهج وتقنيات محددة لتسهيل فهم اللغة واكتسابها. يمكن تصنيف هذه الطرائق إلى عدة أنواع، بما في ذلك طريقة القواعد والترجمة، وطريقة القراءة، والطريقة السمعية الشفوية، والطريقة التواصلية. لكل طريقة مزايا وعيوب خاصة بها ويمكن تكييفها وفقاً لاحتياجات وأهداف التعلم لتحقيق النتائج المثلى. كما ورد في تصريح المعلمة:^{٨٨}

"في عملية تعليم اللغة العربية، أحاول استخدام طرق تدريس مختلفة، بدءاً من طريقة القواعد والترجمة، وطريقة القراءة، والطريقة السمعية الشفوية، والطريقة التواصلية وغيرها. أُغَيِّر هذه الطرق بما يتناسب مع أهداف التعليم".

يُظهر هذا التصريح أن المعلمة تستخدم طرائق متنوعة في عملية تعليم اللغة العربية للصف السابع، وهذا يتماشى مع أهداف التعليم المحددة لكل من مهارة الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. أما الطريقة المستخدمة من قبل المعلمة في هذا البحث فهي طريقة القراءة التي تم تكييفها لتناسب مع أهداف تعلم مهارة القراءة باللغة العربية.^{٨٩}

بالإضافة إلى طرائق التدريس، هناك العديد من وسائل التعليم التي يمكن استخدامها كوسائط أو أدوات لتقديم المواد الدراسية للطلاب. في مدرسة المتوسطة "الماعريف راكيت"، تتوفر مجموعة متنوعة من وسائل التعليم التي يمكن للمعلم

^{٨٨} المقابلة مع الأستاذة تريا خير النساء : ١ أبريل ٢٠٢٤
^{٨٩} ملاحظة الباحث كزل عملية تعليم مهارة القراءة

استخدامها مثل جهاز العرض، ومكبرات الصوت، والحاسوب وغيرها. يمكن للمعلم أيضاً الابتكار وصنع الوسائل التي تتناسب مع الدرس المقدم.

"الوسائل هي أحد العوامل الداعمة للتعلم التي أستخدمها كثيراً، عادةً أستفيد من جهاز العرض في الفصل حيث أوصله لعرض الفيديو أو عروض باور بوينت مصحوبة بمكبرات الصوت".

هذا التصريح يُظهر أن المعلمة تستخدم وسائل متنوعة في عملية التعليم لدعم تقديم المواد الدراسية بشكل أفضل وأسهل للفهم من قبل الطلاب. في تعليم مهارة القراءة، تستفيد المعلمة أيضاً من وسائل مثل الصور المطبوعة والأغاني المنظمة لجعل الطلاب أكثر اهتماماً وحماساً في متابعة العملية التعليمية.^{٩٠}

بناء على البيانات السابقة وجد الباحث أن استخدام الطرق والوسائل التعليمية من قبل المعلمة في عملية تعليم مهارة الكلام يدل على تطبيق مبدأ الاستثمار الإستراتيجي.

يبدأ النشاط الأساسي في تعليم مهارة القراءة بتقديم المفردات الجديدة من قبل المعلمة باستخدام الوسائل البصرية والأغاني. تحتوي الورقة على المفردات باللغة العربية من جهة وصور توضح معنى الكلمات من الجهة الأخرى. تقوم المعلمة بقراءة الكلمات بصوت عالٍ ليقولها الطلاب جماعياً وبشكل متكرر. يتم ذلك لضمان نطق الكلمات بشكل صحيح وصریح، حيث يحدد مخارج الحروف بشكل دقيق. بعد التأكد من الإتقان، يطلب المعلمة من بعض الطلاب تكرار الكلمات لضمان صحتها. بعد ذلك، تعرض المعلمة الصور لتحفيز الطلاب على معرفة معاني

^{٩٠} ملاحظة الباحث كزل عملية تعليم مهارة القراءة

الكلمات التي قاموا بقراءتها. بعد معرفة المعاني، تنتقل المعلمة إلى المفردة التالية بنفس العملية.^{٩١}

تقدم المعلمة المفردات مع أمثلة على استخدامها في جمل تتعلق بموضوع "البيت". على سبيل المثال، كلمة "حديقة" تُستخدم في جملة "وراء البيت حديقة". يتم قراءة الجمل مع الطلاب جماعياً مع تكرارها بشكل فردي أحياناً. لا تطلب المعلمة من الطلاب إنشاء جمل بأنفسهم بسبب مراعاة مستوى كل طالب. كما ذكرت المعلمة:

"نظرًا للعديد من الاعتبارات، أحدها هو مستوى كل طالب، أعد الأمثلة بنفسني ولا أطلب من الطلاب تكوين جمل".

بعد الانتهاء من تقديم المفردات، يقوم المعلمة بتحويل قائمة المفردات إلى أغنية. تعرض المعلمة كيفية غناء الأغنية ثم يغيها مع الطلاب حتى يحفظوا النص. يتم ذلك لتسهيل تذكر المفردات.

من هذه العملية تعود المعلمة الطلاب على إنتاج اللغة تلقائاً. فلذلك وجد الباحث أن المعلمة تستخدم مبدأ التعليم المعنوي في النشاط الأساسي. تتوافق المادة المقدمة مع محتوى الكتاب التعليمي للطلاب. ورغم ذلك، تحرص المعلمة على ربط المادة بحياة الطلاب اليومية لضمان ارتباطها بتجارهم. كما ذكرت المعلمة:^{٩٢}

"المادة المقدمة تتوافق مع الكتاب التعليمي للطلاب، ولكن أحرص على ربطها بتجارهم اليومية لتكون أكثر وضوحاً وفهماً لهم".

^{٩١} ملاحظة الباحث كزل عملية تعليم مهارة القراءة
^{٩٢} المقابلة مع الأستاذة تريا خير النساء : ١ أبريل ٢٠٢٤

يظهر من هذا البيان أن المعلمة تقدم مادة تتعلق بحياة الطلاب اليومية. يتناول نص "البيت" موضوع المنزل ومحتوياته التي يواجهها الطلاب في حياتهم اليومية. يساعد ربط المادة بتجارب الطلاب في تعزيز فهمهم وجعل العلاقة بين النظرية والممارسة أكثر وضوحًا، مما يزيد من دافعيتهم للتعليم.

طبقا على البيانات السابقة رأى الباحث أن المعلمة استخدمت مبدأ التعليم المعنوي في هذا النشاط الأساسي كما فعله في النشاط الافتتاحي.

تتضمن مهارة القراءة نصًا عن "البيت" في الكتاب المدرسي للطلاب. تقرأ المعلمة النص كاملاً كنموذج للطلاب. يستمع الطلاب بانتباه دون انشغال بأشياء أخرى. بعد قراءة النص، تطلب المعلمة من الطلاب تكرار القراءة جملة بجملة مع التصحيح الفوري للأخطاء. يتم ذلك حتى يتقن الطلاب النطق الصحيح. بعد التكرار، يقرأ الطلاب النص جماعيًا. يظهر الطلاب حماسًا في القراءة الجماعية، مما يدل على حماسهم لمشاركة عملية التعليم. هذا يوافق قول المعلمة التالي:^{٩٣}

"خلال عملية التعليم، يظهر الطلاب حماسًا وجدية في المتابعة، وأحاول أن أظهر حماسًا وسعادة داخل الصف."

يظهر من هذا البيان أن حماس المعلمة يؤثر على حماس الطلاب، مما يعزز عملية التعليم. بعد القراءة الجماعية، تطلب المعلمة من بعض الطلاب قراءة النص بشكل فردي. ظهور الحماسة من قبل الطلاب يدل على وجود مبدأ التخفيف الداخلي في النشاط الأساسي.

يقيم المعلمة قراءاتهم من حيث الطلاقة والدقة واللفظ. يشجع الطلاب الآخرين على المساعدة في التقييم بتسجيل وتصحيح الأخطاء. تطلب المعلمة من الطلاب

^{٩٣} المقابلة مع الأستاذة تريا خير النساء : ١ أبريل ٢٠٢٤

التصفيق لزملائهم كتشجيع على جهودهم. إذا لم يفهم الطلاب معنى كلمة، يُمنحون الفرصة للسؤال، مما يعزز مشاركتهم النشطة في فهم المفردات.

تؤكد المعلمة دائماً على أن الأخطاء جزء طبيعي من عملية التعليم وأن الأهم هو المثابرة في التدرب. بعد ممارسة القراءة، تقسم المعلمة الطلاب إلى مجموعات مكونة من ٤ أعضاء عشوائياً. ثم يوضح المهام التي يجب عليهم تنفيذها، مثل مناقشة محتوى النص باستخدام القاموس أو سؤال المعلمة. يظهر الطلاب حماساً ونشاطاً في النقاش، وي طرحون الأسئلة حتى يفهموا النص تماماً.^{٩٤}

بناء على هذه البيانات وجد البحث أن إعطاء المهاو والتحدى من المعلمة إلى الطلاب يجعل الطلاب معتادين على أخذ المخاطر، فلذلك استخدمت المعلمة مبدأ أخذ المخاطر في عملية تعليمها. كان التواصل بين المعلمة والطلاب وبعضهم بعضاً من خلال طرح الأسئلة والإجابة والمناقشة بين الطلاب في المجموعة ينكس على استخدام مبدأ الكفاءة الاتصالية في تعليم مهارة القراءة خاصة في النشاط الأساسي.

تختار المعلمة عشوائياً مجموعة لقراءة فقرة من النص، بينما تستمع بقية المجموعات. كان الطلاب يقدمون القراءة وشرح معناها على ثقة أنفسهم. تقدم المعلمة الثناء والتصفيق وتعطي تقييمات وملاحظات على قراءة الطلاب. يُطلب من المجموعة تفسير الفقرة بالعربية وتقديم آرائهم حول فهمهم. إذا كانت هناك أخطاء، يُطلب من المجموعة إعادة التفكير أو يستفسر المعلمة من المجموعات الأخرى. تمنح المعلمة الثناء لكل مجموعة على جهودها، ويعتبر هذا النشاط جزءاً من التقييم. كما ذكر المعلمة:^{٩٥}

^{٩٤} ملاحظة الباحث كزل عملية تعليم مهارة القراءة
^{٩٥} المقابلة مع الأستاذة تريا خير النساء : ١ أبريل ٢٠٢٤

"أثني على الطلاب على كل جهد يبذلونه، أحياناً بكلمات، تصفيق، أو حتى مكافآت صغيرة. أعتقد أن هذا يعزز دافعيتهم."

تكرر المعلمة هذه العملية مع الفقرات التالية حتى يُقرأ النص كاملاً وتُفهم محتوياته. كجزء من التقييم، تسأل المعلمة الطلاب عن محتوى النص باللغة العربية لقياس مدى فهمهم. تُستخدم أداءات المجموعات كميّار للتقييم.

من هذه الينيات وجد الباحث أن ثقة الطلاب بأنفسهم في إكمال المهام والتحدي يدل على استخدام مبدأ الثقة بالنفس. أما التقدير من المعلمة والطلاب الأخرى هو شكل استخدام مبدأ توقع الجوائز. وتعويد المعلمة الطلاب في معرفة أخطائهم طول عملية التعليم خاصة في إقامة المهام والتحدى هو يد على استخدام مبدأ اللغة البيئية.

من هذا البيان كان النشاط الأساسي في تعليم مهارة القراءة يستخدم المبدأ المعرفي بمؤشرات التلقائي والتعليم المعنوي والتخفيف الداخلي وتوقع الجوائز والاستثمار الاستراتيجي ثم المبدأ الوجداني بمؤشرات الثقة بالنفس وأخذ المخاطر والمبدأ اللغوي بمؤشرات اللغة البيئية والكفاءة الاتصالية.

٢. النشاط الختامي

في النشاط الختامي، تقوم المعلمة بمراجعة الدرس الذي تعلمه الطلاب في ذلك اليوم، بدءاً من المفردات التي تم حفظها وانتهاءً بالأسئلة المتعلقة بالنص. يُطلب من الطلاب تلخيص النقاط التي تعلموها. تشجع المعلمة الطلاب على إبداء آرائهم ومشاعرهم حول الدرس ويسمح لهم بطرح أسئلة حول ما يريدون معرفته أكثر.^{٩٦}

^{٩٦} ملاحظة الباحث كزل عملية تعليم مهارة القراءة

تُعطي المعلمة واجبًا فرديًا للطلاب بكتابة وصف بيتهم باستخدام المفردات المكتسبة أو بمساعدة القاموس أو الإنترنت. يُطلب منهم التحضير لعرض الواجب في اللقاء التالي لتعزيز استقلالية التعليم لديهم. كما قالت المعلمة:^{٩٧}

"لتعزيز استقلالية التعليم لدى الطلاب، أعطيتهم واجبات فردية لتنفيذها في المنزل أو في المعهد."

تهدف الواجبات الفردية إلى تحسين فهم الطلاب لأهمية التعليم المستقل، خاصة في مهارة القراءة. نظرًا لمحدودية الوقت في الصف، يعتمد نجاح عملية التعليم أيضًا على كيفية استفادة الطلاب من الوقت خارج الصف. يعزز هذا النهج استقلالية الطلاب ومسؤوليتهم في عملية التعليم.

طبقًا من البيانات السابقة، هذه العملية تدل على تطبيق مبدأ الكفاءة الاتصالية في النشاط الأساسي.

في نهاية الجلسة، تحفز المعلمة الطلاب على مواصلة الاجتهاد في تعليم اللغة العربية، خاصة في تطوير مهارة القراءة. تشكر المعلمة الطلاب على حماسهم وتفاعلهم خلال الحصة. يُختتم اللقاء بالدعاء الذي يقوده قائد الصف. وبناء على هذه البيانات أيضًا وجد لباحث أن المعلمة استخدمت مبدأ توقع الجوائز من خلال إعطاء التقدير بشكل كلمة الشكر.

فلذلك كان النشاط الختامي في تعليم مهارة القراءة يستخدم المبدأ المعرفي بمؤشرات توقع الجوائز والمبدأ اللغوي بمؤشرات الكفاءة الاتصالية.

^{٩٧} المقابلة مع الأستاذة تريا خير النساء : ١ أبريل ٢٠٢٤

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

أ. إجراء تعليم مهارة الكلام على مبادئ التعليم اللغوي لهنري دوغلاس براون في مدرسة المعارف راكيت المتوسطة الإسلامية ببنجرنكارا

كان تعليم مهارة الكلام يتكون من ثلاث أنشطة وهي النشاط الافتتاحي، النشاط الأساسي والنشاط الختامي. أما هذه الأنشطة الثلاث التي تتواجد في تعليم مهارة الكلام في مدرسة المعارف راكيت المتوسطة الإسلامية على نظرية هنري دوغلاس براون فهي كما يلي:

أ) النشاط الافتتاحي

في عملية تعليم مهارة الكلام في الصف الثامن خاصة في النشاط الافتتاحية، يقوم المعلم بتدريب الطلاب باستمرار على الكلام باللغة العربية بطلاقة من خلال نهج متكرر. في كل لقاء، يتم تعليم الطلاب كيفية التحية، الرد على التحية، والسؤال عن الأحوال أو الاستحابة عن الأسئلة التي تتعلق بحضور الطلاب، ويتم دمج ذلك مع موضوع المهنة. وبهذا يتعود المعلم الطلاب على استخدام اللغة العربية، بحيث عندما يستخدمون اللغة العربية شفهيًا في الجمل البسيطة، سيتمكنون من إنتاج اللغة تلقياً دون الحاجة للتفكير في صحة أو خطأ الجمل التي ينطقونها. على الرغم من وجود أخطاء في النطق والقواعد، فإن التعويد على هذا سيقبل من هذه الأخطاء تدريجيًا.

وهذه العملية تناسب برأي براون أن على تعليم اللغة الثانية أن يهتم مبدأ التلقائية. هذا المبدأ يركز في قدرة الطلاب على استخدام اللغة تلقائياً في تعليم اللغة الثانية دون الحاجة إلى التفكير في القواعد أو هياكل اللغة المستخدمة. يتم تحقيق هذه التلقائية من خلال الممارسة المتكررة والثابتة للغة الثانية، بحيث تصبح

الاستجابات اللغوية انعكاسية وفعالة.^{٩٨} من خلال السعي لوجود هذا المبدأ، يُمكن لتعليم اللغة الثانية أن يتيح للطلاب التواصل بسلاسة وبسرعة في الحياة اليومية.

يقدم المعلم تهيئة للطلاب قبل الدخول في موضوع الدرس. تكون التهيئة من خلال سؤال الطلاب عن أمالهم والمهنة التي يعرفونها. من خلال سؤالهم عن المهنة التي يعرفونها، يحاول المعلم ربط الموضوع الذي سيتم دراسته بالمعرفة السابقة التي يمتلكها الطلاب. وكان المعلم يربط أيضا بين الموضوع الذي سيتم تدريسه في مهارة الكلام والمادة التي درسها الطلاب في مهارة الاستماع وهذا جزء من جهود المعلم لخلق عملية التعليم المعنوي.

في بداية عملية التعليم، وجد الباحث أن الطلاب يواجهون صعوبة في تقديم الاستجابة والتعبير عن الأفكار شفويًا، ويعود ذلك إلى عدم فهمهم للثقافة واللهجات المرتبطة باللغة التي يتعلمونها. بالإضافة إلى ذلك، تأثرت صعوبة توصيل هذه الأفكار أيضًا بالنقائص في المفردات العربية التي يتقنونها فيما يتعلق بمواضيع التعليم. ونتيجة لذلك، يصبحون غير واثقين ومترددون في استخدام اللغة العربية بسبب الاختلاف الثقافي واللهجي بين لغتهم الأم واللغة العربية، بالإضافة إلى قلة إتقان المفردات المتعلقة بالموضوع المدروس. يصبح أنانية اللغة عاملاً يولد الشك والخوف. في تعليم اللغة الثانية، يسعى الطلاب لتطوير هوية ثانية للغة التي يتعلمونها.^{٩٩}

لذا، في محاولة للتغلب على هذه الصعوبات، يسعى المعلم إلى تشجيع وتحفيز الطلاب على استخدام اللغة العربية شفويًا قدر الإمكان، على الرغم من أنه قد يحدث العديد من الأخطاء في اختيار الكلمات أو اللهجة المنطوقة خلال هذه العملية. ومع ذلك، يحاول المعلم إقناع الطلاب بأن هذه الأخطاء والارتباك التي

⁹⁸ Brown.

⁹⁹ Brown.

يواجهونها أمور طبيعية ومنتوقعة في عملية تعليم اللغة الثانية.^{١٠٠} وبالتالي، وبذلك يصبح الطلاب أقل خوفاً وقلقاً في استخدام اللغة العربية شفويًا. في هذا السياق، يظهر المعلم التعاطف مع عدم فهم الطلاب. وهذا يوافق بتنفيذ مبدأ أنانية اللغة عند براون. التعاطف مع عدم فهم الطلاب في تعليم اللغة الأجنبية هو أمر مهم في خلق بيئة تعليمية داعمة. عندما يشعر الطلاب بأنهم مفهومان ومدعومون من قبل معلمهم، فهم أكثر تحفيزًا ويبدلون المزيد من الجهد في التعليم.

ب) النشاط الأساسي

تم تقديم المواد التعليمية لمهارة الكلام للصف الثامن مع الكاب المدرسي للطلاب، ولكن يتم تقديمها باستخدام منهج ملائم لحياتهم اليومية. يتناول المعلم موضوعات ومحتوى يدور حول مواقف الطلاب وتجاربهم الحقيقية، مما يجعل التعليم أكثر عملية وقابلة للتطبيق. هذه المرة في المهن، لا يقوم المعلم بنقل المعلومات من المواد المفتوحة فحسب، بل يربطها أيضًا بالمهن المعروفة للطلاب، بما في ذلك أسرهم. سيكون هذا هو الخيار الأول الذي يمكنك اختياره.

وهذا يوافق مع نظرية براون أن التعليم المعنوي يؤكد على إعطاء المعنى للطلاب فيما يتعلق بما يتم دراسته في الفصل. يُحاول جعل المادة المقدمة ترتبط بمعرفة وخلفية الطلاب بحيث تصبح ذات صلة بما يعرفونه بالفعل.^{١٠١} وفقًا لديفيد أوزوبل، التعليم من خلال القبول أكثر مغزىً من التعليم من خلال الاكتشاف. والتعليم من خلال بناء المعرفة الجديدة أكثر مغزىً من التعليم بالحفظ.^{١٠٢} تطبيق التعليم المعنوي على الطلاب يجعل المعلومات التي يتم تعليمها بشكل معنوي أكثر احتمالاً للبقاء في الذاكرة لفترة أطول.^{١٠٣} بالإضافة إلى ذلك، سيُسهل فهم المعلومات الجديدة التي

¹⁰⁰ Brown.

¹⁰¹ Brown.

¹⁰² Fatimah Saguni, 'Penerapan Teori Konstruktivis Dalam Pembelajaran', *Paedagogia: Jurnal Pendidikan*, 8.2 (2019), 19–32.

¹⁰³ Yuli Permatasari and Welhendri Azwar, 'Pembelajaran Bermakna Dalam Suasana Pembelajaran Jarak Jauh (PJJ)', *Turast: Jurnal Penelitian Dan Pengabdian*, 8.2 (2020), 28–40.

يدركها الطلاب العملية التعليمية التالية، مما يجعل المواد المستمرة أسهل في التعليم.^{١٠٤} وعلى الرغم من أن هذه المعلومات قد تُنسى، إلا أن الهيكل الجديد للمعرفة الذي تم بناؤه سيساعد الطلاب في تعلم أشياء مماثلة بشكل أسهل في المستقبل.

استخدم المعلم طريقة مباشرة حيث تم استخدام اللغة العربية كلغة تعليمية رئيسية طوال معظم العملية التعليمية. أما نموذج التعليم، فقد استخدم المعلم نموذج التعليم التعاوني وبرنامج الباوربوينت كوسيلة تعليمية. استخدام الطرق والوسائل التعليمية من قبل المعلم في عملية تعليم مهارة الكلام في مدرسة المعارف راكيت المتوسطة الإسلامية قد أظهر كيفية استثمار استراتيجي يتم استخدامه من قبل المعلم في هذه العملية التعليمية. بالإضافة إلى مهارة الكلام، يتم أيضًا استخدام تنوع الطرق والوسائل التعليمية التي تتناسب مع أهداف تعليم مهارة أخرى. الطرق والوسائل التعليمية دور حاسم في عملية التعليم، لأن كل منهما يساهم في تسهيل فهم المادة واستيعابها من قبل الطلاب. الطرق هي الإجراءات التي تساعد الطلاب في استيعاب المعلومات وتحليلها من أجل تحقيق أهداف التعليم.^{١٠٥} بينما تقوم الوسائل بدور الوسيط لنقل المعلومات من المعلم إلى الطلاب.^{١٠٦} تجعل استخدام الوسائل التعليمية التعليم أكثر جاذبية وتسهل تحقيق الأهداف المعلمة.^{١٠٧} من خلال الأساليب والوسائط المستخدمة، يُعطى الطلاب فرصة للاستثمار الاستراتيجي أثناء متابعة عملية التعليم. يُقال إن مهارة الطلاب في اللغة الثانية أو

¹⁰⁴ Fatimah Nurlala Iwani, 'Persepsi Tentang Pembelajaran Menyenangkan Dan Pembelajaran Bermakna Bagi Guru MA Di Kalimantan Timur', *Journal of Instructional and Development Researches*, 2.3 (2022), 106–14.

¹⁰⁵ Fadli Rasam and Ani Interdiana Candra Sari, 'Peran Kreativitas Guru Dalam Penggunaan Media Belajar Dan Minat Belajar Dalam Meningkatkan Prestasi Belajar Peserta Didik SMK Di Jakarta Selatan', *Research and Development Journal of Education*, 5.1 (2018), 95–113.

¹⁰⁶ Nurul Badriyatul Muthoharoh, 'Pengaruh Model Pembelajaran Kooperatif" Think Pair Share" Terhadap Hasil Belajar Bahasa Inggris', *SAP (Susunan Artikel Pendidikan)*, 2.1 (2017).

¹⁰⁷ Aenullaek Mukarromah and Meyyana Andriana, 'Peranan Guru Dalam Mengembangkan Media Pembelajaran', *Journal of Science and Education Research*, 1.1 (2022), 43–50.

اللغة الأجنبية تعتمد على استثمار الطلاب في الوقت والجهد والاهتمام في اللغة التي يتعلمونها. ويُقال حتى أن الاستراتيجيات التي يستخدمها الطلاب في تعليم اللغة الأجنبية أهم من الاستراتيجيات التي يستخدمها المعلم.¹⁰⁸ في عملية تعليم مهارة الكلام، يُلاحظ كيف يتفاعل الطلاب ويبدون اهتمامًا كبيرًا ويبدلون جهدًا خلال العملية التعليمية. يشارك الطلاب بنشاط في تعليم مهارة الكلام من خلال المناقشة والتحضير للمهام مع زملائهم في المجموعة. يكونون جادين في إعداد الحوار لتطبيقه أمام الصف، رغم وجود بعض النواقص. في هذه العملية، يظهر الطلاب جديتهم ويعتبرون النواقص جزءًا من التعلم. وهذا يؤكد على أهمية التعليم المرتكز على الطالب الذي يعطي الأولوية لاحتياجاتهم واهتماماتهم وأساليب تعلمهم. يُولي المعلم اهتمامًا متساويًا لجميع الطلاب، ويعترف بنمو مهارةهم في الكلام. فلذلك استخدام الطرق والوسائل التعليمية وإعطاء الطلاب جهدهم واهتمامهم في يدلان على استخدام المبدأ المعرفي بمؤشرات الاستثمار الاستراتيجي. يستخدم المعلم وسيلة الباوربوينت لتقديم المفردات الجديدة، وتقديم التعريفات، وأمثلة على استخدامها في جمل ذات صلة. يردد الطلاب معًا ويقومون بإنشاء جمل بسيطة باستخدام المفردات الجديدة، وبذلك يفهمون المعنى والتطبيق في سياق حقيقي. يطلب الطلاب تطبيق المفردات التي تعلموها بإنشاء جمل بسيطة. هذا يساعد الطلاب أيضًا بناء ثقتهم في الكلام باللغة العربية بشكل عفوي ولتعويد إنتاج اللغة تلقائيًا في عملية تعليم مهارة الكلام.

تُعطى المفردات والجمل والمواد التعليمية من الأسهل إلى الأصعب. من خلال تقديم المواد بشكل تدريجي من السهل إلى الصعب، يساعد المعلم الطلاب على بناء الثقة والاعتقاد بقدرتهم على إتقان اللغة العربية بشكل شفهي. كما رأى براون أن الثقة بالنفس هي عامل مهم في نجاح الطلاب في تعليم اللغة الثانية. تمنح ثقة

108 Brown.

الطلاب بالنفس قوة يمكن أن تؤثر على تقييم قدرات الطلاب واستعدادهم لأداء المهام.¹⁰⁹ يُعتبر ثقة الطلاب بالنفس بأنهم قادرين فعلاً على إتيان المهام بعض عامل في نجاحهم النهائي في إتمام هذه المهام. لهذا، فإن الثقة القوية لها تأثير إيجابي على الأداء الأكاديمي، والتفاعل الاجتماعي، وقدرات حل المشكلات.¹¹⁰ للمعلم دور هام في الحفاظ على ثقة الطلاب بأنفسهم وزيادتها من خلال الدعم والتشجيع والتغذية الراجعة الإيجابية. يخلق المعلم بيئة تعليمية داعمة حيث يمكن للطلاب التعبير عن أنفسهم باللغة العربية دون الخوف من الحكم أو النقد المفرط.

في عملية تعليم مهارة الكلام، يواجه الطلاب صعوبة في نطق الجمل بشكل صحيح، خاصة فيما يتعلق بالاختلافات اللهجية بين اللغة العربية ولغتهم الأم، اللغة الجاوية. يقدم المعلم تدريبات وأمثلة للنطق الصحيح بشكل مستمر للطلاب، ويشرح لهم التشابهات بين لغتهم الأم واللغة العربية لمساعدتهم على فهم وممارسة النطق بشكل أفضل. إن استخدام اللغة العربية بشكل مكثف ومستمر في كل تفاعل في تعليم مهارة الكلام يهدف إلى تعويد الطلاب على اللغة التي يتعلمونها وتقليل تأثير لغتهم الأم. وبهذا، تساعد هذه الطريقة الطلاب على تحسين قدراتهم في نطق الكلمات والجمل باللغة العربية بشكل أكثر سلاسة ودقة.

لغة الأم للطلاب تؤثر بشكل كبير على اكتساب النظام اللغوي المستهدف. على الرغم من أن نظام اللغة الأم قد يسهل أو يعيق إنتاج وفهم اللغة الجديدة، فإن التأثير العائق يظهر بشكل أكبر. يظهر التأثير التسهيلي عندما تكون هناك تشابهات بين هياكل لغة الأم واللغة المستهدفة، مما يسهل نقل المعرفة. ومع ذلك، يحدث التأثير العائق بشكل أكثر شيوعاً بسبب الفروق الهيكلية والصوتية بين اللغتين، مما يؤدي إلى الأخطاء في استخدام قواعد اللغة والنطق والمفردات. على

¹⁰⁹ Brown.

¹¹⁰ Siti Humaeroh, Dini Anggraeni Dewi, and Rizky Saeful Hayat, 'Pentingnya Membangun Rasa Percaya Diri Siswa Melalui Literasi Budaya Dan Kewargaan Di Sekolah Dasar', *ELSCO: Jurnal Pendidikan Guru Sekolah Dasar*, 2.1 (2024), 12–17.

سبيل المثال، قد يواجه الطلاب صعوبة في اتقان الأصوات أو نمط البنية الجمالية التي لا توجد في لغتهم الأم.¹¹¹

يُطلب من الطلاب إنشاء حوار بسيط يتعلق بمهن العائلات التي يعرفونها مع فرقتهم. يُعطى الطلاب فرصة لمناقشة والتعاون مع شريكهم في إعداد نص الحوار والتدريب على تقديمه أمام الصف. يُسمح للطلاب بطرح الأسئلة على المجموعات الأخرى أو المعلم إذا واجهوا صعوبة أو ارتباكًا في إعداد المهمة. يظهر الطلاب حماسًا وتحفيزًا في إتمام المهمة، كما يظهر في نشاطهم في المناقشة وطرح الأسئلة سواء على زملائهم أو على المعلم حول الأمور التي لم يفهموها. هذا يظهر أن الطلاب لديهم دافع داخلي قوي لمتابعة عملية تعليم مهارة الكلام.

التحفيز الداخلي هو التحفيز النابع من داخل الذات، يمتلك قوة كبيرة في دفع الطلاب لتحقيق أهدافهم.¹¹² التحفيز الداخلي للطلاب في عملية التعليم هو الدافع الداخلي الذي يحفزهم للتعليم بسبب فضولهم واهتمامهم وإشبع النفس الذي يحصلون عليه من عملية التعليم ذاتها.¹¹³ يمكن أن يتأثر هذا التحفيز برغبة الطلاب في تحقيق هدف معين، مثل النجاح، أو الالتحاق بمدرسة مفضلة، أو إسعاد الآباء، وما إلى ذلك.¹¹⁴ هذا التحفيز القوي يجعل عملية التعليم أكثر فعالية ويسهل تحقيق الأهداف المحددة لعملية التعليم.

بعد أن يكون جميع الطلاب قد أعدوا الحوار الذي سيقدمونه، يُطلب من كل مجموعة التقدم أمام الصف. يتم استخدام هذه العروض كمواد تقييم من قبل المعلم. تقدم كل مجموعة حوارها بالتناوب وفقًا للترتيب العشوائي الذي حصلوا عليه. يظهرون ثقة بالنفس عند تقديم الحوار الذي أعدوه أمام زملائهم في الصف، على

¹¹¹ Brown.

¹¹² Brown.

¹¹³ Yohanes Joko Saptono, 'Motivasi Dan Keberhasilan Belajar Siswa', *REGULA FIDEI: Jurnal Pendidikan Agama Kristen*, 1.1 (2016), 181–204.

¹¹⁴ Raudhatul Janah, Khoirunnisa Nurfadilah, and Siti Qomariyah, 'Peran Motivasi Belajar Berpartisipasi Dalam Peningkatan Prestasi Peserta Didik Di SMK Azzainiyah', *Al-Tarbiyah: Jurnal Ilmu Pendidikan Islam*, 1.3 (2023), 87–99.

الرغم من وجود بعض الأخطاء مثل عدم الطلاقة، وعدم الفصاحة، واستخدام الضمائر بشكل غير صحيح. من خلال سلسلة من المهام والتحديات هذه، يُمنح الطلاب الحرية في إكمال المهام وفقاً لقدراتهم، مع التأكيد على الالتزام الكامل وبذل الجهد الأقصى. وهذا يجعل الطلاب معتادين على أخذ المخاطر في عملية التعليم.

أهمية تشجيع الطلاب على تحمل المخاطر بشكل مدروس في استخدام اللغة، سواء بشكل إنتاجي أو استقبالي، لا يمكن تجاهلها في سياق تعليم اللغات الأجنبية. البيئة التعليمية الداعمة، حيث يُعتبر الأخطاء جزءاً من عملية التعليم، مهمة لتشجيع شجاعة الطلاب في تحمل هذا المخاطر. وبالتالي، فإن المخاطرة المدروسة لا تزيد فقط من كفاءة اللغة، بل تبني أيضاً الثقة بالنفس والاستقلالية في استخدام اللغة الأجنبية.¹¹⁵

في اجابة أخطاء الطلاب في تعليم مهارة الكلام خاصة في تقديم الحوار من قبل الطلاب، يتبع المعلم نهجاً يفضل على إعطاء تقدير جهود الطلاب أولاً قبل التركيز على الأخطاء. يمنح المعلم الطلاب فرصة لتفكير في الأخطاء المحتملة، مع إشراك الطلاب الآخرين أحياناً في النقاش. بعد أن يدرك الطلاب أخطاءهم، يقدم المعلم ملاحظات وتصحيحات شاملة. يساعد ذلك في تنمية حساسية الطلاب لأخطائهم ويقدم ملاحظات بناءة للتحسين. كما تُعد المناقشات الجماعية وسيلة يمكن للطلاب من خلالها تقديم الملاحظات لبعضهم البعض وفحص الأخطاء بشكل جماعي. بذلك، يساعد هذا النهج الطلاب على فهم وتحسين أخطائهم في تعليم اللغة العربية.

في مبدأ اللغة البينية عند براون العلاقة بين اللغة واللغات الأخرى وتأثيرها على الشكل واللهجة ونظام اللغة. الأخطاء اللغوية في اللغة المستهدفة هي ظاهرة طبيعية

¹¹⁵ Brown.

في عملية التعليم. في محاولة لتعزيز فهم الطلاب للغة الوسيطة، يمكن للمعلم إنشاء أنشطة تمكن الطلاب من تصحيح الأخطاء التي قد تظهر في عملية تعليم اللغة.¹¹⁶ يمكن أن تكون هذه الأخطاء ناتجة عن عوامل مختلفة، من بينها تأثير اللغة الأم. يقدم المعلم تقديرًا على جهودهم وإنجازاتهم من خلال تقديم عبارات تشجيعية مثل "أحسنتم، أنتم جيدون جدًا" أو بالتصفيق الذي يتبعه زملائهم. التقدير المستمر من المعلم خلال تعليم مهارة الكلام في الصف الثامن، سواء كان عبارة عن ثناء شفوي أو تقدير من الزملاء، يعزز حماس ودافعية الطلاب الذاتية.

كما رأى براون أن التقدير للطلاب في تعليم اللغة أمرًا مهمًا لتحفيزهم وتشجيعهم لمواصلة الجهد والتطور. بشكل عام، يدفع الإنسان إلى التصرف أو السلوك بتوقع حصوله على نوع معين من التقدير سواء كان ذلك ماديًا أو غير مادي، قصير الوقت أم طويله نتيجة لذلك التصرف.¹¹⁷ إعطاء تقدير للجهود والإنجازات الصغيرة والكبيرة يمكن أن يعزز الثقة بالنفس وروح التعليم. يمكن أن يكون التقدير عبارة عن تقدير شفوي مثل الثناء أو غير شفوي.¹¹⁸ من خلال الاعتراف بالتطور والجهد الذي يبذله الطلاب، يخلق المعلم بيئة تعليمية إيجابية وداعمة، حيث يشعر الطلاب بالتقدير ويتحفزون لتحقيق تحديات تعلم اللغة. بالإضافة إلى ذلك، يحفز التقدير الطلاب على المشاركة الفعالة وعدم الخوف من ارتكاب الأخطاء، لأنهم يعلمون أن كل خطوة صغيرة نحو التقدم تُعترف بها وتُقدر. من خلال التقدير المستمر، سيكون الطلاب أكثر تحفيزًا لتحقيق مهارتهم الغوية الأعلى وتطويرها بشكل أمثل.

ج) النشاط الختامي

بعد انتهاء أنشطة التعليم، دعا المعلم الطلاب إلى التأمل في المفردات الجديدة المتعلقة بالمهن باللغة العربية وتجربتهم في ممارسة التكلم باللغة العربية، من خلال

¹¹⁶ Brown.

¹¹⁷ Brown.

¹¹⁸ Brown.

طرح أسئلة موجهة وإعطاء الفرصة للطلاب بطرح الأسئلة إذا كان هناك شيء غير مفهوم. ثم كلف المعلم الطلاب بعمل قائمة بالمهن في بيئتهم باللغة العربية لجلبها في اللقاء التالي.

يعرف المعلم لنجاح الطلاب لا يقتصر فقط على عملية التعلم داخل الصف، بل يُعزز أيضًا استقلالية تعلم الطلاب خارج بيئة الصف. ويتم ذلك من خلال تقديم مهام تحديّة ومشاركة الطلاب بنشاط في مختلف الأنشطة التعليمية. وخلال عملية تعلم مهارة الكلام، تحدثت تواصل ثنائي الاتجاه بشكل جيد بين الطلاب والمعلم، وذلك بفعل ممارسات المعلم التي تشجع بنشاط على استخدام اللغة العربية في جميع جوانب التفاعل. يُسهل هذا تشكيل تواصل فعال ومستمر بين الطرفين، مما يعزز عملية التعلم. يُتاح للطلاب الفرصة للتفاعل مع بعضهم البعض، سواء في مناقشات المجموعات أو التفاعل مع المعلم، مما يدل على أن التواصل بين الطلاب يسير بشكل جيد.

وهذا يوافق برأي براوان أن الهدف الرئيسي لمبدأ الكفاءة الاتصالية في تدريس اللغة هو تزويد الطلاب بقدرة على التواصل بفعالية في اللغة التي يتعلمونها. يشمل ذلك إتقان قواعد اللغة والمفردات، والقدرة على فهم واستخدام اللغة في مختلف السياقات الحقيقية. من المتوقع أن يكون الطلاب قادرين على التعبير عن أفكارهم وآرائهم ومعلوماتهم بوضوح، وكذلك فهم والاستجابة لرسائل الآخرين بشكل صحيح. يضمن التركيز على الكفاءة الاتصالية أن يكون الطلاب قادرين على تطبيق مهارة اللغة عملياً في حياتهم اليومية.¹¹⁹

قدم المعلم شكرًا في نهاية اللقاء للطلاب على مشاركتهم الفعالة واهتمامهم خلال عملية تعلم مهارة الكلام باللغة العربية اليوم. أعطى المعلم تقديره لجهود الطلاب وحماسهم في متابعة الأنشطة المختلفة، بدءًا من التعرف على المفردات

119 Brown.

الجديدة حتى ممارسة المحادثة والعروض التقديمية. وهذا أيضًا شكل من أشكال التقدير من المعلم للطلاب مما يمكن أن يزيد من تحفيزهم وثقتهم بأنفسهم في تعليم اللغة العربية، وخاصة في مهارة الكلام.

ب. إجراء تعليم مهارة القراءة على مبادئ التعليم اللغوي لهنري دوغلاس براون في مدرسة المعارف راكيت المتوسطة الإسلامية ببنجرنكارا

كان تعليم مهارة القراءة يتكون من ثلاث أنشطة وهي النشاط الافتتاحي، النشاط الأساسي والنشاط الختامي. أما هذه الأنشطة الثلاث التي تتواجد في تعليم مهارة القراءة في مدرسة المعارف راكيت المتوسطة الإسلامية على نظرية هنري دوغلاس براون فهي كما يلي:

أ) النشاط الافتتاحي

قامت المعلمة التدريب المكثف الذي يركز على استخدام الجمل اليومية، بدءًا من التحيات إلى الاستجابة للأسئلة العامة، لضمان أن يتمكن الطلاب من الاستجابة تلقائيًا وبشكل صحيح. نظرًا لأن معظم الطلاب ليس لديهم خلفية في اللغة العربية، يبدأ التعليم من الأساسيات، بما في ذلك النطق، كفاءة السؤال والإجابة، والاستجابة للتعليمات. تركز المعلمة على تحسين طلاقة الطلاب في نطق الجمل العربية من خلال تمارين القراءة وتحسين النطق باستمرار، بالإضافة إلى تقديم مفردات جديدة من خلال الأغاني لتسهيل الحفظ. يتم تطبيق هذه المفردات في جمل ذات صلة بموضوع "البيت" وتكرارها مع الطلاب، دون مطالبة الطلاب بإنشاء جمل بأنفسهم، لتلبية قدراتهم المتنوعة. من خلال هذه العملية، يتم تدريب الطلاب على إنتاج اللغة الهدف بشكل طبيعي وتلقائي، على الرغم من وجود بعض الأخطاء في النطق وفهم النصوص.

تعويد المعلمة يوافق بنظرية براون أن في تعليم اللغة الثانية مبدأ التلقائية يركز على قدرة الطلاب على استخدام اللغة تلقائيًا دون الحاجة إلى التفكير في القواعد أو تركيبها. يتم تحقيق هذا المبدأ من خلال التكرار والتعرض المكثف للغة، مما يجعل الاستجابة اللغوية عفوية وفعالة.^{١٢٠} من خلال تطبيق التلقائي، يمكن لتعليم اللغة الثانية تمكين الطلاب من التواصل بسلاسة وسرعة في المواقف اليومية. يشمل هذا المبدأ أيضًا إتقان القواعد والمفردات والنطق التي يتم استيعابها حتى تصبح جزءًا من مهارة التواصل العفوية لدى الطلاب. يساعد التلقائي في تقليل العبء المعرفي عند استخدام اللغة الثانية، مما يمكن الطلاب من التركيز أكثر على معنى وسياق التواصل بدلاً من شكل اللغة نفسه. لذلك، يعد تطبيق مبدأ الأتمتة في تعلم اللغة الثانية أمرًا مهمًا لتحقيق الطلاقة ومهارة التواصل الفعالة.^{١٢١}

تعود المعلمة الطلاب على أنواع التواصل في عملية التعليم، مثل سؤالهم عن فهمهم باستخدام عبارة "فهمتم"، أو إعطاء الأوامر والتوجيهات بعبارة "صفقوا أو كرروا"، وكذلك السؤال عن الموضوع الذي سيتم دراسته بعبارة "ما موضوعنا اليوم؟". الهدف الرئيسي في تعليم اللغة هو تزويد الطلاب بالقدرة على التواصل بشكل فعال باللغة المدروسة. يشمل ذلك إتقان القواعد اللغوية والمفردات، والقدرة على فهم واستخدام اللغة في مجموعة متنوعة من الحالات الحقيقية.^{١٢٢}

في عملية تعليم مهارة القراءة، وجد الباحث أن الطلاب يواجهون صعوبات في البداية في تقديم الاستجابات والتعبير عن أفكارهم، خاصة فيما يتعلق بالمواد البيت. يُعزى هذا الارتباك إلى وجود أنانية اللغة. عندما يتعلم الطلاب باستخدام اللغة الثانية، فإنهم يطورون أيضًا طريقة جديدة للتفكير والشعور والتصرف في

¹²⁰ Brown.

¹²¹ YULIS.

¹²² Brown.

الهوية الثانية.^{١٢٣} العقبات تتضمن عدم فهم المفردات وقلة اللياقة في قراءة الجمل العربية، مما قد يكون متأثرًا بالفروق الثقافية واللهجات. يظهر الطلاب ترددًا وارتباكًا عندما يُطلب منهم تلاوة الجمل باللغة العربية. في مواجهة أخطاء الطلاب، قدمت المعلمة الدعم والتمرين المستمر، والشرح الإضافي حول المواد الصعبة المفهوم. هذا النهج، بالإضافة إلى إلقاء الأسئلة والأجوبة والمناقشات، والتغذية الراجعة البناءة، يساعد في زيادة حماس وثقة الطلاب بأنفسهم في التغلب على الصعوبات في قراءة وتلفظ الجمل العربية.

تظهر عملية التعليم هذه أن هناك جهدًا مستمرًا من المعلمة لتقديم الدعم والتوجيه للطلاب، حتى يبدأوا في إظهار التحسين في طاقاتهم وثقتهم في استخدام اللغة العربية.^{١٢٤} من خلال التمرين المستمر والصبر، والتركيز على التحفيز الداخلي، يزداد الطلاب دافعًا للتغلب على التحديات في تعليم اللغة العربية. وبالتالي، يساعد هذا النهج في التغلب على العوائق الأولية التي تواجه الطلاب في تعليم مهارة قراءة اللغة العربية وتعزيز مهارتهم في التواصل بفعالية باستخدام اللغة المدروسة.

تقوم المعلمة بمراجعة المادة التي تم دراستها في اللقاءات السابقة والتي تتعلق بموضوع "العنوان". تقوم المعلمة بذلك لربط المادة السابقة بالتي سيتم دراستها. بعد ذلك، قبل الدخول في موضوع "البيت"، يقوم المعلمة بتحفيز الطلاب بالسؤال عن منازلهم وطلب من أحد الطلاب ذكر أجزاء المنزل. وهذا يدعم عملية العليم يصبح تعليما معنويا لد الطلاب. لأن تعليم المعنوي يتعلق بمعرفة الطلاب وتجاربهم بالفعل.

¹²³ Brown.

¹²⁴ Brown.

ب) النشاط الأساسي

تم إعداد مادة تعليم مهارة القراءة للصف السابع بموضوع "البيت" بناءً على قرار وزير الشؤون الدينية رقم ١٨٣ لعام ٢٠١٩ وبالاتفاق مع منتدى مجلس مناقشة معلمي المواد الدراسية (MGMP) في مقاطعة بنجرنجانرا، بهدف أن تكون ذات صلة بتجارب الطلاب ومعرفتهم وخيائهم اليومية. تقوم المعلمة بربط المادة بتجارب الطلاب ومعرفتهم في سياق حياة الطلاب لتسهيل الفهم وتعزيز العلاقة بين النظرية والتطبيق. باستخدام مفردات جديدة وأمثلة جمل تتعلق بوصف البيت، يعزز هذا النهج التعليم ويزيد من دافعية الطلاب لأن المادة تصبح أسهل في الفهم والتذكر. يبدأ التعليم بتأمل المادة السابقة لربط المعرفة القديمة بالجديدة، ويتم تنظيمه بناءً على خطة تنفيذ التعليم (RPP) التي تضمن سير الأنشطة التعليمية بشكل منظم ومنهجي وموجه، مع أهداف تعليمية. وهذا يمكن إعطاء الطلاب التعليم المعنوي في عملية تعليم مهارة القراءة.

كان التعليم المعنوي يركز على أهمية تقديم سياق ذي صلة للطلاب فيما يتعلق بالمادة التي تُدرس في الصف. يوفر التعليم المعنوي قوة أكبر من مجرد التعليم على طريق الحفظ.^{١٢٥} التعليم المعنوي فهو عملية ربط المعلومات الجديدة بالمفاهيم ذات الصلة الموجودة في البنية المعرفية للفرد. تشمل البنية المعرفية الحقائق والمفاهيم والتعميمات التي تم تعلمها وتذكرها من قبل الطلاب.^{١٢٦} يساعد تطبيق التعليم المعنوي الطلاب على تذكر المعلومات في وقت أطول ويسهل فهم المواد التالية. من هذا البيان كان تقديم مواد تعليم مهارة القراءة قد اهتم المبدأ المعرفي بمؤشرات التعليم المعنوي.

¹²⁵ Brown.

¹²⁶ Donas Ahmad Najib and Elhefni Elhefni, 'Pengaruh Penerapan Pembelajaran Bermakna (Meaningfull Learning) Pada Pembelajaran Tematik IPS Terpadu Terhadap Hasil Belajar Siswa Kelas III Di MI Ahliyah IV Palembang', *JIP (Jurnal Ilmiah PGM)*, 2.1 (2016), 19–28.

استخدمت المعلمة طريقة القراءة الملائمة ووسائل التعليم المختلفة من الصور والأغاني. استخدام هذه الطريقة والوسائل التعليمية يزيد حماس الطلاب في عملية تعليم مهارة القراءة باللغة العربية. استخدام الأساليب ووسائل التعليم له دور مهم في عملية التعليم لأن كلاهما يساعد في فهم واستيعاب المواد من قبل الطلاب. تشير الأساليب إلى الطريقة أو الطريق التي يستخدمها المعلم لنقل مواد الدرس إلى الطلاب.¹²⁷ بينما تعمل الوسائل كوسيلة لنقل المعلومات من المعلم إلى الطلاب.¹²⁸ إن اختيار المعلم للأساليب والوسائل لا يجعل التعلم أكثر إثارة للاهتمام فحسب، بل يساعد أيضًا في تحقيق أهداف التعلم التي تم وضعها.¹²⁹ من خلال استخدام الأساليب ووسائل التعليم المناسبة، يُعطى الطلاب الفرصة للاستثمار استراتيجياً في عملية التعليم. الاستثمار الناجح في اللغة الثانية سيعتمد بشكل كبير على مدى استثمار الوقت والجهد والاهتمام الشخصي من قبل الطلاب في اللغة الثانية في شكل مجموعة من الاستراتيجيات الفردية لفهم وإنتاج اللغة.¹³⁰ يشارك الطلاب بنشاط ويشعرون بالإلهام للتعليم أكثر، مما يظهر اهتمامًا عاليًا بالموضوع المدرس ويكونون نشطين في البحث عن فهم إضافي. اجتهاد الطلاب على إكمال المهام والتحديات يعكس أيضًا دافعهم الداخلي للتعليم. على الرغم من التحديات التي تواجه إدارة الصف مع عدد كبير من الطلاب، قامت المعلمة توفير الاهتمام المتساوي لجميع الطلاب، ويسأل عن فهمهم، وتقدم شرحًا أكثر تفصيلاً حسب احتياجات الفرد أو المجموعة. هذا

¹²⁷ Zulfiah Sam, 'Metode Pembelajaran Bahasa Arab', *NUKHBATUL'ULUM: Jurnal Bidang Kajian Islam*, 2.1 (2016), 206–20.

¹²⁸ Nurul Audie, 'Peran Media Pembelajaran Meningkatkan Hasil Belajar Peserta Didik', in *Prosiding Seminar Nasional Pendidikan FKIP*, 2019, II, 586–95.

¹²⁹ Yeni Asmara and Dina Sri Nindianti, 'Urgensi Manajemen Kelas Untuk Mencapai Tujuan Pembelajaran', *Sindang: Jurnal Pendidikan Sejarah Dan Kajian Sejarah*, 1.1 (2019), 12–24.

¹³⁰ Brown.

الاهتمام هو جزء من جهود لمعرفة أساليب تعليم الطلاب لأن لديهم طرق مختلفة للتعليم.¹³¹ تم استخدام هذا كاعتبار في استخدام النهج في التعليم. وبالتالي، من خلال مزيج من استراتيجية المعلمة واجتهاد الطلاب، يصبح عملية تعليم مهارة القراءة باللغة العربية أكثر فعالية وذات معنى.

لذلك استخدام الطرق والوسائل التعليمية ومشاركة الطلاب عملية التعليم بالاهتمام والنشاط يدلان على استخدام المبدأ المعرفي بمؤشرات الاستثمار الاستراتيجي في تعليم مهارة القراءة.

في بداية النشاط الأساسي تم تعليم مهارة القراءة بتقديم المعلمة مفردات جديدة باستخدام الصور والأغاني. تحتوي الورقة على المفردات بالعربية وصور توضيحية. تقرأ المعلمة الكلمات بصوت عالٍ ليقولها الطلاب جماعياً وبشكل متكرر لضمان النطق الصحيح وتعرض المعلمة الصور لتحفيز معرفة معاني الكلمات ثم تعطي المعلمة الأمثلة في الجمل البسيطة من المفردات المقدمة. هذا لمساعدة الطلاب على تمرين إنتاج اللغة تلقائياً كما كان في مبادئ التعليم اللغوي عند هنري.

تقدمت المعلمة المفردات والمواد من الأسهل إلى الأصعب. من خلال بدء عملية التعليم من المواد السهلة إلى المستويات الأكثر صعوبة، تضمنت المعلمة عدم شعور الطلاب بالضغط الزائد أو التشاؤم في بداية التعليم.¹³² تشجع المعلمة في عملية هذه المهارة الطلاب على بناء ثقة بأنفسهم قوية في مواجهة تحديات التعليم. تقدم المعلمة تأكيدات سواء كانت كلامية أو غير كلامية للطلاب بخصوص قدراتهم. من خلال التقدير والاختبار والتغذية الراجعة البناءة، تساعد

¹³¹ Desy Wahyuningsari and others, 'Pembelajaran Berdiferensiasi Dalam Rangka Mewujudkan Merdeka Belajar', *Jurnal Jendela Pendidikan*, 2.04 (2022), 529–35.

¹³² Brown.

المعلمة الطلاب على فهم أن الأخطاء جزء طبيعي من عملية التعليم وأن لديهم القدرة على التغلب على أي مهمة يواجهونها.

كما رأى راون أن الثقة بالنفس أمر مهم. الثقة بالنفس هي أحد الأسس الهامة في نجاح تعليم اللغة الثانية لدى الطلاب. عندما يؤمن الطلاب بقدرتهم على اتقان لغة جديدة، فإن ذلك يؤثر على كيفية تقييمهم لأنفسهم ويوفر دافعاً أكبر لإكمال المهام المطلوبة.^{١٣٣} الثقة بالنفس في القدرات تؤثر أيضاً على النتائج الأكاديمية للطلاب، والتفاعل الاجتماعي في الصف، وقدرتهم على مواجهة التحديات أو المشاكل التي تنشأ في عملية التعليم.^{١٣٤} تمنح ثقة الطلاب بأنفسهم قوة تؤثر على تقييم قدراتهم واستعدادهم للقيام بالمهام.^{١٣٥}

بعد الانتهاء من تقديم المفردات، يقوم المعلمة بتحويل قائمة المفردات إلى أغنية. يعرض المعلمة كيفية غناء الأغنية ثم يغنيها مع الطلاب حتى يحفظوا النص. يتم ذلك لتسهيل تذكر المفردات. وهذا يجعل الطلاب متحمسين للتعليم. في عملية أنشطة التعليم في شكل ممارسة قراءة النصوص التي يتم تقليدها بعد ذلك من قبل الطلاب وإتاحة الفرص لطرح أسئلة حول المفردات التي لم يعرف معناها بعد، يبدو الطلاب متحمسين ومتلهفين للمشاركة في هذه الأنشطة. هذا يدل على أن لدى الطلاب التخفيف الداخلي. يُعكس مستوى التحفيز الداخلي للطلاب في تعليم مهارة القراءة من خلال مشاركتهم النشطة والمبادرة في استكشاف مواد التعليم. إنهم لا يظهرون فقط مشاركة نشطة في الإجابة على تعليمات المعلم واتباعها، بل يستكشفون أيضاً مواد التعليم بشغف عميق.

¹³³ Brown.

¹³⁴ Humaeroh, Dewi, and Hayat.

¹³⁵ Zulfajri Hidayah, Giyono Giyono, and Ratna Widiastuti, 'Meningkatkan Kepercayaan Diri Siswa Dalam Pembelajaran Dengan Menggunakan Pendekatan Rational Emotive Therapy', *ALIBKIN (Jurnal Bimbingan Konseling)*, 3.1 (2014).

هذا يناسب بنظرية براون أن في تعليم اللغة مبدأ التحفيز الداخلي. التحفيز الداخلي الذي ينبع من داخل الطالب نفسه، له دور مهم جدًا في دفعهم نحو تحقيق أهداف التعليم. ينبع هذا التحفيز من الفضول والاهتمام والرضا الشخصي الذي يشعر به الطلاب من عملية التعليم نفسها.^{١٣٦} غالبًا ما يتأثر التحفيز الداخلي بأهداف الطلاب الشخصية، مثل التفوق الأكاديمي أو الرغبة في إسعاد الوالدين. يُرتبط فقدان هذا الدافع بشكل عادي بضعف التركيز في الصف، والملل، وعدم القدرة على التكيف مع بيئة المدرسة، والإجهاد أثناء عملية التعليم.^{١٣٧} لزيادة الدافع الداخلي للطلاب، يسعى المعلم لخلق بيئة تعليمية داعمة. بعد القراءة الجماعية، يطلب المعلمة من بعض الطلاب قراءة النص بشكل فردي. يقيم المعلمة قراءاتهم من حيث الطلاقة والدقة واللفظ. يشجع الطلاب الآخرين على المساعدة في التقييم بتسجيل وتصحيح الأخطاء. من هذه العملية تعود المعلمة الطلاب في أخذ المخاطر في عملية التعليم دون الخوف من الفشل. تشجيع الطلاب على أخذ المخاطر في استخدام اللغة له دور مهم في تعليم اللغة الأجنبية. الطلاب الناجحون في اللغات هم الذين يجروون على اللعب باللغة.^{١٣٨} بيئة تعليمية ترحب بالأخطاء كجزء طبيعي من عملية التعليم أمر مهم لبناء شجاعة الطلاب في أخذ المخاطر. وبالتالي، فإن أخذ المخاطر ليس مفيدًا فقط في تعزيز قدرات اللغة، بل أيضًا في تعزيز ثقة الطلاب بأنفسهم وقدرتهم على استخدام اللغة الأجنبية بشكل أكثر استقلالية.

¹³⁶ Brown.

¹³⁷ Tuty Alawiyah, Encep Supriatna, and Wiwin Yuliani, 'Pengaruh Motivasi Intrinsik Dan Kesadaran Metakognitif Terhadap Prestasi Akademik Siswa', *Journal of Innovative Counseling: Theory, Practice, and Research*, 3.02 (2019), 91–98.

¹³⁸ Brown.

يشجع الطلاب الآخرين على المساعدة في التقييم بتسجيل وتصحيح الأخطاء. يؤكد المعلمة دائماً على أن الأخطاء جزء طبيعي من عملية التعليم وأن الأهم هو المثابرة في التدرب. غالباً ما يكون سبب هذه الأخطاء تأثير اللغة الأم ونقص المفردات. للمعلم دور هام في استجابة الأخطاء من خلال تقديم ردود فعل واضحة ومحددة وبناءة. من خلال التوجيه المستمر، تساعد المعلمة الطلاب على فهم وتصحيح أخطائهم. تشجع المعلمة أيضاً الطلاب على رؤية الأخطاء كجزء طبيعي من عملية التعليم واستغلال هذه الفرصة للتفكير والنقاش. وبالتالي، يمكن للطلاب تطوير الحساسية لأخطائهم وتحسين قدرتهم على القراءة بشكل فعال. العلاقة بين اللغة ولغات أخرى تؤثر على الشكل، واللهجة، ونظام اللغة. الأخطاء في استخدام اللغة المستهدفة هي ظاهرة شائعة في عملية التعليم. لتعزيز فهم الطلاب اللغة البينية، يمكن للطلاب إنشاء أنشطة تسمح لهم بتصحيح الأخطاء التي تظهر خلال عملية تعليم اللغة.¹³⁹

يناقش الطلاب محتوى النصوص القرائية في مجموعات بمساعدة القاموس أو بسؤال المعلم. يطلب المعلم من ممثل واحد من كل مجموعة قراءة فقرة من النص بينما تستمع المجموعات الأخرى. يهدف ذلك أيضاً إلى تدريب الطلاب على اتخاذ المخاطر في كل فعل يقومون به. يظهر من حماس الطلاب ونشاطهم في إنجاز هذا التحدي أنهم يتمتعون بدافع قوي في عملية التعلم وثقة بالنفس في قدراتهم. إذا كان هناك خطأ في فهم محتوى النص، تطلب المعلمة من المجموعة المعنية التفكير في الأمر أولاً، ثم يطلب رأي المجموعات الأخرى حول المحتوى الصحيح للنص. هذا أيضاً جزء من جهود المعلمة لتنمية وعي الطلاب بالأخطاء التي يرتكبونها خلال عملية التعليم.

139 Brown.

تقدم المعلمة في هذا النشاط التعليمي التقدير للطلاب عبر عبارات الثناء أو التصفيق من المعلم والزملاء، وأحياناً يتضمن التقدير تقديم الطعام أو المال. وهذا يعتبر استراتيجية للمعلمة لزيادة الدافع والحماس لدى الطلاب في تعليم مهارة القراءة.^{١٤٠} الاعتراف من قبل زملائهم الطلاب من خلال التصفيق الموجه من قبل المعلمة أيضاً مهم لبناء التضامن والتعاطف. من خلال الاعتراف بالتقدم والجهد المبذول من قبل الطلاب، تخلق المعلمة بيئة تعليمية إيجابية وداعمة، حيث يشعر الطلاب بالتقدير والدافع للتغلب على التحديات في تعليم اللغة. الحماس من المعلمة في التعليم ضروري، لأنه يمكن أن يحفز الطلاب ويضمن تحقيق أهداف التعليم. لذلك، الاستمرارية في التقدير والحماس هي المفتاح لخلق بيئة تعليمية فعّالة.

وذلك يوافق برأي براون أن الإنسان يتحفز عمومًا للعمل أو السلوك بتوقع نوع معين من الجوائز سواء كانت مادية أو غير مادية، قصيرة الأمد أو طويلة الأمد - التي يأمل في الحصول عليها نتيجة لهذا السلوك.^{١٤١} يعد تقدير الطلاب في تعليم اللغة أمرًا مهمًا جدًا لتحفيزهم وتشجيعهم على مواصلة المحاولة والتطوير. فعدم وجود التقدير يجعل الطلاب أكثر انغلاقًا، ويظهرون عدم الاهتمام، وقد يتسبب حتى في توتر الطلاب، لأنهم يشعرون بأن جهودهم وإنجازاتهم غير مُقدّرة.^{١٤٢} يمكن أن تكون التقديرات إما كلامية مثل الثناء أو غير كلامية.^{١٤٣} التقدير يحفز الطلاب على المشاركة الفعالة وعدم الخوف من ارتكاب الأخطاء،

¹⁴⁰ Wiputra Cendana and Erick Siswanto, 'Peningkatan Motivasi Belajar Siswa Kelas 1 Sekolah Dasar Melalui Pemberian Apresiasi Secara Sinkronus', *Cendekiawan*, 4.1 (2022), 43-49.

¹⁴¹ Brown.

¹⁴² Zuyyina Candra Kirana and Anifa Noor Al Badri AM, 'Peranan Apresiasi Guru Terhadap Antusias Belajar Siswa Kelas XI Madrasah Aliyah Hasan Muchyi', *Salimiya: Jurnal Studi Ilmu Keagamaan Islam*, 1.3 (2020), 174-93.

¹⁴³ Brown.

لأنهم يعلمون أن كل خطوة صغيرة نحو التقدم سيتم التعرف عليها وتقديرها. من خلال التقدير المستمر، يصبح الطلاب أكثر دوافعًا لتحقيق كفاءة أعلى في اللغة وتطوير مهارةهم الاتصالية بشكل أمثل.

(ج) النشاط الختامي

وجد الباحث أن التواصل بين المعلمة والطلاب في عملية تعلم مهارة القراءة يسير بسلاسة. هناك تفاعل ثنائي الاتجاه جيد، حيث يستجيب الطلاب لأسئلة وشرح المعلمة بشكل جيد، وي طرحون الأسئلة إذا كان هناك شيء لم يتم فهمه بعد. هذا يُظهر نشاط الطلاب في الاستماع والمشاركة في عملية التعليم، مما يساعدهم على فهم المادة بشكل أفضل ويشعرون بالراحة في طرح الأسئلة في حالة الالتباس. هذا البيئة التعليمية تدعم نمو كفاءة الطلاب في مهارة القراءة. علاوة على ذلك، يظهر الطلاب اهتمامًا كبيرًا في عملية التعليم من خلال التفاعل والنقاش مع زملائهم لحل المهام والتحديات المقدمة من المعلمة.

كما رأى براون أن الهدف الرئيسي في تعليم اللغة هو تزويد الطلاب بالقدرة على التواصل بشكل فعال باللغة المدروسة. وهذا يسمى مبدأ الكفاءة الاتصالية. يشمل ذلك إتقان القواعد اللغوية والمفردات، والقدرة على فهم واستخدام اللغة في مجموعة متنوعة من الحالات الحقيقية.¹⁴⁴ يُتوقع من الطلاب أن يكونوا قادرين على توصيل الأفكار والآراء والمعلومات بوضوح، وأن يفهموا ويستجيبوا لرسائل الآخرين بشكل صحيح. يضمن التركيز على الكفاءة الاتصالية أن يتمكن الطلاب من تطبيق مهاراتهم اللغوية بشكل عملي في الحياة اليومية.

تعطى المعلمة في النشاط النهائي الوجبات الفردية. تهدف الواجبات الفردية إلى تحسين فهم الطلاب لأهمية التعليم المستقل، خاصة في مهارات القراءة. نظرًا

¹⁴⁴ Brown.

لمحدودية الوقت في الصف، يعتمد نجاح عملية التعليم أيضاً على كيفية استفادة الطلاب من الوقت خارج الصف. يعزز هذا النهج استقلالية الطلاب ومسؤوليتهم في عملية التعليم.

يحفز المعلمة الطلاب على مواصلة الاجتهاد في تعليم اللغة العربية، خاصة في تطوير مهارات القراءة. تهدف هذه التحفيزات إلى إبقائهم متحمسين لتعلم اللغة العربية وزيادة ثقتهم في إتقان مهارات القراءة في درس اللغة العربية. يشكر المعلمة الطلاب على حماسهم وتفاعلهم. كما أن عبارات الشكر هذه تعتبر شكلاً من أشكال تقدير المعلمة للطلاب على حماسهم واعترافاً بجهودهم خلال عملية التعلم.

الفصل السادس

الختام

أ. الخلاصة

اسنادا إلى نتائج البحث حول إجراء تعليم مهارة الكلام والقراءة على ضوء نظرية هندري دوغلاس براون في مدرسة المعارف راكيت بينجرنكارا، خصل الباحث على خلاصة البث فيما يلي:

١. الأنشطة التعليمية في تعليم مهارة الكلام اهتمت المبدأ المعرفي الذي يشمل مبدأ التلقائي بقدرة في الطلاب يستطيع على إنتاج اللغة تلقائيا والتعليم المعنوي لأن المواد التعليمية المقدمة ترتبط بتجارب الطلاب ومعرفة بالفعل ولدى الطلاب التخفيض الداخلي القوي وتوقع الجوائز من إعطاء المعلم التقديرات إلى الطلاب والاستثمار الاستراتيجي يدله استخدام المعلم طريقة المباشرة ووسيلة فوورفوين وإعطاء الطلاب جهودهم واهتمامهم والمبدأ الوجداني الذي يشمل مبدأ أنانية اللغة يدله سعى المعلم وتعاطفه في صعوبة الطلاب والثقة بالنفس من قبل الطلاب طول متابعة عملية التعليم وأخذ المخاطر بإعطاء المعلم الطلاب مهام تحديا والمبدأ اللغوي الذي يشمل مبدأ تأثير لغة الأم بوجود استخدام اللغة العربية في معظم عملية التعليم واللغة البيئية بتعويد المعلم الطلاب على ومعرفة أخطائهم والكفاءة الاتصالية يجري التواصل بين المعلم والطلاب بشكل جيد. ولم يستخدم مبدأ علاقة بين اللغة والثقافة لأن إجراء عملية التعليم لايتعلقه المعلم بالثقافة.

٢. الأنشطة التعليمية في تعليم مهارة القراءة اهتمت أ) المبدأ المعرفي الذي يشمل مبدأ التلقائي بإقامة المعلمة التدريب المكثف للطلاب على استخدام الجمل اليومية البسيطة وقدرتهم يستطيع على إنتاج اللغة بشكل تلقائي والتعليم المعنوي لأن المواد

التعليمية المقدمة مرتبطة أيضا بما يعرف الطلاب سابقا من تجاربهم ومعرفتهم ولدى الطلاب التخفيف الداخلي القوي أثناء التعليم وتوقع الجوائز من إتاحة المعلمة والطلاب الآخر التقديرات والاستثمار الاستراتيجي يدل على استخدام المعلمة طريقة القراءة ووسيلة الأغاني والصور وجهد الطلاب الكبير، ب) والمبدأ الوجداني الذي يشمل مبدأ أنانية اللغة يدل على مساعدة المعلمة للطلاب في تغلب صعوباتهم والثقة بالنفس من قبل الطلاب في إقامة المهام والتحدى المقدم وأخذ المخاطر من خلال إعطاء الطلاب المهام والتحدى المتنوع ويكمله الطلاب بدون الخوف على أخطائهم، ج) والمبدأ اللغوي الذي يشمل مبدأ اللغة البيئية من خلال تعويد المعلمة الطلاب على ومعرفة أخطائهم حتى يعرفوها بأنفسهم والكفاءة الاتصالية يجري التواصل بين المعلمة والطلاب بين الطلاب بعضهم بعضا بشكل جيد. ولم يستخدم مبدأ علاقة بين اللغة والثقافة لأن إجراء عملية التعليم لايتعلقه المعلم بالثقافة ومبدأ تأثير لغة الأم لأن اللغة الإندونيسية تستخدم في معظم عملية التعليم.

ب. التوصيات والاقتراحات

بناءً على النتائج التي قدمها الباحث في البحث السابق، أدرك الباحث أن هناك جوانب معينة في البحث قد شهدت نقصاً وتقصيراً. ومن أجل تحسين البحث الحالي وجعله أكثر فعالية مقارنة بالبحوث السابقة، يقدم الباحث مجموعة من الاقتراحات والتوصيات التالية للباحثين والمعلمين:

1. يرجو الباحث أن يستمر الباحثون اللاحقون عن هذا البحث ويطورونه بالإصلاح أحسن منه.

٢. لا يزال هناك نقصان في البحث عن تعليم مهارة الكلام والقراءة على ضوء نظرية مبادئ التعليم اللغوي لهنري دوغلاس براون ، ويرجو الباحث أن يتمكن الباحثون اللاحقون من تطويرها بشكل أفضل من هذا البحث.
٣. يرجو الباحث معلم اللغة خاصة اللغة العربية أو محاضرها الاهتمام إلى مبادئ تعليم اللغة لهندري دوغلاس براون في عملية تعليمه.

قائمة المراجع

المراجع العربية

- بصير, أحمد عبد الله, مذكرة تعليم الكلام (جاكرتا: معهد العلوم الإسلامية والعربية
بإندونيسيا, ٢٠٠٨)
- رسلان, مصطفى, تعليم اللغة العربية (القاهرة: دار الثقافة, ٢٠٠٥)
- طعيمة, رشدي أحمد, تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (مناهجه وأساليبه) (مصر:
منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة, ١٩٨٩)
- عبد المنعم سيد عبد العال, طرق تدريس اللغة العربية (القاهرة: دار غيب, ١٩٧٥)
- فرماتا, باكوس أندريان, 'تأثير المفهوم الذاتي لدى طلاب شعبة تعليم اللغة العربية في إنجاز
درس مهارة الكلام بالجامعة الإسلامية الحكومية كديري ٢٠١٨: *Al-Tadris*,
Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, 7.1 (2019), 40-69
- محمود, على السلمن, التوجيه في تدريس اللغة العربية (مصر: دار المعارف, ١٩٨٣)
- محمود أحمد السيد, طرائق تدريس اللغة العربية (دمشق: منشورات جامعة دمشق, ١٩٩٧)

المراجع الأجنبية

- Abidin, Yunus, *Pembelajaran Bahasa Berbasis Pendidikan Karakter* (Bandung:
Refika Aditama, 2012)
- Alawiyah, Tuty, Encep Supriatna, and Wiwin Yuliani, 'Pengaruh Motivasi Intrinsik
Dan Kesadaran Metakognitif Terhadap Prestasi Akademik Siswa', *Journal of
Innovative Counseling: Theory, Practice, and Research*, 3.02 (2019), 91-98
- Andriana, Nurhafni, *Pembelajaran Keterampilan Bahasa Arab Perspektif Douglas
Brown Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbahasa Arab (Studi Kuasi
Experimen Di Kelas XI Jurusan MIA MAN 1 OKU)* (Yogyakarta: UIN Sunan
Kalijaga, 2018)
- Asmara, Yeni, and Dina Sri Nindianti, 'Urgensi Manajemen Kelas Untuk Mencapai
Tujuan Pembelajaran', *Sindang: Jurnal Pendidikan Sejarah Dan Kajian
Sejarah*, 1.1 (2019), 12-24
- Audie, Nurul, 'Peran Media Pembelajaran Meningkatkan Hasil Belajar Peserta
Didik', in *Prosiding Seminar Nasional Pendidikan FKIP*, 2019, II, 586-95
- Baroroh, R Umi, and Fauziyah Nur Rahmawati, 'Metode-Metode Dalam

- Pembelajaran Keterampilan Bahasa Arab Reseptif', *Urwatul Wutsqo: Jurnal Studi Kependidikan Dan Keislaman*, 9.2 (2020), 179–96
- Brown, H. Douglas, *Teaching by Principles an Interactive Approach to Language Pedagogy*, Secound Ed (New York: Person Education, 2007)
- Cendana, Wiputra, and Erick Siswanto, 'Peningkatan Motivasi Belajar Siswa Kelas 1 Sekolah Dasar Melalui Pemberian Apresiasi Secara Sinkronus', *Cendekiawan*, 4.1 (2022), 43–49
- Effendy, Ahmad Fuad, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2012)
- Fauzi, Firman Nurul, *Penerapan Model Pembelajaran Berbasis Proyek Dalam Pengajaran Maharah Kitabah Ditinjau Dari Prinsip Pembelajaran H. Douglas Brown Di Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Malang* (Malang: UIN Maulana Malik Ibrahim, 2023)
- Hadi, Sumasno, 'Pemeriksaan Keabsahan Data Penelitian Kualitatif Pada Skripsi', *Jurnal Ilmu Pendidikan*, 22.1 (2017)
- Handriawan, Dony, 'MEMPERTEGAS KEMBALI ARAH PEMBELAJARAN BAHASA ARAB (Perspektif Budaya Terhadap Tradisi Belajar Bahasa Arab)', *Al Mahara: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 1.1 (2015), 43–64
- Haris, Iyan Nurdiyan, 'Model Pembelajaran Peer Teaching Dalam Pembelajaran Pendidikan Jasmani', *Biormatika: Jurnal Ilmiah Fakultas Keguruan Dan Ilmu Pendidikan*, 4.01 (2018)
- Hasanah, Mamluatul, Ahmad Mubaligh, Risna Rianti Sari, Alfiatus Syarofah, and Agung Prasetyo, 'Arabic Performance Curriculum Development: Reconstruction Based On ACTFL And Douglas Brown Perspective/Rekonstruksi Kurikulum Bahasa Arab: Berdasarkan Perspektif ACTFL Dan Douglas Brown', *Ijaz Arabi Journal of Arabic Learning*, 4.3 (2021)
- Hermawan, Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013)
- Hermawan, Asep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2013)
- Hidayah, Zulfajri, Giyono Giyono, and Ratna Widiastuti, 'Meningkatkan Kepercayaan Diri Siswa Dalam Pembelajaran Dengan Menggunakan Pendekatan Rational Emotive Therapy', *ALIBKIN (Jurnal Bimbingan Konseling)*, 3.1 (2014)
- Humaeroh, Siti, Dini Anggraeni Dewi, and Rizky Saeful Hayat, 'Pentingnya Membangun Rasa Percaya Diri Siswa Melalui Literasi Budaya Dan Kewargaan Di Sekolah Dasar', *ELSCHO: Jurnal Pendidikan Guru Sekolah Dasar*, 2.1 (2024), 12–17
- Inah, Ety Nur, 'Peran Komunikasi Dalam Interaksi Guru Dan Siswa', *Al-TA'DIB: Jurnal Kajian Ilmu Kependidikan*, 8.2 (2015), 150–67
- Iwani, Fatimah Nurlala, 'Persepsi Tentang Pembelajaran Menyenangkan Dan Pembelajaran Bermakna Bagi Guru MA Di Kalimantan Timur', *Journal of Instructional and Development Researches*, 2.3 (2022), 106–14
- Izzan, Ahmad, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Humaniora Utama Press, 2011)

- Janah, Raudhatul, Khoirunnisa Nurfadilah, and Siti Qomariyah, 'Peran Motivasi Belajar Berpartisipasi Dalam Peningkatan Prestasi Peserta Didik Di SMK Azzainiyyah', *Al-Tarbiyah: Jurnal Ilmu Pendidikan Islam*, 1.3 (2023), 87–99
- Juhji, Juhji, 'Peran Urgen Guru Dalam Pendidikan', *Studia Didaktika: Jurnal Ilmiah Bidang Pendidikan*, 10.01 (2016), 51–62
- Khumairoh, Riza, 'Analisis Hubungan Latar Belakang Pendidikan Dengan Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Siswa Kelas X MAN 2 Kota Malang', in *International Conference of Students on Arabic Language*, 2020, IV, 42–48
- Kirana, Zuyyina Candra, and Anifa Noor Al Badri AM, 'Peranan Apresiasi Guru Terhadap Antusias Belajar Siswa Kelas XI Madrasah Aliyah Hasan Muchyi', *Salimiya: Jurnal Studi Ilmu Keagamaan Islam*, 1.3 (2020), 174–93
- Mahmudah, Mahmudah, and Nurhapsari Pradnya Paramita, 'Transformasi Pembelajaran Bahasa Arab Di Era Digital: Tantangan Dan Peluang Dalam Pendidikan', *Prosiding Pertemuan Ilmiah Internasional Bahasa Arab*, 14.1 (2023), 841–58
- Manshur, Umar, and Hajar Rosdiana, 'Efektifitas Media Mentimeter Dalam Meningkatkan Pemahaman Materi Bahasa Arab Era Pandemi Covid-19 Di Mi Al-Huda Pengastulan Seririt Bali', *Hijai*, 4.2 (2021), 180–97
- Mariyaningsih, Nining, and Mistina Hidayati, *Bukan Kelas Biasa: Teori Dan Praktik Berbagai Model Dan Metode Pembelajaran Menerapkan Inovasi Pembelajaran Di Kelas-Kelas Inspiratif* (CV Kekata Group, 2018)
- Mayza, *AN ANALYSIS OF COGNITIVE PRINCIPLES USED BY ENGLISH TEACHER BASED ON H. DOUGLAS BROWN THEORY (A Descriptive Study at SMKN 4 Bengkulu City)* (Bengkulu: IAIN Bengkulu, 2021)
- Miles, Michael Huberman and Matthew B, *Qualitative Data Analisis, Terjemah R. Tjejep Rohendi Analisis Data Kualitatif* (Jakarta: UI Press, 1992)
- Moh. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab* (Malang: Bintang Sejahtera, 2010)
- Mokoginta, Siti Mustika Vevi, *Peggunaan Media Youtube Pada Pembelajaran Keterampilan Menyimak Berdasarkan Henry Douglas Brown Di Madrasah Tsanawiyah Negeri Batu (Studi Eksperimen)* (Malang: UIN Maulana Malik Ibrahim, 2023)
- Mukarromah, Aenuellael, and Meyyana Andriana, 'Peranan Guru Dalam Mengembangkan Media Pembelajaran', *Journal of Science and Education Research*, 1.1 (2022), 43–50
- Muna, Wa, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori Dan Aplikasinya* (Yogyakarta: Teras, 2011)
- Munir, *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab* (Jakarta: Kencana, 2017)
- Muthoharoh, Nurul Badriyatul, 'Pengaruh Model Pembelajaran Kooperatif" Think Pair Share" Terhadap Hasil Belajar Bahasa Inggris', *SAP (Susunan Artikel Pendidikan)*, 2.1 (2017)
- Najib, Donas Ahmad, and Elhefni Elhefni, 'Pengaruh Penerapan Pembelajaran Bermakna (Meaningfull Learning) Pada Pembelajaran Tematik IPS Terpadu Terhadap Hasil Belajar Siswa Kelas III Di MI Ahliyah IV Palembang', *JIP (Jurnal Ilmiah PGMI)*, 2.1 (2016), 19–28
- Noor, Juliansyah, 'Metode Penelitian', *Jakarta: Kencana*, 2011

- Nurdianto, Talqis, 'Kompetensi Dasar Pembelajaran Bahasa Arab', *Yogyakarta: Zahir Publishing*, 2020
- Permatasari, Yuli, and Welhendri Azwar, 'Pembelajaran Bermakna Dalam Suasana Pembelajaran Jarak Jauh (PJJ)', *Turast: Jurnal Penelitian Dan Pengabdian*, 8.2 (2020), 28–40
- Purnawanto, Ahmad Teguh, 'Pembelajaran Berdiferensiasi', *Jurnal Pedagogy*, 16.1 (2023), 34–54
- Putri, Wakhidati Nurrohmah, 'Pengaruh Media Pembelajaran Terhadap Motivasi Belajar Bahasa Arab Siswa Madrasah Tsanawiyah', *LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature*, 1.1 (2017), 1–16
- Rani, Samsuar A, 'Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Teknologi Informasi Dan Komunikasi', *AT-TA'DIB: JURNAL ILMIAH PRODI PENDIDIKAN AGAMA ISLAM*, 2017, 163–77
- Rasam, Fadli, and Ani Interdiana Candra Sari, 'Peran Kreativitas Guru Dalam Penggunaan Media Belajar Dan Minat Belajar Dalam Meningkatkan Prestasi Belajar Peserta Didik SMK Di Jakarta Selatan', *Research and Development Journal of Education*, 5.1 (2018), 95–113
- Saguni, Fatimah, 'Penerapan Teori Konstruktivis Dalam Pembelajaran', *Paedagogia: Jurnal Pendidikan*, 8.2 (2019), 19–32
- Sam, Zulfiah, 'Metode Pembelajaran Bahasa Arab', *NUKHBATUL 'ULUM: Jurnal Bidang Kajian Islam*, 2.1 (2016), 206–20
- Santoso, Amin dkk, *Modul Materi Praktikum Mata Kuliah Pembelajaran Bahasa Arab* (Jakarta: Kencana, 2011)
- Saptono, Yohanes Joko, 'Motivasi Dan Keberhasilan Belajar Siswa', *REGULA FIDEI: Jurnal Pendidikan Agama Kristen*, 1.1 (2016), 181–204
- Shidqi, Muhammad Husni, and Adam Mudinillah, 'Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Memanfaatkan Lingkungan Berbahasa Bagi Mahasiswa Di Perguruan Tinggi', *Jurnal Education and Development*, 9.3 (2021), 170–76
- Strauss, Anselm, and Juliet Corbin, 'Penelitian Kualitatif', *Yogyakarta: Pustaka Pelajar*, 2003
- Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D)* (Bandung: Alfabeta, 2015)
- Syah, Imas Jihan, 'Pembelajaran Bahasa Arab Sebagai Bahasa Asing Terhadap Anak Usia Dini', *JCE (Journal of Childhood Education)*, 2.1 (2019)
- Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, Malang: UIN Press (Malang: UIN-Malang Press, 2011)
- Tarigan, Henry Guntur, *Menyimak Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa* (Bandung: Angkasa, 1986)
- Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab MI (Metode Aplikatif Dan Inovatif Berbasis ICT)* (Surabaya: PMN, 2011)
- Tolinggi, Syindi Oktaviani R, 'Model Pembelajaran Bahasa Arab Di Pesantren Salafi Dan Khalafi: Studi Pebandingan Terhadap Pesantren Salafiyah Syafi'yah Pohuwato Dan Pesantren Hubolo Tapa', *Al-Lisan: Jurnal Bahasa (e-Journal)*, 5.1 (2020), 64–95
- Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Diva Press, 2012)

- , *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Diva Press, 2016)
- Wahyuningsari, Desy, Yuniar Mujiwati, Lailatul Hilmiyah, Febianti Kusumawardani, and Intan Permata Sari, 'Pembelajaran Berdiferensiasi Dalam Rangka Mewujudkan Merdeka Belajar', *Jurnal Jendela Pendidikan*, 2.04 (2022), 529–35
- YULIS, ARDI, 'Prinsip-Prinsip Pengajaran Bahasa', *Pentas: Jurnal Ilmiah Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia*, 5.1 (2019)

الملاحق

ملحق ١ : الرسالة



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133
Website: <https://pasca.uin-malang.ac.id/>, Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor : B-1161/Ps/TL.00/03/2024

20 Maret 2024

Lampiran : -

Perihal : **Permohonan Izin Penelitian**

Yth. Bapak / Ibu

Kepala Madrasah Tsanawiyah Al-Ma'arif Rakit

Jl. Gajah Layang Rakit, Desa Rakit, Kec. Rakit, Kab. Banjarnegara, 53463

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka penyelesaian tugas akhir studi/penulisan tesis, kami mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin penelitian serta pengumpulan data dan informasi terkait objek penelitian tesis yang dilakukan oleh mahasiswa kami berikut ini:

Nama : **ALIF ANHARUL FAHMI**
 NIM : 220104210109
 Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
 Dosen Pembimbing : 1. Dr. H. R. Taufiqur Rochman, MA
 2. Dr. Nur Kholid, M.Pd.I
 Judul Penelitian : تعليم مهارة الكلام والقراءة على ضوء نظرية هنري
 دوغلاس براون (H. Douglas Brown) في مدرسة المعارف
 راكميت المتوسطة الإسلامية ببجرتنكارا

Demikian surat permohonan izin penelitian ini kami sampaikan, atas perhatian dan izin yang diberikan, kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Direktur,



Wahidmurni



Dokumen ini telah ditanda tangani secara elektronik.

Token : ICXuFH



LEMBAGA PENDIDIKAN MA'ARIF NU
MTS AL MA'ARIF RAKIT
KECAMATAN RAKIT KABUPATEN BANJARNEGARA
TERAKREDITASI "A"

Alamat : Jalan Gajah Layang Rakit Kode Pos 53463 Banjarnegara
Email: mtsalmaarifrakit@gmail.com Kode Pos 53463

SURAT KETERANGAN
NO:201/S.2/Mts.Mrf.Rkt/V/2024

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Khamdan Riyadi, M.Pd.I
NIP : 197311292006041006
Golongan : IV/a
Kepala Madrasah : MTs Al Ma'arif Rakit
Kecamatan Rakit, Kabupaten Banjarnegara

Dengan ini Menerangkan Bahwa :

Nama : Alif Anharul Fahmi
NIM : 220104210109
Jenjang : S2
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Universitas Maulana Malik Ibrahim Malang

Nama tersebut di atas telah Melaksanakan Penelitian berkaitan dengan penyelesaian penelitian Tesis, Judul: "تعليم مهارة الكلام والقراءة على ضوء نظرية هنري دوغلاس براون في مدرسة المعارف" . yang dilaksanakan pada tanggal 25 Maret 2024 – 27 April 2024.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Rakit, 2 Mei 2024

Mengetahui,
Kepala Madrasah



Khamdan Riyadi, M.Pd.I.
NIP. 197311292006041006

*Observasi***A. Pedoman Observasi**

Melalui pelaksanaan observasi, peneliti melakukan pengamatan terhadap proses pembelajaran keterampilan berbahasa Arab yang meliputi keterampilan berbicara dan menyimak di Madrasah Tsanawiyah Al-Ma'arif Rakit Banjarnegara yang bertujuan untuk memperoleh data dan informasi mengenai proses pembelajaran keterampilan berbicara dan menyimak di sekolah tersebut.

Adapun aspek yang diamati dalam observasi ini meliputi :

- a. Prinsip kognitif (otomasi, pembelajaran bermakna, antisipasi hadiah, investasi strategis, dan motivasi intrinsik) dalam pembelajaran keterampilan berbicara dan membaca di MTs Al-Ma'arif Rakit.
- b. Prinsip afektif (ego bahasa, percaya diri, mengambil resiko, dan hubungan antara bahasa dan budaya) dalam pembelajaran keterampilan berbicara dan membaca di MTs Al-Ma'arif Rakit.
- c. Prinsip kebahasaan (pengaruh bahasa ibu, antar bahasa, dan kompetensi komunikatif) dalam pembelajaran keterampilan berbicara dan membaca di MTs Al-Ma'arif Rakit.

B. Instrumen Lembar Observasi

Instrumen pengamatan pembelajaran bahasa Arab keterampilan berbicara dan membaca berdasarkan Prinsip Pembelajaran Bahasa H. Douglas Brown di Madrasah Tsanawiyah Al-Ma'arif Rakit Banjarnegara.

1. Keterampilan Berbicara**1) Guru**

No	Aspek yang diamati	Implementasi	Ket.
1	Guru melatih penggunaan bahasa dan kefasihan berbahasa dalam pembelajaran keterampilan berbicara.		
2	Guru memberikan kosakata baru serta contoh bagaimana penggunaan kosakata tersebut		
3	Guru memita peserta didik untuk membuat contoh kalimat dari kosakata yang diberikan		
4	Memberikan materi yang sesuai dengan kehidupan sehari-hari peserta didik		

No	Aspek yang diamati	Implementasi	Ket.
5	Guru mengaitkan materi yang akan diajarkan dengan materi yang telah dipelajari peserta didik dalam pembelajaran keterampilan berbicara		
6	Guru memberikan pengalaman proses pembelajaran yang sistematis, jelas, dan memahamkan bagi peserta didik		
7	Guru memberikan apresiasi terhadap keberhasilan peserta didik selama proses pembelajaran keterampilan berbicara		
8	Guru mendorong peserta didik untuk saling menghargai dan mengapresiasi hasil pekerjaan peserta didik lain		
9	Guru mengajar dengan antusias dan gembira		
10	Guru memberikan peran dalam menumbuhkan motivasi peserta didik dalam mengikuti proses pembelajaran keterampilan berbicara		
11	Guru menggunakan metode dan media yang bervariasi untuk kegiatan pembelajaran keterampilan berbicara yang menarik		
12	Guru memberikan perhatian yang sama kepada seluruh peserta didik selama proses pembelajaran keterampilan berbicara		
13	Guru berempati terhadap ketidakpahaman siswa dalam pembelajaran keterampilan berbicara serta membantu peserta didik dalam mengatasi ketidakpahaman tersebut.		
14	Guru memperitimbangkan kemampuan peserta didik dalam menentukan anggota kelompok		
15	Guru berupaya menumbuhkan kepercayaan diri peserta didik dalam mengikuti proses pembelajaran keterampilan berbicara		
16	Guru menyusun dan menyampaikan materi dari tingkat yang mudah ke tingkat sulit		
17	Guru memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk mengerjakan tugas sesuai dengan kemampuan masing-masing		
18	Guru memberikan penilaian serta membedakan penilaiannya terhadap hasil pekerjaan peserta didik yang lengkap dan tidak lengkap		
19	Guru mengajukan pertanyaan kepada siswa dengan menggunakan bahasa Arab		

No	Aspek yang diamati	Implementasi	Ket.
20	Guru memberikan gambaran terhadap perbedaan antara budaya Indonesia dengan Arab dalam materi pembelajaran keterampilan berbicara		
21	Guru mengaitkan materi dalam pembelajaran keterampilan berbicara dengan budaya		
22	Guru menggunakan media (video, film, dll) dalam menjelaskan hal yang berkaitan dengan kebudayaan		
23	Guru memberikan penjelasan dan komentar terhadap kesalahan berbahasa peserta didik berkaitan dengan bahasa ibu		
24	Guru menjelaskan tentang perbedaan struktur dalam bahasa Arab dan Indonesia		
25	Guru meminimalisir penggunaan bahasa Indonesia atau terjemahan dengan bahasa Indonesia dalam menjelaskan materi pembelajaran		
26	Guru berupaya mendorong peserta didik untuk belajar mengetahui kesalahan mereka sendiri		
27	Guru memberikan penjelasan dan penekanan bahwa kesalahan yang dilakukan bukan merupakan hal yang buruk dalam proses pembelajaran keterampilan berbicara		
28	Guru memberikan toleransi terhadap kesalahan penggunaan tata bahasa oleh peserta didik		
29	Guru memberikan penjelasan tentang fungsi dari ungkapan-ungkapan bahasa Arab dalam pembelajaran keterampilan berbicara		
30	Guru mendorong peserta didik untuk membangun interaksi antar sesama peserta didik selama proses pembelajaran		
31	Guru berupaya untuk membangun kemandirian belajar peserta didik untuk meningkatkan kemampuannya dalam keterampilan berbicara		

2) Peserta didik

No	Aspek yang diamati	Implementasi	Ket
1	Peserta didik memiliki pelafalan yang bagus dan memiliki kemampuan untuk merespon pembiasaan berbahasa dari guru dengan baik		

No	Aspek yang diamati	Implementasi	Ket
2	Materi yang dipelajari oleh peserta didik memiliki kesesuaian dengan kehidupan nyata serta pengalaman mereka		
3	Peserta didik memberikan apresiasi kepada peserta didik lain atas prestasi dan keberhasilan mereka		
4	Antusiasme peserta didik dalam mengikuti proses pembelajaran keterampilan berbicara serta bersungguh-sungguh dalam menjalankan tugas yang diberikan oleh guru		
5	Respon dan sikap peserta didik terhadap metode dan media yang digunakan oleh guru dalam proses pembelajaran keterampilan berbicara		
6	Kebingungan peserta didik dalam mengembangkan diri serta menentukan identitas diri selama proses pembelajaran keterampilan berbicara.		
7	Peserta didik memiliki keberanian serta kepercayaan diri selama mengikuti proses pembelajaran keterampilan berbicara		
8	Peserta didik mampu mengerjakan tugas dan tantangan yang diberikan oleh guru sehingga mampu menghasilkan hasil pekerjaan dari tugas yang diberikan		
9	Peserta didik memiliki pengetahuan terhadap aspek budaya bahasa yang mereka pelajari		
10	Bentuk bahasa peserta didik yang digunakan mulai dari dialek, struktur bahasa, atau pemilihan diksi selama proses pembelajaran berlangsung		
11	Kepekaan peserta didik terhadap kesalahan yang mereka perbuat selama proses pembelajaran keterampilan berbicara		
12	Peserta didik memiliki interaksi yang berjalan dua arah baik antar sesama peserta didik yang lain ataupun dengan guru, serta kemandirian dalam belajar		

2. Keterampilan Membaca

1) Guru

No	Aspek yang diamati	implementasi	Ket
1	Guru melatih penggunaan bahasa dan kefasihan berbahasa dalam pembelajaran keterampilan membaca.		

No	Aspek yang diamati	implementasi	Ket
2	Guru memberikan kosakata baru serta contoh bagaimana penggunaan kosakata tersebut		
3	Guru meminta peserta didik untuk membuat contoh kalimat dari kosakata yang diberikan		
4	Memberikan materi yang sesuai dengan kehidupan sehari-hari peserta didik		
5	Guru mengaitkan materi yang akan diajarkan dengan materi yang telah dipelajari peserta didik dalam pembelajaran keterampilan membaca		
6	Guru memberikan pengalaman proses pembelajaran yang sistematis, jelas, dan memahamkan bagi peserta didik		
7	Guru memberikan apresiasi terhadap keberhasilan peserta didik selama proses pembelajaran keterampilan membaca		
8	Guru mendorong peserta didik untuk saling menghargai dan mengapresiasi hasil pekerjaan peserta didik lain		
9	Guru mengajar dengan antusias dan gembira		
10	Guru memberikan peran dalam menumbuhkan motivasi peserta didik dalam mengikuti proses pembelajaran keterampilan membaca		
11	Guru menggunakan metode dan media yang bervariasi untuk kegiatan pembelajaran keterampilan membaca yang menarik		
12	Guru memberikan perhatian yang sama kepada seluruh peserta didik selama proses pembelajaran keterampilan membaca		
13	Guru berempati terhadap ketidakpahaman siswa dalam pembelajaran keterampilan membaca serta membantu peserta didik dalam mengatasi ketidakpahaman tersebut.		
14	Guru memperitimbangkan kemampuan peserta didik dalam menentukan anggota kelompok		
15	Guru berupaya menumbuhkan kepercayaan diri peserta didik dalam mengikuti proses pembelajaran keterampilan membaca		
16	Guru menyusun dan menyampaikan materi dari tingkat yang mudah ke tingkat sulit		

No	Aspek yang diamati	implementasi	Ket
17	Guru memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk mengerjakan tugas sesuai dengan kemampuan masing-masing		
18	Guru memberikan penilaian serta membedakan penilaiannya terhadap hasil pekerjaan peserta didik yang lengkap dan tidak lengkap		
19	Guru mengajukan pertanyaan kepada siswa dengan menggunakan bahasa Arab		
20	Guru memberikan gambaran terhadap perbedaan antara budaya Indonesia dengan Arab dalam materi pembelajaran keterampilan membaca		
21	Guru mengaitkan materi dalam pembelajaran keterampilan membaca dengan budaya		
22	Guru menggunakan media (video, film, dll) dalam menjelaskan hal yang berkaitan dengan kebudayaan		
23	Guru memberikan penjelasan dan komentar terhadap kesalahan berbahasa peserta didik berkaitan dengan bahasa ibu		
24	Guru menjelaskan tentang perbedaan struktur dalam bahasa Arab dan Indonesia		
25	Guru meminimalisir penggunaan bahasa Indonesia atau terjemahan dengan bahasa Indonesia dalam menjelaskan materi pembelajaran		
26	Guru berupaya mendorong peserta didik untuk belajar mengetahui kesalahan mereka sendiri		
27	Guru memberikan penjelasan dan penekanan bahwa kesalahan yang dilakukan bukan merupakan hal yang buruk dalam proses pembelajaran keterampilan membaca		
28	Guru memberikan toleransi terhadap kesalahan penggunaan tata bahasa oleh peserta didik		
29	Guru memberikan penjelasan tentang fungsi dari ungkapan-ungkapan bahasa Arab dalam pembelajaran keterampilan membaca		
30	Guru mendorong peserta didik untuk membangun interaksi antar sesama peserta didik selama proses pembelajaran		
31	Guru berupaya untuk membangun kemandirian belajar peserta didik untuk meningkatkan kemampuannya dalam keterampilan membaca		

2) Peserta Didik

No	Aspek yang diamati	Implementasi	Ket.
1	Peserta didik memiliki pelafalan yang bagus dan memiliki kemampuan untuk merespon pembiasaan berbahasa dari guru dengan baik		
2	Materi yang dipelajari oleh peserta didik memiliki kesesuaian dengan kehidupan nyata serta pengalaman mereka		
3	Peserta didik memberikan apresiasi kepada peserta didik lain atas prestasi dan keberhasilan mereka		
4	Antusiasme peserta didik dalam mengikuti proses pembelajaran keterampilan membaca serta bersungguh-sungguh dalam menjalankan tugas yang diberikan oleh guru		
5	Respon dan sikap peserta didik terhadap metode dan media yang digunakan oleh guru dalam proses pembelajaran keterampilan membaca		
6	Kebingungan peserta didik dalam mengembangkan diri serta menentukan identitas diri selama proses pembelajaran keterampilan membaca.		
7	Peserta didik memiliki keberanian serta kepercayaan diri selama mengikuti proses pembelajaran keterampilan membaca		
8	Peserta didik mampu mengerjakan tugas dan tantangan yang diberikan oleh guru sehingga mampu menghasilkan hasil pekerjaan dari tugas yang diberikan		
9	Peserta didik memiliki pengetahuan terhadap aspek budaya bahasa yang mereka pelajari		
10	Bentuk bahasa peserta didik yang digunakan mulai dari dialek, struktur bahasa, atau pemilihan diksi selama proses pembelajaran berlangsung		
11	Kepekaan peserta didik terhadap kesalahan yang mereka perbuat selama proses pembelajaran keterampilan membaca		
12	Peserta didik memiliki interaksi yang berjalan dua arah baik antar sesama peserta didik yang lain ataupun dengan guru, serta kemandirian dalam belajar		

Wawancara

Instrumen Wawancara Pembelajaran Keterampilan Berbicara

No.	Pertanyaan
1	Apakah kegiatan pembelajaran yang dilakukan oleh guru memberikan pengaruh untuk menumbuhkan pembiasaan berbahasa peserta didik serta ketercapaian kefasihan mereka dalam proses pembelajaran keterampilan berbicara ?
2	Materi apa sajakah yang diberikan oleh guru kepada peserta didik dalam proses pembelajaran keterampilan berbicara dan Bagaimana keterkaitan materi tersebut dengan kehidupan nyata serta pengalaman peserta didik yang mengikuti proses pembelajaran ?
3	Apa yang dilakukan oleh guru sebagai bentuk apresiasi terhadap keberhasilan peserta didik dalam proses pembelajaran keterampilan berbicara?
4	Bagaimana motivasi peserta didik dalam mengikuti proses pembelajaran keterampilan berbicara dan apa yang dilakukan oleh guru sebagai usaha untuk menumbuhkan motivasi dari peserta didik ?
5	Metode dan media apa yang dipakai oleh guru dalam proses pembelajaran keterampilan berbicara?
6	Bagaimana respon guru terhadap ketidakpahaman peserta didik selama proses pembelajaran ?
7	Usaha apa yang dilakukan oleh guru dalam rangka membantu peserta didik untuk menumbuhkan sikap kepercayaan diri mereka ?
8	Bagaimana proses pembelajaran dikelas berlangsung dan apakah guru memberikan penugasan dan permainan pembelajaran yang menarik sehingga memberikan tantangan kepada peserta didik dalam mengikuti proses pembelajaran ?
9	Bagaimana keterkaitan materi dalam pembelajaran keterampilan berbicara dengan budaya ?
10	Bagaimana usaha yang dilakukan guru terhadap kebahasaan peserta didik yang dipengaruhi oleh bahasa ibu mereka ?
11	Apa yang dilakukan oleh guru terhadap kesalahan yang dilakukan oleh peserta didik dan bagaimana upaya yang dilakukan oleh guru untuk menumbuhkan kepekaan peserta didik dalam mengetahui kesalahan mereka ?
12	Apakah guru memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk melakukan interaksi antar sesama peserta didik pada pembelajaran keterampilan berbicara?

Instrumen Wawancara Pembelajaran Keterampilan Membaca

No.	Pertanyaan
1	Apakah kegiatan pembelajaran yang dilakukan oleh guru memberikan pengaruh untuk menumbuhkan pembiasaan berbahasa peserta didik serta ketercapaian kefasihan mereka dalam proses pembelajaran keterampilan membaca ?
2	Materi apa sajakah yang diberikan oleh guru kepada peserta didik dalam proses pembelajaran keterampilan membaca dan Bagaimana keterkaitan materi tersebut dengan kehidupan nyata serta pengalaman peserta didik yang mengikuti proses pembelajaran ?
3	Apa yang dilakukan oleh guru sebagai bentuk apresiasi terhadap keberhasilan peserta didik dalam proses pembelajaran keterampilan membaca ?
4	Bagaimana motivasi peserta didik dalam mengikuti proses pembelajaran keterampilan membaca dan apa yang dilakukan oleh guru sebagai usaha untuk menumbuhkan motivasi dari peserta didik ?
5	Metode dan media apa yang dipakai oleh guru dalam proses pembelajaran keterampilan membaca ?
6	Bagaimana respon guru terhadap ketidakpahaman peserta didik selama proses pembelajaran ?
7	Usaha apa yang dilakukan oleh guru dalam rangka membantu peserta didik untuk menumbuhkan sikap kepercayaan diri mereka ?
8	Bagaimana proses pembelajaran dikelas berlangsung dan apakah guru memberikan penugasan dan permainan pembelajaran yang menarik sehingga memberikan tantangan kepada peserta didik dalam mengikuti proses pembelajaran ?
9	Bagaimana keterkaitan materi dalam pembelajaran keterampilan membaca dengan budaya ?
10	Bagaimana usaha yang dilakukan guru terhadap kebahasaan peserta didik yang dipengaruhi oleh bahasa ibu mereka ?
11	Apakah yang dilakukan oleh guru terhadap kesalahan yang dilakukan oleh peserta didik dan bagaimana upaya yang dilakukan oleh guru untuk menumbuhkan kepekaan peserta didik dalam mengetahui kesalahan mereka ?
12	Apakah guru memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk melakukan interaksi antar sesama peserta didik pada pembelajaran keterampilan membaca ?

ملحق ٣: صورة المقابلة



المقابلة مع الأستاذة تريا خير النساء



المقابلة مع الأستاذ مفتوح العقل

ملحق ٤ : صورة إجراء عملية التعليم



عملية تعليم مهارة الكلام



عملية تعليم مهارة القراءة

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Sekolah	: MTs Al Ma'arif Rakit	Kelas/Semester	: VIII / 2	KD	: 3.2 dan 4.2
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab	Alokasi Waktu	: 2 x 40 menit	Pertemuan ke	: 2
Materi	: Profesi (المهنة)				

A. TUJUAN

Setelah mengikutiserangkaian kegiatan pembelajaran pesertadidik dapat:
➢ Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Profesi (المهنة) dan Latihan pada kosakata (تدريباً على المفردات) Profesi (المهنة)
➢ Dialog (الحوار) tentang topik Profesi (المهنة)
➢ Komposisi (التركيب) tentang Profesi (المهنة) dan Membaca (القراءة) tentang Profesi (المهنة)
➢ Penulisan (الكتابة) tentang topik Profesi Profesi (المهنة) dan Pelajaran tambahan (دروس إضافية)

B. LANGKAH-LANGKAH PEMBELAJARAN

Media :	Alat/Bahan :
➢ Worksheet atau lembar kerja (siswa)	➢ Penggaris, spidol, papan tulis
➢ Lembar penilaian	➢ Laptop & infocus
➢ LCD Proyektor	

PENDAHULUAN	<ul style="list-style-type: none"> • Peserta didik memberi salam, berdoa, menyanyikan lagu nasional (PPK) • Guru mengecek kehadiran peserta didik dan memberi motivasi (yel-yel/ice breaking) • Guru menyampaikan tujuan dan manfaat pembelajaran tentang topik yang akan diajarkan • Guru menyampaikan garis besar cakupan materi dan langkah pembelajaran 	
KEGIATAN INTI	Kegiatan Literasi	Peserta didik diberi motivasi dan panduan untuk melihat, mengamati, membaca dan menuliskannya kembali. Mereka diberi tayangan dan bahan bacaan terkait materi <i>Dialog (الحوار) tentang topik Profesi (المهنة)</i>
	Critical Thinking	Guru memberikan kesempatan untuk mengidentifikasi sebanyak mungkin hal yang belum dipahami, dimulai dari pertanyaan faktual sampai ke pertanyaan yang bersifat hipotetik. Pertanyaan ini harus tetap berkaitan dengan materi <i>Dialog (الحوار) tentang topik Profesi (المهنة)</i>
	Collaboration	Peserta didik dibentuk dalam beberapa kelompok untuk mendiskusikan, mengumpulkan informasi, mempresentasikan, dan saling bertukar informasi mengenai <i>Dialog (الحوار) tentang topik Profesi (المهنة)</i>
	Communication	Peserta didik mempraktekan percakapan hasil kerja kelompok atau individu secara klasikal, mengemukakan pendapat atas praktek yang dilakukan kemudian ditanggapi kembali oleh kelompok atau individu yang mempresentasikan
	Creativity	Guru dan peserta didik membuat kesimpulan tentang hal-hal yang telah dipelajari terkait <i>Dialog (الحوار) tentang topik Profesi (المهنة)</i> Peserta didik kemudian diberi kesempatan untuk menanyakan kembali hal-hal yang belum dipahami
PENUTUP	<ul style="list-style-type: none"> • Guru bersama peserta didik merefleksikan pengalaman belajar • Guru memberikan penilaian lisan secara acak dan singkat • Guru menyampaikan rencana pembelajaran pada pertemuan berikutnya dan berdoa 	

C. PENILAIAN

- Sikap : Lembar pengamatan,	- Pengetahuan : LK peserta didik,	- Keterampilan: Kinerja & observasi diskusi
------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------------------

Mengetahui,
Kepala Madrasah

Banjarnegara, Juli 2023
Guru Mata Pelajaran

Khamdan Riyadi, M.Pd.I

Maftukhul Ngaqli, M.Pd.

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Sekolah	: MTs Al Ma'arif Rakit	Kelas/Semester	: VII / 2	KD	: 3.5 dan 4.5
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab	Alokasi Waktu	: 2 x 40 menit	Pertemuan ke	: 3
Materi	: Rumah (البيت)				

A. TUJUAN

Setelah mengikutiserangkaian kegiatan pembelajaran pesertadidik dapat:

- Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Rumah (البيت) dan Latihan pada kosakata (على تدريبات المفردات) Rumah (البيت)
- Dialog (الحوار) tentang topik Rumah (البيت)
- Komposisi (التركيب) tentang Rumah (البيت) dan Membaca (القراءة) tentang Rumah (البيت)
- Penulisan (الكتابة) tentang topic Profesi Rumah (البيت) dan Pelajaran tambahan (دروس إضافية)

B. LANGKAH-LANGKAH PEMBELAJARAN

Media :	Alat/Bahan :
<ul style="list-style-type: none"> ➢ Worksheet atau lembar kerja (siswa) ➢ Lembar penilaian ➢ LCD Proyektor 	<ul style="list-style-type: none"> ➢ Penggaris, spidol, papan tulis ➢ Laptop & infocus

PENDAHULUAN	<ul style="list-style-type: none"> • Peserta didik memberi salam, berdoa, menyanyikan lagu nasional (PPK) • Guru mengecek kehadiran peserta didik dan memberi motivasi (vel-vel/ice breaking) • Guru menyampaikan tujuan dan manfaat pembelajaran tentang topik yang akan diajarkan • Guru menyampaikan garis besar cakupan materi dan langkah pembelajaran 	
KEGIATAN INTI	Kegiatan Literasi	Peserta didik diberi motivasi dan panduan untuk melihat, mengamati, membaca dan menuliskannya kembali. Mereka diberi tayangan dan bahan bacaan terkait materi Komposisi (التركيب) tentang Rumah (البيت) dan Membaca (القراءة) tentang Rumah (البيت)
	Critical Thinking	Guru memberikan kesempatan untuk mengidentifikasi sebanyak mungkin hal yang belum dipahami, dimulai dari pertanyaan faktual sampai ke pertanyaan yang bersifat hipotetik. Pertanyaan ini harus tetap berkaitan dengan materi Komposisi (التركيب) tentang Rumah (البيت) dan Membaca (القراءة) tentang Rumah (البيت)
	Collaboration	Peserta didik dibentuk dalam beberapa kelompok untuk mendiskusikan, mengumpulkan informasi, mempresentasikan ulang, dan saling bertukar informasi mengenai Komposisi (التركيب) tentang Rumah (البيت) dan Membaca (القراءة) tentang Rumah (البيت)
	Communication	Peserta didik mempresentasikan hasil kerja kelompok atau individu secara klasikal, mengemukakan pendapat atas presentasi yang dilakukan kemudian ditanggapi kembali oleh kelompok atau individu yang mempresentasikan
	Creativity	Guru dan peserta didik membuat kesimpulan tentang hal-hal yang telah dipelajari terkait Komposisi (التركيب) tentang Rumah (البيت) dan Membaca (القراءة) tentang Rumah (البيت) Peserta didik kemudian diberi kesempatan untuk menanyakan kembali hal-hal yang belum dipahami
PENUTUP	<ul style="list-style-type: none"> • Guru bersama peserta didik merefleksikan pengalaman belajar • Guru memberikan penilaian lisan secara acak dan singkat • Guru menyampaikan rencana pembelajaran pada pertemuan berikutnya dan berdoa 	

C. PENILAIAN

- Sikap : Lembar pengamatan,	- Pengetahuan : LK peserta didik,	- Keterampilan: Kinerja & observasi diskusi
------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------------------

Mengetahui,
Kepala Madrasah

Banjarnegara, Juli 2023
Guru Mata Pelajaran

Khamdan Riyadi, M.Pd.I

Tria Khoerun Nisa, S.Pd.

السيرة الذاتية



المعلومات الشخصية

الاسم	: ألف أناهر الفهم
مكان وتاريخ الميلاد	: بنجرنكارا، ٧ يونيو ١٩٩٦
الجنس	: رجل
الجنسية	: إندونيسية
الوالد	: شمس الدين
الوالدة	: ستي حاضرة
العنوان	: بنجرنكارا، جاوى الوسطى
رقم الجوال	: ٠٨٩٥١٩٠٨٢٤٠٢
البريد الإلكتروني	: alifanharul@gmail.com

المستوى الدراسي

العلم	المستوى الدراسي
٢٠٠٢-٢٠٠١	روضة الأطفال فرتيوي كينجانج
٢٠٠٨-٢٠٠٢	مدرسة كينجانج الابتدائية الحكومية الأولى
٢٠١١-٢٠٠٨	مدرسة بنجرنكارا المتوسطة الإسلامية الحكومية الرابعة
٢٠١٤-٢٠١١	مدرسة بنجرنكارا الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى
٢٠١٨-٢٠١٤	قسم تعليم اللغة العربية كلية اللغة والفنون بجامعة سمارنج الحكومية
٢٠٢٤ - ٢٠٢٢	قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة الماجستير كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج